

世界知识产权组织成员国大会

第五十一届系列会议

2013年9月23日至10月2日，日内瓦

2012年计划绩效报告

由总干事提出

1. 本文件载有2012年计划绩效报告(PPR)(文件WO/PBC/20/2)，该报告已提交给WIPO计划和预算委员会(PBC)的第二十届会议(2013年7月8日至12日)。
2. PBC建议WIPO成员国大会批准2012年计划绩效报告，但成员国提出的评论意见、关注事项和改进建议应写入2012年计划绩效报告文件增编。根据这项决定，成员国提出的上述评论意见、关注事项和改进建议转录于本文件的增编(A/51/5 Add.)。根据一些代表团关于更正某些事实性数据的要求，已重新印发了2012年计划绩效报告文件(WO/PBC/20/2 Rev.)
3. PBC提出的建议已收入“计划和预算委员会在第二十届会议(2013年7月8日至12日)上所作决定和所提建议的摘要”(文件A/50/13)。

4. 请WIPO成员国大会和WIPO管理的各联盟的大会各自就其所涉事宜，批准文件A/51/13中所记录的计划和预算委员会关于2012年计划绩效报告的建议。

[后接文件WO/PBC/20/2 Rev.]

计划和预算委员会

第二十届会议

2013年7月8日至12日, 日内瓦

2012年计划绩效报告

由总干事提出

1. 2012年计划绩效报告(PPR)是根据WIPO基于成果的框架编制的。报告所依据的,是2012/13年计划和预算中按WIPO成员国大会第四十九届会议2011年9月的核准情况所制定的绩效标准(出版物第360C/PB1213号)。报告中评估了2012年期间在实现2012/2013两年期的预期成果方面所取得的成就。

2. 请计划和预算委员会建议WIPO成员国大会批准本文件。

[后接2012年计划绩效报告]

2012 年计划绩效报告

目 录

一、导 言	2
二、2012 年成果总结	3
计划 1 专 利	9
计划 2 商标、工业品外观设计和地理标志	13
计划 3 版权及相关权	16
计划 4 传统知识、传统文化表现形式和遗传资源	22
计划 5 PCT 体系	26
计划 6 马德里和里斯本体系	38
计划 31 海牙体系	44
计划 7 仲裁、调解和域名	48
计划 8 发展议程协调	52
计划 9 非洲、阿拉伯、亚洲和太平洋、拉丁美洲和加勒比国家、最不发达国家	55
计划 10 与欧洲和亚洲部分国家的合作	65
计划 11 WIPO 学院	69
计划 30 中小企业与创新	74
计划 12 国际分类与标准	79
计划 13 全球数据库	82
计划 14 信息和知识获取服务	85
计划 15 知识产权局业务解决方案	89
计划 16 经济学与统计	93
计划 17 树立尊重知识产权的风尚	96
计划 18 知识产权与全球挑战	99
计划 19 交流	103
计划 20 对外联系、合作伙伴和驻外办事处	107
计划 21 执行管理	114
计划 22 计划与资源管理	119
计划 23 人力资源管理与开发	122
计划 24 一般性支助服务	126
计划 25 信息与通信技术	131
计划 26 内部监督	135
计划 27 会务与语文服务	139
计划 28 安全与安保	142
计划 29 建筑项目	144
附 录	147
2012 年信托基金的落实情况	147

一、导 言

计划绩效报告 (PPR) 是向成员国报告本组织绩效的主要问责制工具，是 WIPO 注重成果的管理 (RBM) 框架的不可分割的一部分。该报告还可作为一个重要的学习工具，用以确保从过去的绩效中汲取经验，并将其适当纳入未来实施 WIPO 的活动之中。计划绩效报告以各计划管理者的自我评估为基础。为加强计划绩效报告所含信息的有效性，内部审计与监督司 (IAOD) 以两年期为基础对绩效数据进行了审定。下一次审定工作将针对 2012/13 两年期计划绩效报告。

2012 年计划绩效报告是两年期的中期报告。该报告根据绩效指标并利用 2012/13 两年期计划和预算所批准的资源，对取得的相关进展和/或预期成果的实现情况进行评估。

2012 年计划绩效报告中的逐个项目计划绩效评估包括以下内容：

第一部分：2012 年进展概要

分析概要介绍了 2010 年相关计划的进展以及本审查期遇到的挑战。

第二部分：落实 WIPO 发展议程

本部分报告了有关计划的作用及其对落实发展议程的贡献。根据经 2010 年 WIPO 成员国大会通过的《发展与知识产权委员会 (CDIP) 为落实发展议程各项建议所立项目的预算程序》，与 2008/09 两年期报告相比，极大地加强了有关发展议程的内容，详细报告了各计划对发展议程项目及建议的落实情况。¹

第三部分：绩效数据

本部分的列表简述了成员国在 2012/13 两年期计划和预算中所核准的各计划的预期成果和绩效指标。为反映 2011 年底的状况，基数已做适当更新。根据成员国的请求，对各个表格进行了充实，以反映原始基数 (依据 2012/13 年计划和预算) 以及更新的基数 (依据 2011 年年底的情况)。第四栏按这些指标逐项提出了 2012 年的绩效数据。第五栏采用了“红绿灯系统”进行绩效评估。按照过去的做法，2012 年计划绩效报告使用的标准如下：

红绿灯系统 (TLS) 标识：

如果 2012 年绩效数据表明计划在两年期内有望实现预期成果，则用绿灯表示“**正常**”。

如果 2012 年绩效数据表明计划可能在 2013 年底无法实现预期成果，则用红灯表示“**不正常**”。

如果绩效数据在 2012 年未提供，但在两年期截止时有可能提供，则用“**2012 年未提供**”表示。

如果一项绩效指标不再用于衡量计划的绩效，则用黄灯表示“**业已停止**”。

在 2012/13 两年期计划和预算的总共 300 项绩效指标中，239 项指标根据评估达到“正常”，占总数的 80%。35 项指标的绩效被评估为“不正常”，占 12%。20 项指标“2012 年未提供”，占 6%。有 6 项指标已业停止，比例为 2%。

¹ 有关适用于发展与知识产权委员会 (CDIP) 为落实发展议程建议所立项目的预算程序的审查 (A/48/5 Rev.)。

第四部分：2012 年预算和实际支出

最后一部分提供了 2012/13 两年期的核定预算、2012/13 两年期调剂使用后的预算、2012 年实际支出以及预算利用率的相关信息。该部分的报告已有所改进，为 2012 年增加了以下两个表格：

*预算与实际支出(结算)*首次提供了关于 2012/13 两年期核定预算、2012/13 两年期调剂使用后的预算以及按结算开列的实际支出的信息。

*预算与实际支出(人事和非人事资源)*提供了关于 2012/13 两年期核定预算、2012/13 两年期调剂使用后的预算以及 2012 年实际支出(人事和非人事资源)的信息。对核定预算和调剂使用后预算以及预算使用率之间的差别，以及实际支出超出两年期预算 40%-60%的计划进行了说明。

附 录：

计划绩效报告附录一载有对 2012 年落实信托基金的情况所做的综述，作为计划绩效报告的一个组成部分。这一做法实施的第一年(2011 年)，综述即受到成员国的好评，并被认为是 WIPO 在努力将一切活动，而不论其资金来源如何，纳入本组织基于成果的管理框架方面的一个积极发展。

二、2012 年成果总结

2012/13 两年期是 2010-2015 年《中期战略计划》执行的第二个两年期，也是本组织首次基于预算取得的成果报告其成绩。因此，2012 年《计划绩效报告》包含几项关键的报告强化措施，包括根据预期成果报告实际支出情况。

2012 年在实现九项战略目标过程中所取得的重要进展归纳如下：

战略调整计划(SRP)

战略调整计划作为一揽子改革倡议在 2012 年结束。在过去三年中，它给本组织的文化和价值观确立了新的核心，提高了业务流程的效率，并加强了各计划、组织结构和各种资源与九项战略目标的协调。所有倡议都有助于加强本组织的四大核心价值。

加强服务导向：加强员工培训，设立更好的系统，动员驻外办事处，以提供 24 小时强化服务。对外联络得到改善，包括以更多语言出版 WIPO 刊物，以及在推特、脸谱、Flicker 和 Scribd 上建立账户，扩大本组织在社交媒体的存在。

许多倡议有助于改善“团结一致”的理念，这包括：更加战略地使用信息技术，人力资源管理框架的现代化，以及各种旨在增加本组织内知识分享的倡议。

加强成果问责制：世界知识产权组织的成果框架始于战略目标层面，往下是本组织的预期成果，直至设立单项工作目标。到 2020 年年底，风险管理已融入到两年期和年度计划进程中。

为了提高对环境、社会和善政负责，发布了《道德守则》和《举报人保护政策》，并向每个工作人员提供道德培训。已采取措施减少本组织的碳足迹，改善无障碍进入 WIPO 办公区，方便用户对服务的获取。

在 2013 年，本组织将进入“不断完善”的阶段，在战略调整计划已取得成绩的基础上，取得更大的进步。

战略目标一：以兼顾各方利益的方式发展国际知识产权规范性框架

随着《视听表演北京条约》的通过，这一战略目标取得重大进展。建设性的辩论进一步促进了版权及相关权常设委员会(SCCR)议程中其它事项的进展。大会特别会议于 2012 年 12 月批准于 2013 年召开一次外交会议，以缔结一项为视力障碍者和印刷品阅读障碍者获取已发表的作品提供便利的条约。版权及相关权常设委员会还通过并向 2012 年 WIPO 大会提交了最新的工作计划，就另一项拟议条约以及几个其它例外和限制议题开展工作：为广播组织制定一个条约，以及与图书馆、档案馆、教育和研究机构及有其他障碍者有关的限制和例外。

根据 2011 年底作出的两年期任务授权，知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会(IGC)召开了三次会议(IGC 20、21 和 22)。IGC 制定了界定清晰的工作计划和完善的工作方法，并在任务授权所要求的“以案文为基础的谈判”方面，取得了进展。到第三届会议末(IGC 22)，IGC 已在遗传资源(GR)方面确立了单一的综合谈判案文，并在传统知识(TK)和传统文化表现形式(TCE)方面取得了进一步的进展。根据 IGC 在 2012/2013 两年期的任务，2012 年 10 月召开的 WIPO 大会回顾了进展，审议了案文，并就 2013 年工作计划达成一致。

WIPO 商标、工业品外观设计和地理标志法律常设委员会(SCT)在达成关于工业设计法律和实践的国际协议方面取得了进展。WIPO 大会敦促 SCT 加快工作，以使大会在 2013 年就召开外交会议问题作出决定。同样地，SCT 同意就保护国家名称继续开展工作。

为促进成员国加强合作，为国际专利制度进一步制定兼顾各方利益的政策和规范性框架，专利法常设委员会(SCP)第 18 届会议于 2012 年 5 月召开。SCP 继续审查了议程的 5 个议题，即：(i) 专利权的例外和限制；(ii) 专利质量，包括异议制度；(iii) 专利和健康；(iv) 客户和专利顾问间通信的保密性，以及(v) 技术转让。

战略目标二：提供首选全球知识产权服务

尽管全球经济继续脆弱，国际注册体系在 2012/13 两年期取得了显著增长。本组织成功实现了在提供高质量服务、提升顾客体验的同时，通过设计合理的 ICT 倡议提高了生产力。

专利合作条约(PCT)下的国际专利申请在 2012 年实现迅速增长，达 196200 件，比 2011 年增长了 9%。而且，中低收入国家的申请所占比重有所上升，来自中国的申请大幅增长。

PCT 路线图包含 PCT 工作组 2010 年通过的一系列建议，PCT 体系在这一路线下得到继续的改善。已在以下方面取得显著进展：(a) PCT 议程主要关注工作产品的质量，包括国际检索报告，书面意见以及国际局和专利局的行政管理；(b) 国家层面的利益相关者意识到高质量的 PCT 工作产品的用处和 PCT 对国际专利制度的重要性；(c) 各利益有关方更好地了解 PCT 在技术信息有效传播中的角色；(d) 更好地了解到缔约国对高质量的国际申请和 PCT 工作产品的需求，更好地了解到缔约国实施有效检索和审查的能力，更好地了解到在这方面继续向发展中国家和最不发达国家提供技术援助的必要性。

国际商标体系继续强势反弹，2012 年 WIPO 在接受国际申请和国际注册方面又创纪录。WIPO 接受了 44018 个国际申请，比 2011 年增加了 4.1%，并进行了 41954 个国际注册。2012 年，国际局接受的修正、缔约方商标局的决定和续展等请求的总数增加了 3%。在所有接受的申请中，有 7%来自于发展中国家和最不发达国家(LDCs)。此外，在 2012 年，哥伦比亚、墨西哥、新西兰和菲律宾加入了《马德里议定书》，使得议定书成员的数量增加到 88 个，马德里体系的成员总数增加到 89 个。这些新成员

是马德里体系进一步地理扩张的里程碑，来自南美的两个新成员意义尤为重大。有一个成员只加入了《马德里协定》。

2012 年，海牙体系下的国际注册数量从 2363 个增加到了 2440 个。虽然申请和注册活动总体增加，特别是来自和针对发展中国家和最不发达国家提出的申请大量增加，续展活动走上正轨，但总量仍低于预期。2012 年，黑山和突尼斯加入了《海牙协定》日内瓦(1999 年)文本。突尼斯的加入，朝着在体系内建立 1999 年文本主导地位的目标，迈出了重要一步；在其加入之后，没有缔约方只受 1934 年文本的约束。

2009 年，里斯本联盟大会授权里斯本体系发展工作组对里斯本体系进行全面评估，旨在使该体系对用户和潜在的新成员更有吸引力，同时保持它的原则和目标。根据这一授权，工作组在 2012 年 12 月的会议期间取得重大进展，因此国际局将为 2013 年 4/5 月举行的工作组下次会议准备《里斯本协定修正案》草案以及《里斯本协定修正案》实施细则草案。

2012 年，WIPO 仲裁与调解中心(AMC)继续优化其程序的潜力，满足知识产权权利人和用户的需求。在域名领域，2012 年商标权利人根据《统一域名争议解决政策》(UDRP)的程序，向中心提交了创纪录的 2884 个“域名抢注”申请，涉及 5084 个域名。这比 2011 年增加了 4.5%。该中心还继续和不同地区的国家代码顶级域(ccTLDs)的管理者就争端解决政策的采用保持联系，.PW(帕劳)和.TZ(坦桑尼亚)在 2012 年加入了使用 WIPO 争端解决服务的国家代码顶级域清单，使清单上的国家代码顶级域名总数上升到 67 个。

战略目标三：为利用知识产权促进发展提供便利

通过知识产权促进发展，以及促进发展中和最不发达国家通过知识产权提升国家的创新潜能，这继续成为 2012 年的工作重点之一。

上个两年期提出了强化战略法和优化组织间协调，WIPO 通过这些做法继续对发展中和最不发达国家在知识产权战略的设计、开发和执行方面进行协助，确保这些战略与各国的发展计划相一致，并且推动革新和创造力。通过已在 2012 年 5 月完成的提升国家、次区域和区域知识产权机构和用户能力项目，WIPO 为制定各国知识产权策略和计划开发了一套标准化但兼具灵活性的方法和实用工具。现在，在制定国家知识产权战略时，已普遍采用这套方法和工具。知识产权战略的制定和实施工作，已在 32 个国家展开(非洲有 5 个，阿拉伯地区有 5 个，亚太地区有 9 个，拉丁美洲和加勒比海地区有 13 个)。三个最不发达国家已在其国家知识产权战略和/或政策中纳入了专门针对最不发达国家的知识产权考虑。

为加强国家和地区有效利用知识产权促进发展的能力，在 2011 年年底建立了一个全新的电子学习中心(WeLC)平台。2012 年，共有来自 186 个国家的 40844 人通过 WIPO 学院远程学习(DL)计划的多语种(11 种语言)活动受益，而 2011 年这个数字是 33019 人。此计划的活动包括 3 个远程学习通识课程(36236 人报名)，8 个高级远程学习课程(1624 人报名)和 22 个针对国家机构(它们来自巴西、中国、克罗地亚、洪都拉斯、墨西哥、韩国、塞尔维亚和非洲区域知识产权组织(ARIPO))特殊需求的特别课程，以及为三个科技和创新支持中心(TISCs，分别位于埃塞俄比亚、俄罗斯联邦和乌拉圭)和八个大学提供远程培训。此外，作为初创型学院发展议程(DA)项目的一部分，还给哥伦比亚组织了一个特殊课程。这些特殊课程的受益人数超过 2500 人。

为了更好协调本组织的不同项目，我们在 2012 年建立了一个新的司，通过与相关部门、司和地区局之间的协调，专门开发创新型的知识产权和发展项目。该司还在充分考虑相关发展议程项目评估结果

的基础上，负责将三个发展部门数据库的管理和运营纳入主流。这三个数据库分别是知识产权技术援助数据库(IP-TAD)、顾问花名册(ROC)和知识产权发展资源牵线搭桥数据库(IP-DMD)。

发展与知识产权委员会(CDIP)在 2012 年举办了两届会议，批准了布基纳法索提出的一个新的发展议程项目，审议了《总干事关于发展议程落实情况的报告》、一份《关于应予以立即落实的建议和关于正在落实的发展议程各项项目的进展报告》和 12 份独立的项目评估报告。此外，委员会批准了三个已完成和已评估项目的二期项目。委员会讨论了大会转发的《关于 WIPO 有关机构对落实发展议程相关建议所作贡献的说明》和《评估 WIPO 对实现联合国千年发展目标(MDG)所作的贡献的报告》。

战略目标四：协调并发展全球知识产权基础设施

为了加强全球知识产权基础设施，满足全球对于知识产权体系的需求，推动发展和最不发达国家加入知识产权体系，2012 年，我们在全球知识产权数据库、分类、知识产权局办公现代化和技术与创新支持中心(TISC)等领域实现了良好的进展。

2011 年新引入的 PATENTSCOPE 系统在该年度得到进一步的加强和发展。内部开发的 TAPTA 统计学机器翻译系统增加了两个困难的语对：英德和英日。另外，加入 PATENTSCOPE 的国内馆藏从 28 个增加到 30 个，包括日本的加入。这一重大举措使得数据库中专利记录数量从 1000 万增加到 1800 万。

2012 年发布了全球品牌数据库，其中包含马德里、里斯本体系以及《巴黎公约》第六条之三下的数据。在整个 2012 年度，该数据库的访问者数量稳固增加，每季度访问人数从 9000 增加到 12000。此外，最近又增加了 3 个国家收集的数据。2012 年，系统中的数据数量大幅增加，从 70 万例增加到 200 万例。

2012 年，国际分类和 WIPO 知识产权标准实现了重大进展。实施了《尼斯分类》的改革，专家委员会首次在年会上会晤，通过了已公布的《尼斯分类》修订。从 2013 年开始，修订将每年进行。《尼斯分类》的新发布平台已经成功投入运行，可以方便每年新版本的发表。此外，这个新平台还将整合 2012 年与欧盟内部市场协调局(OHIM)合作确定的《分类法》。《维也纳分类》的最新版第七版如期发行。

2012 年，建立 TISC 的成员国数量达到 36 个。“eTISC”知识管理平台在 2012 年 11 月正式启动，它提供高级社交媒体工具，整合创新型服务，以加强 WIPO 活动对全球 TISC 发展的支持，并鼓励各国 TISC 在信息、经验和最佳做法方面的国际和国内交流。

工业产权自动化系统(IPAS)的部署和升级在所有地区继续进行。使用至少一个 WIPO 软件包的知识产权局数量在 2012 年年底达到 66 个。

另外，WIPO 的 CASE(集中查询检索和审查)和 DAS(数字查询服务)平台的开发获得良好进展，尽管参与的国家局和总体活动数量有限。2012 年年中，对 CASE 和 DAS 系统进行了升级。

战略目标五：为全世界提供知识产权信息与分析的参考源

2012 年，此战略目标下获得的成就之一是出版《世界知识产权指标》报告扩充版。该报告首次提供专利审查高速公路和植物新品种申请的信息。此外，针对海牙体系启动了年度统计学审查，提供广泛的数据和深入分析。

WIPO 还承担了全球创新指数(GII)合作出版者的角色，与 2011 年相比，在全球创新指数的发展和传播中发挥了更加重要的作用，因为 2011 年 WIPO 仅仅是 GII 的知识伙伴之一。

作为 CDIP 项目的一部分，针对知识产权、非正规经济、人才流失的研究工作也在 2012 年正式展开。此外，CDIP 关于知识产权和社会经济发展的一个多年度项目在 2012 年也实现长足发展，其国别研究已在巴西、智利、中国、埃及、泰国和乌拉圭展开。

战略目标六：开展国际合作树立尊重知识产权的风尚

经过磋商，在营造有利环境，持续促进对知识产权的尊重方面继续取得稳步进展。执法咨询委员会 (ACE) 第八届会议在合作精神的指引下，努力确定侵犯知识产权行为的动机，包括各种社会经济因素；探讨制定衡量假冒和盗版影响的分析方法；分析解决假冒和盗版猖獗问题的其他模式。成员国就 ACE 第九届会议的工作计划达成了一致，既欢迎在知识产权领域采用替代性争议解决方法，也欢迎采取预防性行动和措施或用于补充执法措施的成功经验。

战略目标七：根据全球政策主题处理知识产权问题

当前，各类紧迫的全球问题，尤其是全球健康、气候变化及粮食安全问题相互交织，WIPO 在帮助政策制定者更好地理解全球挑战、创新及知识产权之间的相互影响方面，取得了长足进步。于 2012 年 3 月发起的 WIPO 全球挑战研讨会系列，是支持同该领域的其他关键参与方建立伙伴关系的重要一步。

WIPO 研究联合体 (WIPO Re:Search) 是由许多发达及发展中国家的私营及公共部门机构组成的联合体，提供免付版税的 IP 资产来刺激在被忽视的热带病、结核病及疟疾治疗方面开展新的研发活动。该联合体在 2012 年取得了巨大进步。WIPO Re:Search 成立于 2011 年，在其成立的第一年内成员数翻了一番，且在会员中开展了 13 个独立的研究合作项目。此外，WIPO Re:Search 有十个成员是来自九个非洲国家，这对于发展议程所提出的 WIPO 更为广阔的政策目标尤其重要。

WIPO 绿色计划 (WIPO GREEN) 是一个加快环保技术的转让、改造及应用的平台，其作为试点项目取得了进步。到 2012 年年底，已有 40 项技术及需求得以上传。

战略目标八：在 WIPO、其成员国和所有利益攸关者之间建立敏感的交流关系

WIPO 继续在重大战略改善项目方面取得进展，包括完善网站传媒、组织形象、客户服务及内部交流等方面。2012 年全球范围内访问 WIPO 特有内容的人数大幅增长。

随着社交媒体战略进入第二阶段，WIPO 利用新渠道与利益攸关者直接互动，并更好地把 WIPO 内容传给大众或特定受众，包括于 2012 年 3 月首次登陆推特、Flickr (分享照片) 及 Scribd (出版物分享)。

作为 WIPO 最受瞩目的年度宣传活动，世界知识产权日通过加强对社交媒体传播的重视，创造了更强的公众参与感和认同感。超过 5000 粉丝参与了世界知识产权日脸谱网 (Facebook) 活动 (相比 2011 年的参与人数翻了一番)，其中很大一部分是来自发展中国家。“世界知识产权日脸谱网网页的周访问量”最高达到 86000 人次，且极受欢迎的世界知识产权日推特给 105 万用户留下了潜在印象。WIPO 利用世界知识产权日举办的史蒂芬·乔布斯专利展览的魅力，以“天才创新家”为主题制作了一系列吸引人的内容 (社论、设计、图片、视频及网页)，被新闻、网站及社交媒体广为转载。

以综合性方式，宣传 WIPO 的大型活动、拳头产品及主要成就，让公众更多地看到并更好地了解 WIPO 的活动。这包括构建协调一致的信息传播框架；制作六种语言的专用和原创内容 (社论、影像及网页)；培养与媒体及利益攸关者的关系；利用名人作为代言人；通过多渠道传播信息等。结果，世界媒体对 WIPO 活动进行了重要且积极的报道，包括通过《北京条约》、出版《世界知识产权指标》(2012 年比 2011 年新闻发布量增长了 230%)、发布全球创新指数 (比 2011 年增长了 435%)。

此外，为了更好的满足利益攸关者的需求，对 WIPO 网站进行全面改造的基础工作已于 2012 年完成。

战略目标九：建立有效的行政和财政支助结构以便 WIPO 完成其各项计划

行政与管理机构一方面通过各项计划使组织能够取得成员国及利益有关方期待的结果，另一方面要应对持续的金融不稳定性及经济环境的严重不确定性。

尽管有这些不确定性存在，WIPO 年终共计实现 1570 万瑞士法郎²的盈余，因为当年的收入比预期要高且对支出进行了有意识的管理。

经成员国于 2010 年同意，长期为组织工作的临时员工的转正工作成功开展。2012 年 1 月 1 日，30 名在本组织有 5 年或 5 年以上持续并令人满意的工作经历的临时员工在经过竞聘环节后得以转正。

《工作人员条例与细则》第四章关于征聘的修订，已于 2012 年 1 月 1 日生效。任用委员会的新构成及精简后的流程使得招聘前置时间减少了 29%。

经过密集的磋商，WIPO 根据国际公务员制度委员会 (ICSC) 标准和联合国共同制度中的最佳实践，修改了《工作人员条例与细则》(SRR)，使其更符合现代需求。修改过的《工作人员条例与细则》于 2013 年 1 月 1 日生效，由全面更新后的《办公指令》框架支撑。WIPO 也根据 ICSC 的建议于 2012 年实施了精简的合同框架。新的框架给予临时员工与正式员工同等的地位，为他们带来了更多的好处。

2011 年各个大会上成员国通过了 WIPO 的语言政策，从 2012 年开始，WIPO 下所有委员会及大部分主要机构的会议文件涵盖 6 种工作语言。

ERP 项目组合作为行政管理部门现代化的一部分，在 2010 年 WIPO 大会上得到批准，继续取得良好进展。在 2012 年，PeopleSoft 升级到最新版(9.1)，为 ERP 项目组的执行，特别是人力资源模块的整合做好准备。对 250 多名工作人员进行了端到端流程和如何使用升级后系统的全面培训。人力资源模块实施计划和准备工作在 2012 年取得重大进展。在企业绩效管理 (EPM) 项目下，支持工作规划的第一代工具已经完成，两年期计划工具到 2012 年底正常，能支持即将到来的 2014/15 两年期规划活动。

在 ICT 上取得的其它成就包括：在全组织内安装能提供更强的网络安全控制和有效处理多媒体（音频、视频和数据）流量的全新内部数据网络结构；全新的 IP 电话系统；包括北京外交会议在内的 WIPO 全部 18 个主要会议（通过网播）进行网上直播；完成本组织办公自动化系统向作为行业标准的微软环境进行迁移的技术准备；以及实施了一个网络单点登录 (SSO) 平台，便于更加安全有效使用在 EPR 项目框架内部署的新 PeopleSoft 模块。此外，在信息安全领域，ISO 27001 认证工作已经开始，以 PCT 申请数据处理流程为最初范围。本组织抵御外部攻击的能力，包括分布式拒绝服务攻击的能力，通过部署技术控制得到了提高。

新会议厅项目工地已于 2011 年 8 月中旬开张，主体结构的挖掘和施工将持续到 2011 年年底。在 2012 年上半年，WIPO 和原总承包商进行了一系列高级别的讨论，双方同意友好地结束合作。随之，对项目管理结构进行了一些调整，特别是建立了一些专门委员会，给予建筑、试点和工程公司更多的授权。在 2012 年 8 月起，该项目已在修正后管理架构的基础上进行管理，从而为执行如此范围和规模的项目增加了灵活性和即刻反应时间。

² 有待审核。

计划 1 专 利

计划管理者 詹姆斯·普利先生

2012 年进展概述

1.1. 鉴于成员国在进一步发展兼顾各方利益的国际专利制度准则制定框架方面的合作得到加强，专利法常设委员会 (SCP) 第十八届会议在 2012 年 5 月召开。SCP 继续审查其议程上的 5 个议题，即：(i) 专利权的限制和例外；(ii) 专利质量，包括异议制度；(iii) 专利与健康；(iv) 专利律师与其客户之间通信的保密性；以及 (v) 技术转让。

1.2. 分阶段的方式以及对实质性研究的审查，有助于 SCP 从整体的角度对现行国际专利制度进行审查，同时又兼顾了各成员国和利益有关方的不同需求和利益。这种方式还使 SCP 作为一项参与性进程得到了加强。这可以通过以下事实得以证明：成员国就上述议题提交了很多提案，委员会的讨论使其活动逐步得以具体化。在第十八届会议上，SCP 深化了对所讨论议题的理解，同意下届会议在第十八届会议议程的基础上继续讨论。为了推动成员国之间开展对话，SCP 的主席于 2012 年 11 月在日内瓦举行了首次非正式磋商。

1.3. 关于世界知识产权组织 (WIPO) 管辖的专利领域的条约，2012 年，波斯尼亚和黑塞哥维那、爱尔兰加入了《专利法条约》(PLT)，三个国家(巴林、文莱和巴拿马)加入了《布达佩斯条约》。

1.4. WIPO 的法律和政策援助持续以多边法律框架为基础。2012 年期间，一些国家向 WIPO 咨询如何利用现有的多边灵活性，以便适应本国特有的特定国家利益。由于双边和地区法律文件越来越多地涉及知识产权事务，WIPO 的法律援助还扩展到这些协议框架下的承诺。成员国的立法活动方兴未艾，尤其因为一些国家加入了地区经济一体化进程、签署了双边自由贸易协定，一些国家为了适应地方公共政策而修改了专利法，还有一些国家加入了专利相关的多边条约。

1.5. 2012 年期间，秘书处继续通过向政府间组织、联合国 (UN) 机构、非政府组织 (NGOs) 及其他方面提供本计划所涉议题的相关信息，为提高人们对专利制度的法律原则和实践的认识作出贡献。

落实发展议程

1.6. 计划 1 所开展活动的设计、规划和落实在发展议程相关建议的指导下进行。关于在 SCP 逐步发展国际专利制度的讨论持续具有包容性并受成员国驱动，并考虑了发展的不同水平，代表了一种参与性进程，符合 WIPO 秘书处保持中立的原则 (建议 15)。还考虑了国际知识产权协定中的现有灵活性 (建议 17)。SCP 的活动以开放、平衡的磋商为基础 (建议 21 和 42)，并支持联合国的发展目标 (建议 22)。

1.7. 本计划所开展的能力建设、法律援助和政策援助活动均以发展为导向、受需求驱动并在计划的时间框架内落实 (建议 1、13 和 14)。

1.8. 此外，根据建议 16 和 20，本计划涉及项目“专利和公有领域”的落实，并为项目“知识产权和公有领域”的评估作出了贡献。

1.9. 本计划还编拟了两份文件：“有关知识产权制度灵活性的工作计划——CDIP/8 提议的新活动”和载于 CDIP/10/11 的“有关多边法律框架中专利相关灵活性的未来工作”。

效绩数据

预期成果：成员国在进一步发展兼顾各方利益的国际专利制度、商标、工业品外观设计、地理标志、版权及相关权、传统知识、传统文化表现形式和遗传资源的政策和准则制定框架方面的合作与共识得到加强				
效绩指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	效绩数据	红绿灯系统
已达成共识的 SCP 工作/计划的实施取得进展	SCP/15 就 5 个领域的未来工作达成一致意见(2010 年 10 月 15 日)	SCP/15 就继续对 5 项议题开展工作达成一致意见(2011 年 12 月)	SCP/18 就 SCP/19 在 SCP/18 议程的基础上展开讨论达成一致意见	不正常
预期成果：符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架				
效绩指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	效绩数据	红绿灯系统
向成员国提供专利、实用新型、商业秘密和集成电路方面的立法建议的数量和类型	2010 年，向成员国提供 12 条意见	2011 年，向成员国提供 10 条书面意见。此外，还组织了 8 次活动，旨在讨论、修改和起草法律文书，或者对政策选择进行分析	2012 年，向成员国提供 11 条书面意见。此外，还组织了 7 次活动，旨在讨论、修改和起草法律文书，或者对政策选择进行分析	正常
对 WIPO 的专利、实用新型、商业秘密和集成电路方面的立法建议提供积极反馈的国家的百分比	无数据	无数据	正在调查 2012 年数据	2012 年未提供
对 WIPO 关于专利制度法律原则和实践的信息——包括现有制度中存在的灵活性及其面临的挑战——提供积极反馈的国家的百分比	无数据	SCP 和发展与知识产权委员会 (CDIP) 的报告提供了成员国的反馈(无数据)	大多数成员国对所提供信息的质量表示满意	正常

预期成果：符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统
参加针对专利相关具体问题的讲习班/研讨会的代表的满意率	无数据	无数据	<p>关于专利政策及其在立法的落实国家讲习班(哥斯达黎加, 2012 年 9 月) (92.5%)</p> <p>关于保护制药行业发明的次区域讲习班: 专利、未披露信息和卫生政策(利雅得、沙特阿拉伯, 2012 年 10 月) (96.7%)</p> <p>关于实用新型保护制度的法律、经济和政策方面的地区研讨会(吉隆坡、马来西亚, 2012 年 9 月) (100%)</p> <p>关于专利法律和审查的培训班(大韩民国); 为知识产权教师举办的 WTO/WIPO 讨论会(日内瓦); 跨地区工业产权中级培训班(日内瓦)。所有与会者均对相关讲习班/研讨会表示满意 (100%)</p>	正常

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012年 支出
一.1 成员国在进一步发展兼顾各方利益的国际专利制度、商标、工业品外观设计、地理标志、版权、相关权、传统知识、传统文化表现形式和遗传资源政策和准则制定框架方面的合作与共识得到加强	3,105	2,815	1,280
一.4 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架	1,611	2,298	871
七.1 加强决策者对全球挑战与创新和知识产权之间关系的理解, 作为改进政策决策的基础	128	50	
共计	4,843	5,163	2,151

预算支出与实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	3,107	3,672	1,810	49%
非人事费	1,736	1,491	341	23%
共计	4,843	5,163	2,151	42%

注:

- (1) 调剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 2012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 2012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 年调剂使用后预算

1.10. 划拨给本计划的资源总体增长, 主要是由于为成果 I. 4(立法建议) 划拨了额外人事资源。

B. 2012 年预算利用情况

1.11. 预算利用情况在本两年期的第一年未超出 40%-60% 的预期范围, 运转正常。非人事资源的利用率偏低的原因是, SCP 第十九届会议从 2012 年 11 月延期至 2013 年 2 月, 以及在南非举办的关于专利相关灵活性的区域性会议从 2012 年 11 月延期至 2013 年初。

计划 2 商标、工业品外观设计和地理标志

计划管理者 王彬颖女士

2012 年进展概述

2.1 商标、工业品外观设计和地理标志法律常设委员会 (SCT) 在努力形成一份关于工业品外观设计法律和实践的国际协定方面取得良好进展，因为 WIPO 成员国大会敦促 SCT 加快其工作，以使大会能在 2013 年就外交会议的召开作出决议。另外，SCT 还就继续开展国家名称保护的工作达成一致意见。SCT 还召开了一次关于商标领域互联网中介的作用和责任的信息会议，但随后决定不再继续此议题下的工作。

2.2 关于加强保护《巴黎公约》第六条之三下的国徽和政府间组织 (IGOs) 名称和徽记，在审议期间，通知及对请求的答复进展正常。待处理请求的目标和请求的实际数量之间存在差异，是因为对计划阶段的请求作出了过高估计。

2.3 关于符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架方面的工作，本计划对有关商标、工业品外观设计和地理标志法律领域的 18 条请求提供了个性化建议。

落实发展议程

2.4 计划 2 所开展活动的设计、规划和落实在发展议程相关建议的指导下进行。本计划在 SCT 中开展的准则制定活动持续具有包容性并受成员国驱动 (建议 15)。SCT 的谈判以开放、平衡的磋商为基础 (建议 21 和 42)。本计划所开展的技术援助、能力建设和法律援助活动均以发展为导向、受需求驱动并依正常程序报告 (建议 1 和 13)。

2.5 此外，本计划还为“知识产权与产品品牌化——发展中国家与最不发达国家的商业发展”项目提供了建议，在“关于知识产权和公有领域”发展议程项目的背景下成功编制了一份“关于盗用标志的研究报告”，并向发展与知识产权委员会 (CDIP) 提交了研究成果。本计划还参与了后一个项目的评估。

绩效数据

预期成果：成员国在进一步发展兼顾各方利益的国际专利制度、商标、工业品外观设计、地理标志、版权及相关权、传统知识、传统文化表现形式和遗传资源的政策和准则制定框架方面的合作与共识得到加强				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统
工业品外观设计准则制定框架方面的国际协定	目前没有国际协定		WIPO 成员国大会决定“敦促 SCT 以专注的方式加速工作，争取实质性推进一部外观设计法条约的各项基础提案 (WO/GA/41/18 第 231 段)”	正常

朝着就 SCT 议程上的现有议题达成一致的方向取得进展	2001 年关于在互联网上使用商标权的联合建议	关于保护国家名称不被注册或作为商标使用的参考文件草案 就召开关于商标领域互联网中介的作用和责任的信息会议达成一致意见	就外观设计法律和实践条文及实施细则草案取得进展 继续开展保护国家名称的工作 SCT 举办了关于商标领域互联网中介的作用和责任的信息会议，但随后决定不再继续此议题下的工作	正常 (外观设计和国家名称) 业已停止 (商标领域互联网中介的作用和责任)
批准/加入《新加坡条约》的数量	截至 2011 年底，批准/加入的国家数量	截至 2011 年底，缔约国总数：25	2012 年又批准了 4 个国家(联合王国、哈萨克、新西兰和爱尔兰)	正常
SCT 开始地理标志方面的工作	截至 2011 年底，SCT 在地理标志方面的工作情况	截至 2011 年底，SCT 未开展地理标志方面的工作	2010 年，SCT 未启动地理标志方面的工作	不正常
预期成果：加强对国徽和政府间组织名称和徽记的保护				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统
根据《巴黎公约》第六条之三处理的通知请求的数量	2010/11 年收到的请求通知的数量	2010/11 年收到 65 条请求，对其中 52 条接受通知	2012 年，接受了 69 条通知请求，其中 12 条最终公开	正常
在第六条之三数据库中公开的标志数量	2010/11 年在第六条之三数据库公开的标志数量	2010/11 年，411 个标志在第六条之三数据库中公开	2012 年，还公开了 75 个标志(累计 486 个)	正常
有关适用第六条之三的综合指南	1992 年第六条之三(1)(b)和(3)(b)的适用指南		由于 SCT 的工作计划很多，而且成员国没有提出具体的建议，导致活动并未开展	业已停止
预期成果：符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统
收到关于商标、工业品外观设计和地理标志的立法建议的成员国数量	19 个(2010 年) 20 个(2011 年)		就 18 项立法草案向 11 个成员国提供建议(非洲：2 个；阿拉伯地区：1 个；亚洲和太平洋地区：1 个；拉丁美洲和加勒比地区：7 个)。	正常
对所提供的商标、工业品外观设计和地理标志领域的立法建议提供积极反馈的国家数量	无数据		收到 3 个国家的积极反馈(来自 3 个受访者)	正常

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012年 支出
一.1 成员国在进一步发展兼顾各方利益的国际专利制度、商标、工业品外观设计、地理标志、版权、相关权、传统知识、传统文化表现形式和遗传资源的政策和准则制定框架方面的合作与共识得到加强	3,753	3,211	1,659
一.2 加强对国徽和政府间组织名称和徽记的保护	556	718	573
一.4 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架	1,744	1,725	458
共计	6,053	5,654	2,690

预算支出与实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	3,934	4,255	2,052	48%
非人事费	2,119	1,399	637	46%
共计	6,053	5,654	2,690	48%

注:

- (1) 调剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 2012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 2012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 年调剂使用后预算

2.6 划拨给成果 I.1(建立兼顾各方利益的国际知识产权准则框架)的资源减少, 是因为最初划拨给可能召开的通过外观设计法条约外交会议的资源被调剂到计划 3, 用于召开保护视听表演北京条约外交会议。

2.7 分配到成果 I.2(加强保护国徽)的资源增加, 主要是由于为该成果配备了额外的人事资源。

B. 2012 年预算利用情况

2.8 预算利用情况在本两年期的第一年未超出 40%-60%的预期范围, 运转正常。

计划 3 版权及相关权

计划管理者 特·克拉克先生

2012 年进展概述

3.1. 2012 年，本计划的工作侧重于推动版权及相关权常设委员会 (SCCR) 的准则制定工作，加强版权基础设施建设，加强发展中国家和最不发达国家在追求版权制度所提供的文化和经济效益方面的机构及人员能力建设。在所有这些领域均取得重大进展。

准则和政策相关工作

3.2. 2012 年在准则制定工作方面取得的最显著的成就是，通过了保护音像表演北京条约。关于这一条约的外交会议于 2012 年 6 月 20 日-26 日在中国北京召开。

3.3. 就 SCCR 议程上的其他事项所取得的进一步进展是，2012 年 12 月成员国大会特别会议通过了一件提案，批准在 2013 年召开一次关于缔结一项为视障者和印刷品阅读障碍者获取已发表的作品提供便利的条约的外交会议。SCCR 还通过了一份最新工作计划，并提交 2012 年成员国大会，内容涉及另一拟议条约和其他几个有关限制与例外的议题：关于广播组织的条约以及与图书馆、档案馆、教育研究机构和其他残障人士相关的限制与例外。

3.4. 2012 年，向 9 个国家提供了关于版权及相关权的立法建议。请求提供此种建议的数量增加，部分原因是成员国对批准北京条约感兴趣。

3.5. 此外，多项旨在加强 WIPO 在数字环境下版权中的作用的的项目也取得了较好的进展。本计划开展了两项研究，尝试就不同司法管辖区处理互联网中介责任的方式寻找共同点。经修改的知识共享许可，旨在实现用更为灵活的方式许可资料，已为参与的多边机构所通过，同时也完成了视听协议方面的工作。此外，由于 WIPO 寻求促进不同行业倡议之间的协调，因此继续开展与音乐产业的对话。

版权基础设施

3.6. 本年度期间，所有的版权基础设施倡议和项目都取得了进展。

3.7. 具有公信力的中介机构全球资源无障碍项目 (TIGAR) 结束试点阶段。试点工作使甄选出来的具有公信力的中介机构 (TIs) (国家图书馆和其他为视障者的阅读需求提供服务的机构)，可以通过 WIPO 信息和通信技术 (ICT) 设施以无障碍的格式下载图书。截至 2012 年底，下载了超过 450 本图书。重要的私营部门利益有关方加强了支持，这是令人鼓舞的。

3.8. 一个相关的倡议是扶持性技术框架 (ETF) 项目，两家标准机构 DAISY 集团和 EDItEUR 也参与其中。目标是制定主流的出版流程，使其能够提供完全允许视障者访问的数字出版。

3.9. 本年度对能力建设工作组进行了调整。目标仍是扩大 TIGAR 和 ETF 为发展中国家和最不发达国家带来的利益。

3.10. 虽然软件升级版本的提供被推迟，用于集体管理组织的 WIPO 数据管理软件 (WIPOCOS) 的部署仍超出了目标。同时，成员国用于创意作品自愿登记的 WIPO 软件 (GDA) 的部署实现了目标。

3.11. 对于备受赞誉的 TAG 倡议的兴趣显著增加，该倡议旨在增强集体管理组织的透明度、问责制和有效管理。此外，本计划继续开展评估创意产业经济影响的研究。

向发展中国家和最不发达国家提供的技术援助

3.12. 2012 年度，版权及相关权领域的技术援助和能力建设计划，在申请国所确定的知识产权发展政策与战略的指导下进行。这些活动旨在对发展中国家和最不发达国家的援助需求与需要作出反应，特别是机构和人力资源能力建设与改善方面的需求与需要。

3.13. 在此背景下，举办了国家、区域和跨区域层面的培训计划和项目 49 项，来自 96 个发展中国家和最不发达国家、1 个区域性政府间组织(IGO)的超过 1,400 位政府官员、版权专家、利益有关方组织的代表参与了项目。在这些活动中所分享的信息和知识有助于提高版权局和其他相关机构的机构能力和人员能力。大多数活动的目标还包括加强对版权的经济和文化相关性及其重要性的认识。超过 80% 的参与者认为这些培训计划是相关且有价值的。

落实发展议程

3.14. 计划 3 所开展活动的设计、规划和落实在发展议程相关建议的指导下进行。本计划在 SCCR 中开展的准则制定活动持续具有包容性并受成员国驱动(建议 15)，并适当考虑了“公有领域”的界限、作用和范围(建议 16 和 20)以及国际知识产权协定中的灵活性(建议 17)。此外，为成员国提供的技术援助按照发展议程的原则，以发展为导向，兼顾各方利益，并且顾及了成员国的特定要求(建议 13)，同时牢记处于不同发展水平的国家所适用的灵活性(建议 14 和 17)。

3.15. SCCR 的讨论以开放、平衡的磋商为基础(建议 21 和 42)，并支持联合国的发展目标(建议 22)。本计划所开展的技术援助、能力建设和法律援助活动均以发展为导向、受需求驱动并依正常程序报告(建议 1 和 13)。

3.16. 此外，本计划涉及以下发展议程项目的落实：

- 经 CDIP 第十届会议的批准，对项目“加强各国知识产权主管机构和利益有关方机构管理、监督和促进创意产业的能力，提高版权集体管理组织的业绩和联网能力”重新定位，使项目得以在更大范围内建立更有效的知识产权机构，并促进在知识产权保护和公共利益之间实现合理平衡。
- 对项目“知识产权和公有领域”及项目后续工作《关于版权及相关权与公有领域界限初探的建议 1c、1f 和 2a 的设想和可能方案研究报告》进行评估。“关于放弃版权的比较研究”的范围也已编制完成。
- 项目“知识产权、信息和通信技术(ICT)、数字鸿沟和知识获取”业已完成并作出评估。外部专家组在该项目下编拟了“关于利用版权促进对信息和原创性内容的获取的研究报告”，并提交 CDIP 第九届会议审议。
- 项目“在布基纳法索和一些非洲国家加强视听行业发展”经 CDIP 第九届会议批准，已完成审议并结项。

绩效数据

预期成果：成员国在国际专利制度、商标、工业品外观设计、地理标志、版权及相关权、传统知识、传统文化表现形式(TCEs)和遗传资源(GRs)领域进一步发展兼顾各方利益的政策和准则框架方面加强合作、增进共识				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统
在每次 SCCR 会议上都达成共识	2010-11 两年期间 SCCR 会议达成的结论(2011 年 3 月)	SCCR 会议达成的结论	两届 SCCR 会议就推动所有实质性议程项目上的工作达成结论，包括视障者/阅读障碍者的限制与例外；保护广播组织；图书馆和档案馆的限制与例外；教育与研究机构的限制与例外	正常
SCCR 上讨论的议题向达成共识方向取得进展	《世界知识产权组织版权条约》(WCT)、《世界知识产权组织表演和录音制品条约》(WPPT)(1996)、《罗马公约》(1961)(2011 年 3 月)	就 SCCR 议程取得进展	2012 年 6 月通过北京条约的案文。2012 年 12 月决定在马拉喀什召开外交会议。工作进展与 SCCR 议程上所有事项的工作计划相一致	正常
预期成果：在版权问题上基于证据作出决策				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统
对有助于政策决策的活动进行专门研究或指导的跟进请求的数量	截至 2011 年 2 月，6 个	6 个请求	截至 2012 年底，收到 28 个跟进请求，请求对创意产业开展研究、组织针对特定创意产业的讲习班(非洲：5；阿拉伯地区：3；亚洲和太平洋地区：9；欧洲和亚洲的一些国家：3；拉丁美洲和加勒比地区：8)	正常
为制定本国创意产业战略利用 WIPO 对该国创意产业的研究成果的国家数量	3 个国家		截至 2012 年底，3 个国家将 WIPO 的研究报告用于制定创意产业战略(保加利亚、牙买加和泰国)	正常
下载、请求和分发 WIPO 用于相应创意产业的版权管理工具的次数	待定		下载次数：14,732 分发文件的数量：约 3,000	正常
预期成果：符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统
在版权及相关权领域开始修改法律的国家数量	19 个国家在 2010/11 两年期	19 个国家	2012 年，来自下列地区的 9 个国家收到立法建议：非洲(3)；阿拉伯地区(4)；亚太地	正常

	间收到 WIPO 的建议(2011 年 3 月)		区(1); 拉丁美洲和加勒比地区(1)	
预期成果: 人力资源能力得以加强, 可以胜任处理发展中国家、最不发达国家、转型国家在知识产权为发展服务方面的广泛要求				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统
认为 WIPO 提供的与版权相关的能力建设讲习班有用的参与者的百分比	无	约 70%	超过 80%的参与者认为讲习班有用	正常
认为 WIPO 提供的与版权相关的讲习班有用并在会后 6 个月内利用了相关知识的参与者的百分比	无	约 70%	约 80%报告实际利用了信息	正常
发起与讲习班主题直接相关的国家版权及相关权倡议的数量	无	至少 50%	超过 50%的国家在讲习班之后发起了倡议, 例如, 提高意识计划, 加强机构和人员能力, 以及改善版权制度	正常
预期成果: 知识产权机构和公众更加方便地了解和使用知识产权信息与知识, 来促进创新活动的开展, 以及更加方便地了解受保护的创意作品和公有领域的创意作品				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统
包括来自发展中国家和最不发达国家的、参与全球无障碍资源系统网络的有公信力的中介机构(TI)和权利人(RH)的数量	4 个 TI 和 3 个 RH	4 个 TI 和 3 个 RH	2012 年底, 10 个 TI 和 20 个 RH 参与了 TIGAR 系统	正常
中介机构间交流的并通过全球无障碍资源使视障者能够跨境得到的受版权保护作品的数量	尚未开展	从 TIGAR 下载无障碍格式的图书 300 本	2012 年, 从 TIGAR 下载无障碍格式的图书 450 本	正常
预期成果: 加强知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施, 为利益攸关者带来更好(更便宜、更迅速、更高质量)的服务				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统
使用 WIPO 版权基础设施系统(WIPOCOS 和 GDA)的机构数量	20 个集体管理组织(CMO)安装了 WIPOCOS (2011 年底)	20 个集体管理组织(CMO)安装了 WIPOCOS	截至 2012 年底, 26 个集体管理组织(CMO)安装了 WIPOCOS	正常
	8 个版权局使用 GDA(2011 年底)	8 个版权局使用 GDA	截至 2012 年底, 15 个版权局使用 GDA	正常
对该国版权机构的效能和管理给予正面评价的政府的百分比	无	至少 70%	80%的国家给予正面评价	正常

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012年 支出
一.1 成员国在进一步发展兼顾各方利益的国际专利制度、商标、工业品外观设计、地理标志、版权、相关权、传统知识、传统文化表现形式和遗传资源的政策和准则制定框架方面的合作与共识得到加强	3,364	5,685	2,457
一.3 在版权问题上基于证据做出决策	2,754	2,341	1,789
一.4 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架	1,733	1,115	594
三.2 加强人力资源能力, 可以胜任处理发展中国家、最不发达国家、经济转型期国家在有效利用知识产权促进发展方面的广泛要求	3,475	3,619	1,756
四.2 增强知识产权机构和公众获取、利用知识产权信息和知识以促进创新并提高获取受保护的创意作品和公有领域中的创意作品	3,595	2,709	998
四.5 加强知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施, 为利益攸关者带来更好(更便宜、更迅速、更高质量)的服务	3,673	3,956	951
共计	18,593	19,425	8,545

预算支出与实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	10,866	10,533	5,381	51%
非人事费	7,727	8,892	3,164	36%
共计	18,593	19,425	8,545	44%

注:

- (1) 调剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 2012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 2012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 年调剂使用后预算

3.17. 划拨给本计划的资源净增是因为: (i) 为 2012 年在北京、2013 年在马拉喀什召开外交会议分配了约 1,800,000 瑞士法郎, 体现在成果 I.1 项下(建立兼顾各方利益的国际知识产权准则框架); 和 (ii) 对剩下的成果净削减了约 1,000,000 瑞士法郎。这一净削减是以下因素的综合结果: (i) 上述说明所列调整; 以及 (ii) 对落实各项成果下活动的人事资源进行了重新分配。

B. 2012 年预算利用情况

3.18. 预算利用情况在本两年期的第一年未超出 40%-60%的预期范围，运转正常。非人事资源的利用率偏低，主要是因为与 WIPOCOS、TIGAR 和 GDA 相关的一些活动的落实迟于预期。

计划 4 传统知识、传统文化表现形式和遗传资源

计划管理者 约·克·维夏德先生

2012 年进展概述

4.1. 审议年度期间，WIPO “知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会” (IGC) 的相关谈判取得长足进展。根据 2011 年末确立的本两年期新授权，IGC 召开了三次会议 (IGC 20、21 和 22)。IGC 确立了一份载有明确规定的工作计划和健全的工作方法，授权所要求的“基于案文的磋商”取得进展。在第三次会议 (IGC 22) 结束之前，IGC 还编制了一份关于遗传资源 (GR) 的单一合并磋商案文，并就传统知识 (TK) 和传统文化表现形式 (TCE) 的案文取得进一步进展。根据 IGC 在 2012/13 两年期的授权，2012 年 10 月召开的 WIPO 成员国大会对案文以及所取得的进展进行了评估和审议，并就 2013 年工作计划达成一致意见。

4.2. IGC 还对观察员参与 IGC 进行了讨论，特别讨论了土著人民和当地社区的参与。IGC 审议了一份研究报告，内容包括几项关于加强观察员对 IGC 进程的积极贡献的提案，以及 IGC 土著人会议小组提出的提案。IGC 对其中的一些提案给予了支持。秘书处继续尽可能地推动土著人民和当地社区的参与，例如：启动为 WIPO 经认可的土著和当地社区自愿基金筹集资金的活动，在 WIPO 网站上建立“土著门户”，任命 2012 年 WIPO 土著研究员。秘书处还参与了 2012 年 5 月与联合国永久论坛展开的“全面对话”——这是一个与土著和当地社区组织交流的非常有益的机会，其中一些社区对于 WIPO 和 IGC 的工作尤为关键。秘书处巩固了与永久论坛的良好工作关系，永久论坛则向 WIPO 提出了几项建设性建议。

4.3. 2012 年，秘书处对来自成员国、非政府组织 (NGOs)、土著人民和当地社区、产业协会和大学所提出的接近 45 条请求作出回应，内容涉及通报和其他关于知识产权、传统知识 (TK)、传统文化表现形式 (TCE) 和遗传资源 (GR) 的展示，无论其在日内瓦还是国外。鉴于 IGC 进程的强度和关注度，以及 2013 年至少推迟了 1 次大型活动，大规模的能力建设或技术援助项目或活动保持在最低限度。4 个国家和区域组织接受了法律和政策援助。WIPO 继续作为技术合作方对地区项目发挥作用，例如加勒比地区传统知识、传统文化表现形式和遗传资源区域性框架，太平洋地区传统知识行动计划以及在拉美一些拉丁美洲国家和加勒比地区落实遗传资源的获取和惠益分享制度的联合国环境署 (UNEP) 和全球环境基金资助项目。在太平洋社区秘书处的合作下，WIPO 向 2012 年所罗门群岛太平洋艺术节的组织者提供了有关知识产权管理的建议。WIPO 还就重要议题提供了一系列短小易懂的出版物，并为了征求意见的目的，出版了 WIPO 传统知识文献工具包草案。这些活动旨在增强人们对相关问题、国家及地区法律和政策的发展以及在地区、国家和社区层面制定实际解决方案的理解，作为 IGC 准则制定工作的补充。

4.4. 关于与其他论坛发展的协调，WIPO 秘书处作为观察员参加了有关《生物多样性公约》和《关于获取遗传资源和公正公平地分享其利用所产生惠益的名古屋议定书》的会议。还参与了联合国教育、科学和文化组织 (UNESCO)、世界卫生组织 (WHO)、世界贸易组织 (WTO) 和联合国人权事务高级专员署 (OHCHR) 组织的活动。这些活动旨在加强协调并进、优势互补，并遵循 IGC 的授权规定，即关于 IGC 的磋商不得损害其他论坛所进行工作。

落实发展议程

4.5. 计划 4 所开展的各项活动的设计、规划和实施在发展议程相关建议的指导下进行。本计划在 IGC 中开展的准则制定活动持续具有包容性并受成员国驱动 (建议 15)，并适当考虑了“公有领域”的

界限、作用和范围(建议 16 和 20)以及国际知识产权协定中的灵活性(建议 17)。IGC 的讨论以开放、平衡的磋商为基础(建议 21 和 42)，并支持联合国的发展目标(建议 22)。结束 IGC 的磋商是发展议程建议 18 的目标，该建议敦促委员会“在不妨碍取得任何成果，包括可能制定一份或多份国际法律文件的前提下，加快保护遗传资源、传统知识和民间文学艺术的进程”。本计划所开展的技术援助、能力建设和法律援助活动均以发展为导向、受需求驱动并依正常程序报告(建议 1 和 13)。对传统知识、传统文化表现形式和遗传资源的保护有利于将发展需求纳入 WIPO 的主流工作，也有利于对灵活性条款的理解和利用(建议 12 和 14)。在参会、资金支持及其他组织事宜上，IGC 的专门非政府组织(NGO)认证机制以及 WIPO 经认可的土著和当地社区自愿基金提供了帮助，确保了民间社会的广泛参与(建议 42)。

绩效数据

预期成果：成员国在进一步发展兼顾各方利益的国际专利制度、商标、工业品外观设计、地理标志、版权及相关权、传统知识、传统文化表现形式和遗传资源的政策和准则制定框架方面的合作与共识得到加强				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统
IGC 在制定国际法律文件方面的磋商取得进展	根据 IGC 在 2010/11 两年期的授权进行磋商	2012/13 年计划与预算，以 2011 年 10 月 WIPO 成员国大会确立的 IGC 在 2012/13 两年期授权作为补充，以及 2012 年 9 月 WIPO 成员国大会确定的 2013 年 IGC 工作计划	磋商持续取得进展	正常
预期成果：人力资源能力得以加强，可以胜任处理发展中国家、最不发达国家、转型国家在知识产权为发展服务方面的广泛要求				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统
参与 WIPO 能力建设活动的代表表示提高了理解和使用用于保护传统知识和传统文化表现形式及管理知识产权和遗传资源之间关系的知识产权原则、系统和工具的能力的百分比	第一次在本计划中使用这项绩效指标		80%(传统知识司组织的 3 次活动所用的调查问卷反馈)	正常

预期成果：成员国、社区、组织和其他利益有关方认可 WIPO 资源、项目和工具的相关性及有效性				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统
收到的请求 WIPO 援助的数量	60(2010/11 年)		50(包括 43 条关于一般性通报和展示的请求, 7 条关于能力建设/技术援助的请求)。这些数据并未包含 IGC 相关通报或参与联合国和其他政府间会议的数据	正常

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012年 支出
一.1 成员国在进一步发展兼顾各方利益的国际专利制度、商标、工业品外观设计、地理标志、版权、相关权、传统知识、传统文化表现形式和遗传资源政策和准则制定框架方面的合作与共识得到加强	5,034	3,883	1,888
三.2 加强人力资源能力, 可以胜任处理发展中国家、最不发达国家、经济转型期国家在有效利用知识产权促进发展方面的广泛要求	2,121	1,885	725
三.9 成员国、社区、组织和其他利益攸关者确认WIPO资源、计划和手段的相关性和有效性	825	861	320
共计	7,980	6,630	2,934

预算支出与实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	4,000	3,939	1,858	47%
非人事费	3,980	2,691	1,076	40%
共计	7,980	6,630	2,934	44%

注:

- (1) 调剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 2012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 2012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 年调剂使用后预算

4.6. 成果 I.1 (建立兼顾各方利益的国际知识产权准则框架)项下调剂使用后的预算减少显示,压缩了原计划划拨给“知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会”(IGC)领域外交会议的资源。

B. 2012 年预算利用情况

4.7. 预算利用情况在本两年期的第一年未超出 40%-60%的预期范围,运转正常。

计划 5 PCT 体系

计划管理者 詹姆斯·普利先生

2012 年进展概述

5.1. 2012 年，国际局 (IB) 收到约 196,200 件登记本，比 2011 年增长了 9%。2012 年，完全以电子方式提交申请的比重持续增长，目前占全部申请的 90.5%。虽然英语目前仍为最重要的申请语言，但其重要性相对于日文、中文和韩文有所下降。以日文、中文和韩文提交的 PCT 申请所占比重从 2011 年的 33% 增长到 2012 年的 35%。与 2011 年比，2012 年处理一件已公布 PCT 申请的平均成本降低了 9%，达到 680 瑞郎。这一减少可以由以下事实得以解释，即 2012 年公布的 PCT 申请比 2011 年多 8.9%，但总成本略有降低。2012 年第一季度，形式审查的质量大幅提高，但在随后的两个季度又有所降低，主要原因是 PCT 申请的重新公布和 PCT 申请受理通知传送的延迟增加。

5.2. 国际局与 PCT 成员国、各国家局和国际单位以及有兴趣加入 PCT 的国家努力开展各类特定的合作活动。以改善 PCT 的运行、推广其在国家及区域范围内的应用为目的，这些活动涵盖了人员培训和技术、法律、运行和行政等内容。2012 年，在 28 个国家举办了约 47 次研讨会和讲习班，来自 62 个国家和地区组织的主管局和单位以及大学、研究机构和其他有关各方参与其中。这些活动尤其侧重发展中国家和最不发达国家的国家局。国际局还继续促进国际局与各国家局之间电子文件和数据的交换，使 2012 年国际局来自国家局收文中 92% 以上是电子形式。2012 年，有关 2010/11 两年期间与 PCT 相关的技术援助活动的详细情况已提交 PCT 工作组。国际局还继续系统收集来自 PCT 成员国、各国家局和国际单位的反馈，以评估这些合作活动的成果并在未来加以改善。

5.3. 2012 年，通过各种手段提高了 PCT 用户和潜在用户的意识 (67 次研讨会和讲习班、39 次展示、15 次网上研讨会以及 PCT 两次参展)。此外，国际局与一些大学和技术机构的研究人员、讲师和发明人进行了接触，对 12,584 次询问作出回应，处理了 1,279 件特殊处理案件，包括 87 条关于代表国际局的受理局恢复优先权要求的请求。来自 148 个国家的约 4,572 名学生注册了 PCT 入门级远程课程 (提供 10 种语言)。关于 PCT 相关的信息，发布了 11 期 PCT 通讯、48 期官方公告 (PCT 公报)，73 次更新 PCT 申请人指南，同时发布了最新版的 PCT 实施细则和 PCT 行政规程、受理局指南、国际检索和初步审查指南以及与国际检索和初步审查单位的协议。

5.4. 2010 年，PCT 工作组赞同关于改善 PCT (“PCT 路线图”) 的建议。虽然 PCT 路线图包含了一些具体工作，其总体目标是审议条约如何为下列所有相关各方带来利益：申请人、国家局和公众；鼓励用户更好地利用该体系以改善其成果。这将需要采取行政和技术方面的行动，不一定会对实施细则作出改变。PCT 路线图运转 “正常”，并在以下几个方面取得了重大进展：(a) PCT 议程目前以服务产品的质量为突出特色，包括国际检索报告和书面意见，以及国际局和国家局的行政管理；(b) 利益有关方在国家层面所进行的讨论，认可了高质量的 PCT 服务产品的效用，以及 PCT 对于国际专利制度的运行的重要意义；(c) 相关各方更好地理解 PCT 在有效传播技术信息方面的作用；(d) 人们更深刻地理解了缔约国对高质量的国际申请和 PCT 服务产品的需求、缔约国对自己有能力开展有效检索和审查的需求，以及就此方面继续对发展中国家和最不发达国家提供技术援助的需求。

落实发展议程

5.5. 本计划的一部分重要工作涉及 PCT 体系的推广以及对发展中国家和最不发达国家的技术合作和援助。培训和能力建设活动的开展目标是，根据发展议程帮助成员国加强其保护国家创造力和创新的

国家能力(建议 11)。这些活动均受需求驱动、以发展为导向,并且公开透明(建议 1),因其均与当地组织者合作开展,并考虑了参与者对 PCT 的认识或技术知识及 PCT 相关技能的水平。这些活动通过提高当地在利用 PCT 体系方面的知识和技能,对提升 PCT 成员国经由 PCT 保护发明的能力作出了贡献。

5.6. 此外, PCT 工作组在其第五届会议(2012 年 5 月 29 日-6 月 1 日)上,注意到国际局提交的一份关于落实建议、按照工作组在第三届会议上批准的改进 PCT 运作的进展报告。这些建议涉及 PCT 的未来发展如何与相关发展议程建议相匹配,特别是与提案集 A 和 C 相匹配。将由 WIPO 秘书处、申请人、缔约国和国家局(在国内和国际两方面)作出这些改进,目的在于提高 PCT 体系的效率,包括处理专利申请方面及支持向发展中国家开展技术转让和技术援助方面。此外,工作组注意到国际局编拟的一份关于根据 PCT 第 51 条为发展中国家协调技术援助并为技术援助项目提供资金的研究报告,工作组还注意到一份研究报告,其中评估了 PCT 体系在向发展中国家传播技术援助信息、助其获取技术和组织技术援助方面所发挥的作用。

绩效数据

预期成果: 所有可以从中受益的创新者均能了解并战略性地使用 PCT				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统
PCT 申请量	PCT 申请量(2011 年)	181,900 件	196,200 件(2012 年)	正常
全部国际专利申请中进入 PCT 国家阶段的份额	国际专利申请中进入 PCT 国家阶段的份额(2011 年底)	2010 年, 54.2% ³	2011 年, 54.9%	正常
预期成果: 与 PCT 用户和各主管局的关系更加紧密				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统
各国家局和国际单位对 PCT 合作活动的满意度	30 个国家局和国际单位对 PCT 合作活动表示满意(2010 年)(即: 33 个 PCT 合作活动受益者中的 91%, 总计 65 个受访者中的 46%)	59(62 个 PCT 合作活动受益者中的 95%, 69 个受访者中的 86%)	56(59 个 PCT 合作活动受益者中的 95%, 66 个受访者中的 85%)	正常

³请注意, 国家阶段登记条目数据由国家和地区专利局在每年年末向 WIPO 提供。因此, 2011 年底和 2012 年初所提供的国家阶段最新登记条目数据涉及的是 2010 年数据。

与 PCT 用户的实质接触	截至 2011 年底， 待定	70	对重要的 PCT 用户公司/实体进行了 39 次展示和/或详细讨论	正常
用户对体系全面绩效的反馈增加	截至 2011 年底， 待定	116 个反馈请求	在所有研讨会 (62 次) 和展示 (39 次) 上提出 101 条反馈请求 在大约 15 个场合收到 PCT 用户对体系全面绩效的反馈	正常

预期成果：全面加强 PCT 体系

绩效指标	基数 (2012/13 年计划和 预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统
PCT 工作组 2010 年通过的关于实施如何改进 PCT 运行的建议取得进一步的进展，涉及下列六组问题：(i) 积压；提高授权专利的质量；(ii) 国际阶段的及时性；(iii) 国际检索和初步审查的质量；(iv) 采取措施激励用户有效利用该体系；技能和人力欠缺；(v) 费用和其他无障碍问题；保障的一致性和可用性；(vi) 技术援助；PCT 信息和技术转让	PCT 主管机构在 2011 年作出的决定		PCT 路线图运转“正常”，并在以下几个方面取得了重大进展：(a) PCT 议程目前以服务产品的质量为突出特色，包括国际检索报告和书面意见，以及国际局和国家局的行政管理；(b) 利益有关方在国家层面的讨论，认可了高质量的 PCT 服务产品的效用，以及 PCT 对于国际专利制度的运作的重要性；(c) 相关各方更好地理解 PCT 在有效传播技术信息方面的作用；(d) 更深刻地理解了缔约国对高质量的国际申请和 PCT 服务产品的需求、缔约国对自己有能力开展有效检索和审查的需求，以及就此方面继续对发展中国家和最不发达国家提供技术援助的需求	正常

预期成果：国际局的业务得到加强(见附件六)

绩效指标	基数 (2012/13 年计划和 预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统
处理每件申请的单位成本	2011 年的单位成本	747 瑞士法郎	680 瑞士法郎	正常
形式审查的生产率	2011 年的生产率	7%	10%	正常
形式审查的质量	过去三年的平均值	90.56%	90.06%	正常

形式审查完成的及时性(自受理后 3 周内完成的百分比)	过去三年的平均值	77.02%	74.56%	不正常
公开的及时性(自优先权日起 18 个月+3 周内公开的百分比)	过去三年的平均值	97.04%	97.98%	正常
翻译的质量(通过质检的百分比)	2011 年的质量水平	84.4%	87.2%	正常
国际局作为受理局受理的申请量	2011 年申请量	8,753	9,711	正常

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012年 支出
二.1 所有可以从中受益的创新者均能了解并战略性地使用PCT	6,380	5,339	2,435
二.2 与PCT用户和各主管局关系更紧密	16,897	16,358	7,565
二.3 全面加强PCT体系	3,225	3,263	1,441
二.4 国际局的业务得到加强	152,098	150,932	72,092
共计	178,600	175,893	83,533

预算支出与实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	118,705	117,527	57,001	49%
非人事费	59,895	58,365	26,531	45%
共计	178,600	175,893	83,533	47%

注:

- (1) 调剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 2012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 2012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 年调剂使用后预算

5.7. 本计划下的资源总量净减,是下列因素共同作用的结果:(i)人事资源净减,因为 2012 年本计划有一些职位空缺,尽管通过伸缩幅度机制划拨给本计划的岗位增多(五个岗位,费用总计 982,000 瑞士法郎),而另一方面,2012 年本计划又有一些空缺,费用因此减少;以及(ii)为了节省成本的目的进行了调整,减少了非人事资源。这些变化体现为所有成果的费用减少。

5.8. 关于成果 II.1(了解并战略性地使用 PCT)和 II.2(与 PCT 用户和各主管局的关系更加紧密),其费用降低主要是由于与本两年期 PCT 大会相关的差旅费减少,以及为促进与 PCT 体系用户关系而产生的工作人员出差费减少。

5.9. 关于成果 II.4(国际局的业务得到加强),生产率的提高和单位成本的降低对持续提高效率作出了贡献,最终降低了处理国际申请的总成本,在一定程度上抵消了翻译费用的增长。

B. 2012 年预算利用情况

预算利用情况在本两年期的第一年总体上未超出 40%-60%的预期范围,运转正常。

计划 5 附件：PCT 业务指标

“加强国际局业务”
活动预期结果的绩效指标

背景

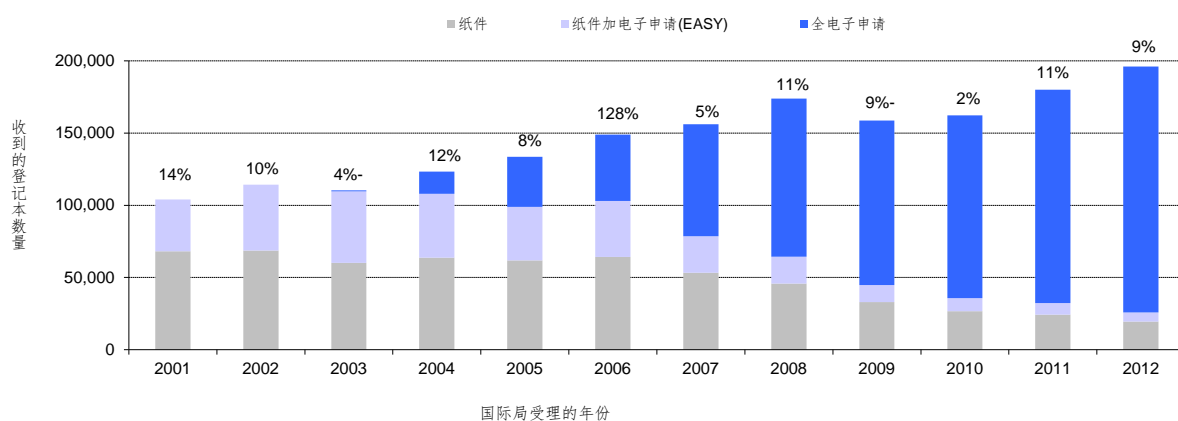
作为背景，可以考虑下列几个方面的发展情况：

- PCT 工作量；
- 该工作量的语言分布情况；以及
- 为完成该工作量所分配的工作人员数量。

工作量

工作量是依据国际局每年受理的登记本的数量得出的⁴。

按申请方法列出的登记本发展情况



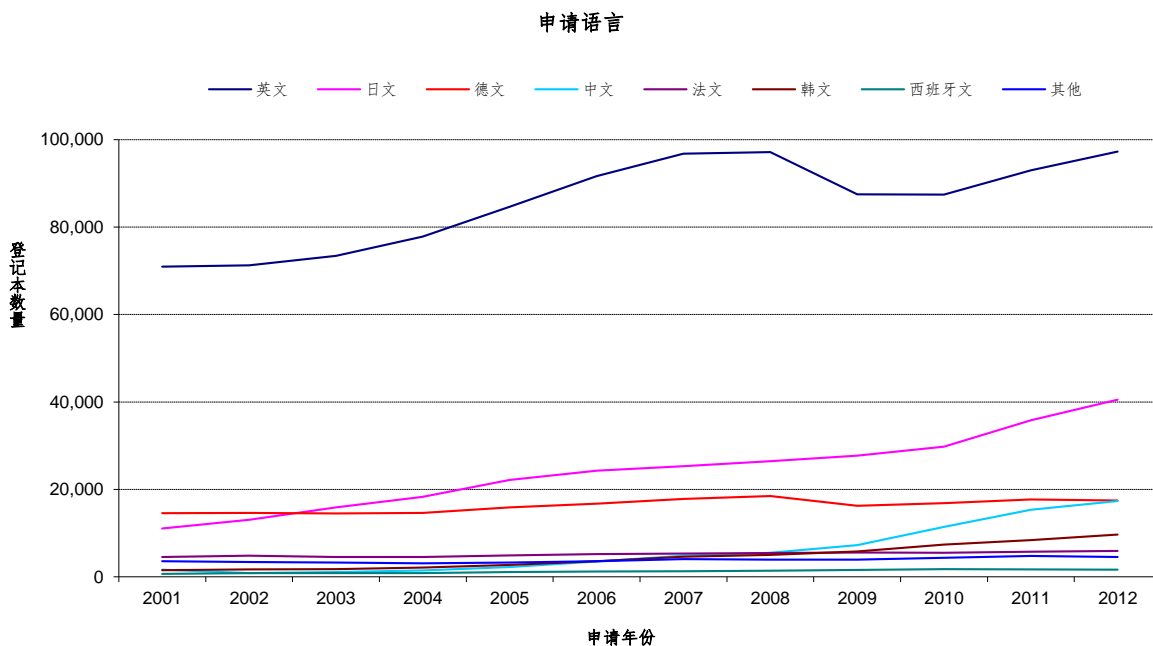
来源：WIPO 统计数据库，2013年3月。

- 2012 年，国际局收到大约 196,200 件登记本，比 2011 年增长了 9%。
- 2012 年，完全以电子方式提交申请的比重持续增长，目前占全部申请的 87%。

语言分布

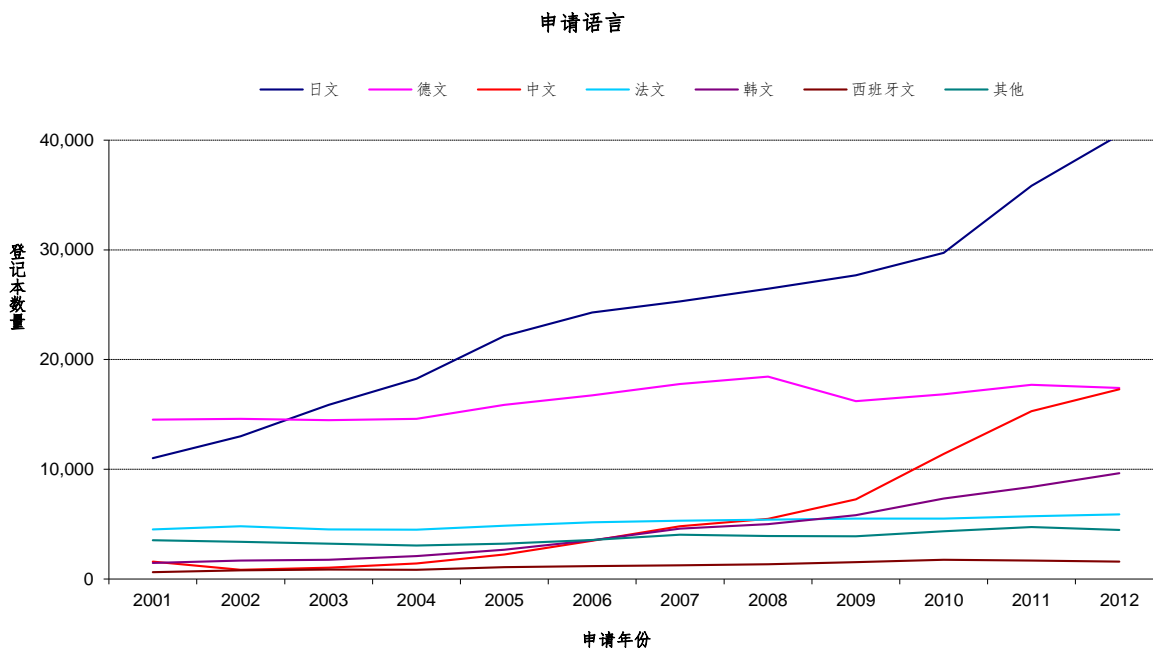
推动国际局业务变化的一项根本发展，是申请语言种类更加多样化，特别是因东亚国家增加了对 PCT 体系的利用所致。

⁴ 一件 PCT 申请向受理局提交后，经该受理局处理，然后由该受理局传送给国际局，传送到国际局的该 PCT 申请称为登记本。因为国际局只是在受理局处理之后才收到登记本，所以受理局进行处理所需的时间对这一数量造成很大的影响。因此，接收登记本方面的趋势虽然是国际局工作量的有效指标，但不能准确反映出 PCT 申请的发展趋势。



来源：WIPO 统计数据库，2013 年 3 月
注：2011 年为临时不完整数据。

可以看出，虽然英语目前仍为最主要的申请语言，但其重要性相对于日语、汉语和韩语有所下降。以日语、汉语和韩语提交的 PCT 申请所占比重从 2011 年的 33% 增长到 2012 年的 35%。下图列出了非英语的申请语言的发展态势：

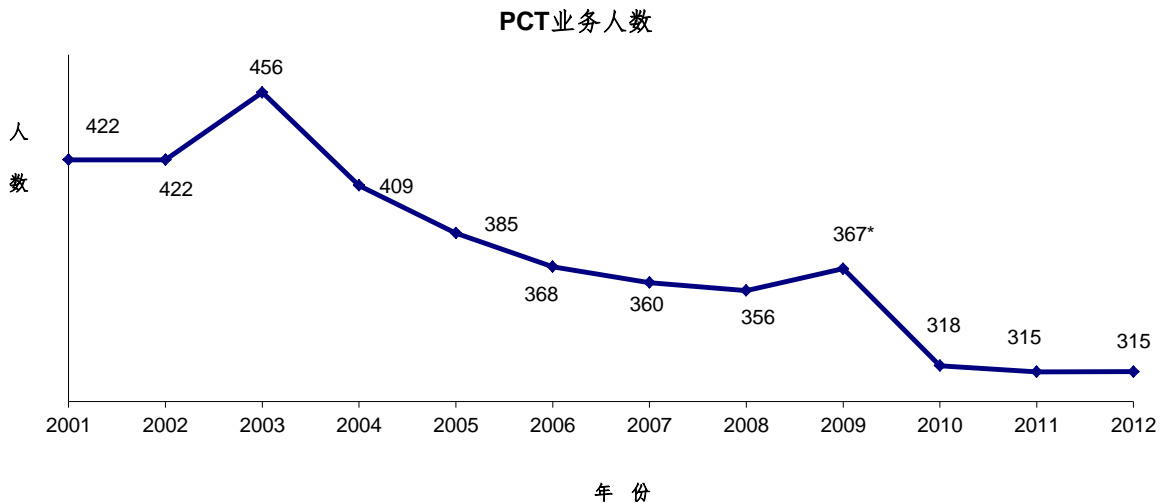


来源：WIPO 统计数据库，2013 年 3 月
注：2011 年为临时不完整数据。

这些发展态势给国际局造成了相当大的压力，因为需要花费多年时间调整 PCT 运营司工作人员的语言分布构成。

工作人员

下图列明了自 2001 年以来，以相当于全职工作人员（FTSE——全职工作人员加上非全职工作人员转化为全职工作人员的总数）表示的 PCT 运营司工作人员的总人数。



来源：WIPO 统计数据库，2013 年 3 月

注：人数按 12 月工作人员花名册以全时当量计。

* 注意，2009 年人员数量增加是由于两个 2009 年以前不属于 PCT 运营司的单位（因此 2009 年以前其员工并未算作运营司的工作人员）并入到了运营司。这两个单位分别是 PCT 信息系统服务部门（30 人）和 PCT 收费处理小组（2 人）。如果这两个单位没有合并进来，那么运营司的人员数量会从 2008 年的 356 人降至 2009 年的 335 人。

- 2012 年 PCT 运营司的工作人员数量与 2011 年相比保持不变。

处理每件申请的成本

国际局处理 PCT 申请的生产率可以用处理的“单位成本”来衡量，即指公布一件 PCT 申请所需的平均总成本。平均总成本按 PCT 总支出加一定比例的支助和管理活动的支出来确定⁵。因此，单位成本包括 PCT 所有活动（含翻译、通知和管理等）的成本。

在计算单位成本时，生产成本分为两部分：直接成本和间接成本。直接成本等于国际局（用于 PCT 体系的行政管理及相关计划）的支出。间接成本包括支持单位的支出（例如建筑、信息技术等）。对间接成本必须加权，以仅考虑其分配用于 PCT 体系的份额。因为 PCT 体系的申请必须保存 30 年，所以已公布的申请的存储成本也已加入到公式中。

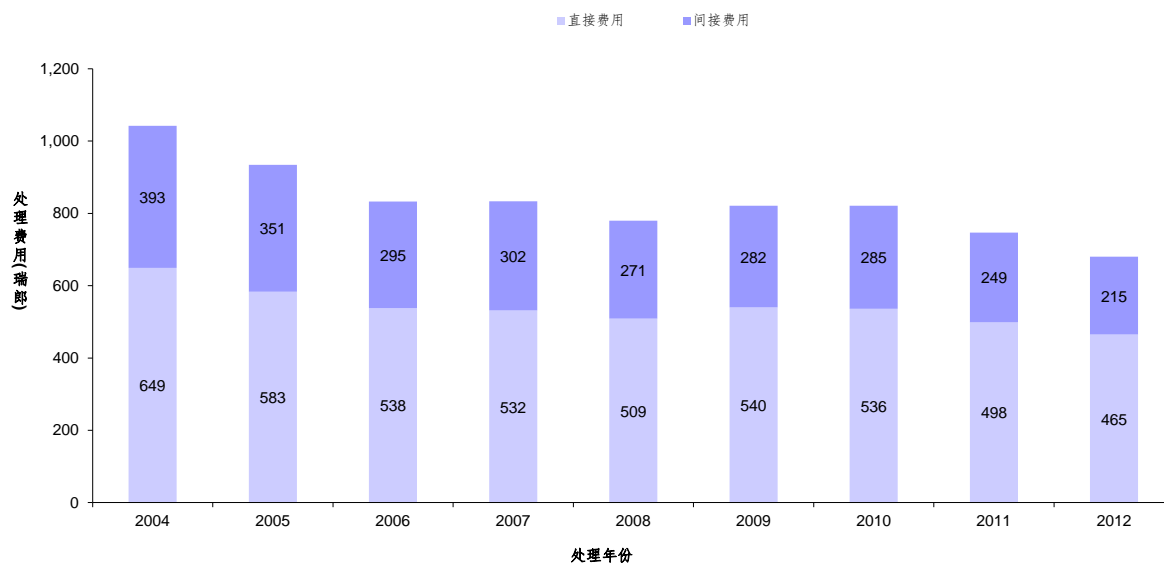
从形式上看，单位成本被定义为：

$$\text{单位成本} = \frac{\text{总生产费用}}{\text{公布数量}} + \text{存储成本}$$

图 B. 1. 9 描绘了 2004 年至 2012 年单位处理成本的发展态势，包括直接成本和间接成本的分项。

⁵ 完整的方法见 www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/en/a_42/a_42_10-annex3.pdf。

图 B. 1. 9: 已公布 PCT 申请单位处理费用



来源: WIPO 统计数据库, 2013 年 3 月

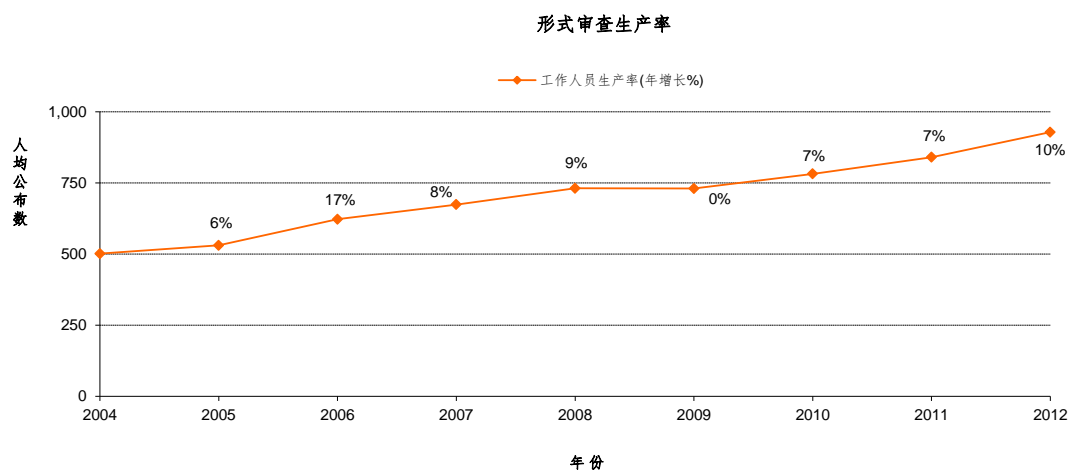
注: 已公布 PCT 申请的平均费用是用总处理费用除以已公布 PCT 申请数估算的。历史数据有修改, 可能与以前报告的数据不同。

来源: WIPO 统计数据库, 2012 年 3 月

- 与 2011 年比, 2012 年处理一件已公布 PCT 申请的平均成本降低了 9%, 达 680 瑞郎。6 降低的原因在于这一事实, 即 2012 年公布的 PCT 申请比 2011 年多 8.9%, 而总成本略有减少 (特别是间接成本)。

形式审查的生产率

生产率的定义是, 员工产出 (即 PCT 公布数量) 除以负责形式审查的工作人员数量。



来源: WIPO 统计数据库, 2013 年 3 月

注: 人数按 12 月工作人员花名册以全时当量计。

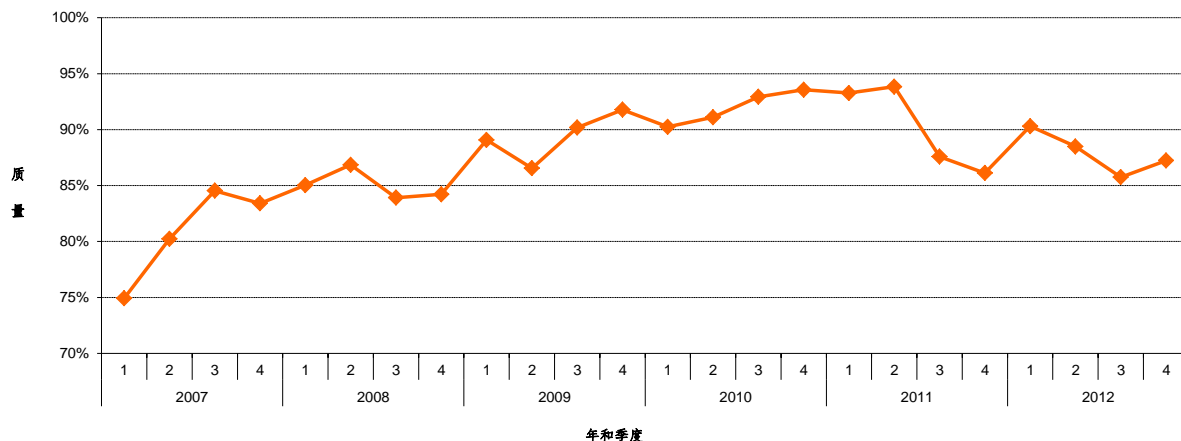
- 从历史数据中可以看出, 形式审查的生产力有所增长, 主要原因是办公自动化使得在员工数量减少的情况下, 却能处理比通常多出许多的工作量。

⁶ 图中的单位成本是按 2012 年底制定的单位成本计算方法计算出来的。2013 年以来, 这个方法已得到了进一步修订, 以确保与联盟的成本方法保持一致 (见附件三)。根据这个经修订的方法, 2012 年的单位总成本估算为 712 瑞郎, 其中直接成本 464 瑞郎, 间接成本 248 瑞郎。

形式审查的综合质量

为了简单、全面地了解国际局工作的质量情况，国际局特按四个主要质量指标制定了一项单一的综合质量指标。该质量指标是四个主要指标的简单平均值，其中三个依据的是关键业务的及时性：PCT 申请的受理通知、公布和重新公布。第四项指标体现 PCT 申请处理过程中的错误。

形式审查质量指数



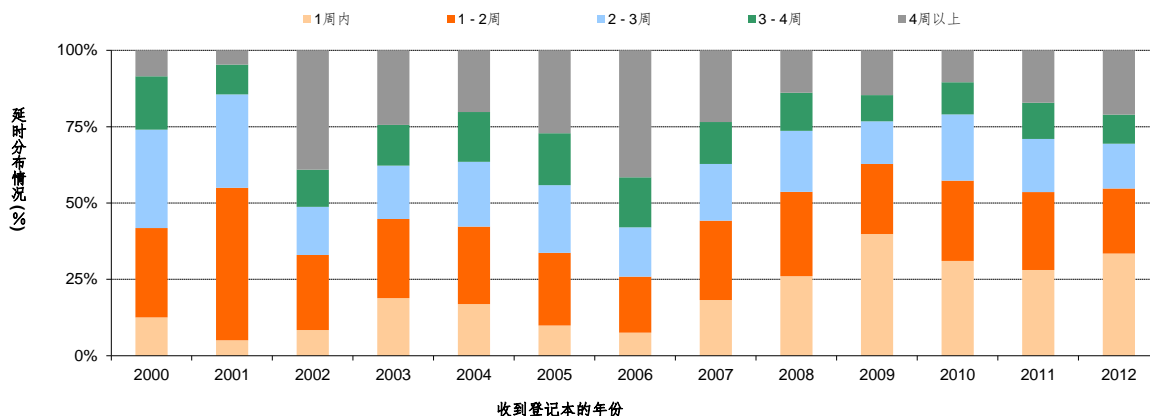
来源：WIPO 统计数据库，2013 年 3 月
注：2011 年为临时不完整数据。

- 2007 年至 2011 年第二季度，根据综合指标衡量的质量水平显著提高。不断延迟重新公布 PCT 申请和国际检索报告是造成 2011 年下半年质量下降的主要原因。
- 2012 年第一季度质量已显著改善，但后两个季度再次下降，主要是因为五个星期内发送给申请人的 PCT 申请的受理通知比例下降，从第一季度的 90.8% 下降到了第三季度的 76.3%。不过，第四季度以来，其中部分通知是在收到申请后不久便自动发送给申请人的，这就是年底的比例达到 93.7% 的原因。
- 此外，2012 年下半年，在两个月内重新发布申请的比例大幅降低。2012 年第二季度，约有 76.6% 的申请是在两个月内重新发布的，而 2012 年最后一个季度这个比例下降到仅有 57.7%。

形式审查的及时性

这一指标更具体地反映出综合质量指标的一个组成部分，即国际局出具 301 表格所需的时间。该表格在完成申请的形式审查后出具。申请人都希望能尽快收到该表格，以确认其申请是否存在形式缺陷。

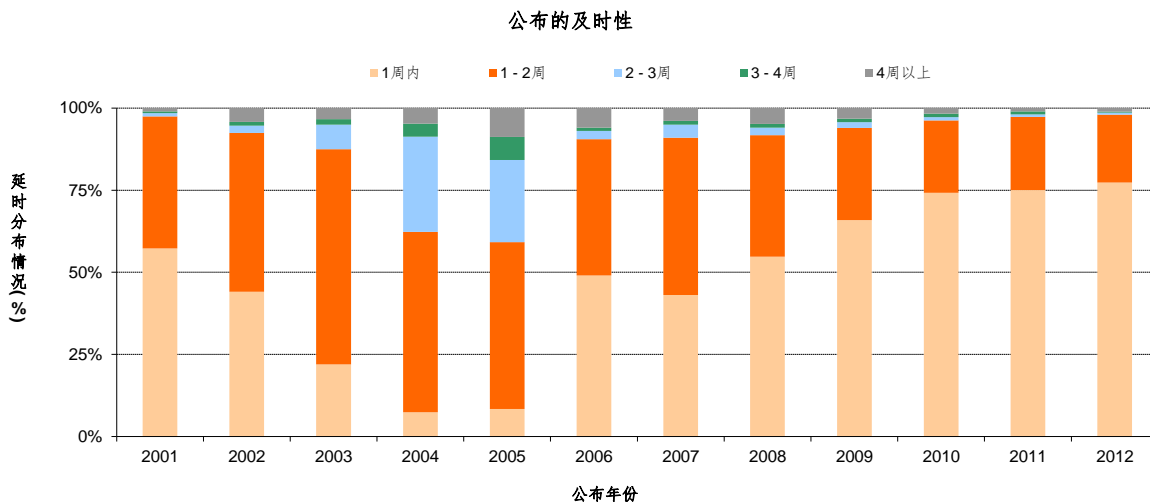
形式审查的及时性



来源：WIPO 统计数据库，2013 年 3 月

公布的及时性

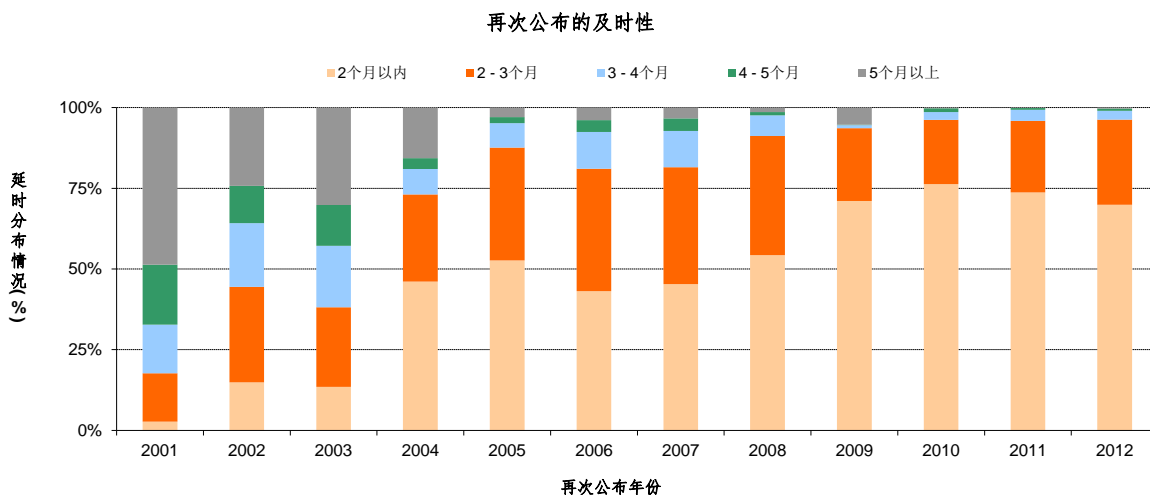
该指标更具体地反映出综合质量指标的一个组成部分，即国际局公布申请所需的时间。PCT 第 21 条第 (2) 款 (a) 项规定：“……国际申请优先权日 18 个月期满后，该申请的国际公布应即刻生效”。



来源：WIPO 统计数据库，2013 年 3 月

再次公布的及时性

该指标更具体地反映出综合质量指标的一个组成部分，即国际局再次公布有国际检索报告的申请所需的时间。由于国际检索单位 (ISA) 通知国际检索报告的延迟，一些国际申请公布时没有国际检索报告。在有国际检索报告时，国际申请需要尽快再次公布国际检索报告，以完成国际公布。

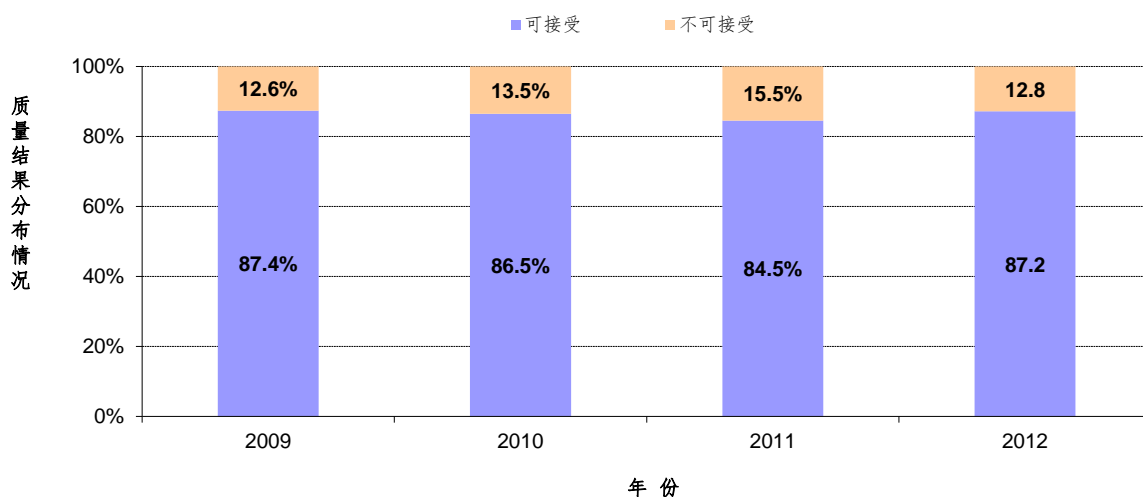


来源：WIPO 统计数据库，2013 年 3 月

翻译质量

要对由国际局负责的摘要和报告的翻译工作进行质量控制，其依据为抽样检查。抽样结果分为两类：认作是可接受的翻译件和认作是不可接受的翻译件。该绩效指标对由抽样所反映出的翻译质量进行监控。

翻译质量



来源：WIPO统计数据库，2013年3月

向作为受理局的国际局提交申请 (R0/IB)

该表列出了截至 2012 年，过去五年中 PCT 申请量位列前十的受理局。一般来说，申请人向其本国的国家专利局或其所在管辖范围的地区专利局提起 PCT 申请。只要是来自 PCT 缔约国的申请人都可以向国际局这一主管受理局提起 PCT 申请。该表还列明了向作为受理局的国际局提交申请的发展情况、在各受理局中的排名以及市场份额。

受理局	国际申请年					2012 份额 (%)	与2011年 相比变化 (%)
	2008	2009	2010	2011	2012		
美利坚合众国	52,053	46,055	45,226	49,313	51,677	26.6	4.8
日本	28,027	29,291	31,523	37,972	42,787	22.0	12.7
欧洲专利局	29,494	27,360	28,900	30,893	32,593	16.8	5.5
中国	6,081	8,000	12,917	17,471	19,930	10.3	14.1
大韩民国	7,911	8,025	9,639	10,413	11,869	6.1	14.0
国际局	9,050	8,688	8,679	8,772	9,711	5.0	10.7
联合王国	5,273	4,627	4,411	4,226	4,149	2.1	-1.8
法国	3,805	3,771	3,441	3,498	3,240	1.7	-7.4
加拿大	2,299	1,895	2,058	2,193	2,121	1.1	-3.3
瑞典	2,317	2,046	1,775	1,845	1,721	0.9	-6.7
所有其他	16,930	15,648	15,769	15,781	14,602	7.5	-7.5
共计	163,240	155,406	164,338	182,377	194,400	100	6.6

来源：WIPO统计数据库，2013年3月

注：2012年为估计数据

[附件完]

计划 6 马德里和里斯本体系

计划管理者 王彬颖女士

2012 年进展概述

马德里体系

6.1. 2012 年，哥伦比亚、墨西哥、新西兰和菲律宾加入了《马德里议定书》，《议定书》成员国增加到 88 个，马德里体系成员国总数增加到 89 个。这些新成员国的加入，特别是两个拉美国家的加入，是马德里体系不断地理扩张中的重要里程碑。针对现有和潜在的成员开展了一系列高级别的推广活动。活动的重中之重就在于推动各国更好地利用马德里体系，尤其是在对该体系利用程度不高的国家。

6.2. 马德里体系的推广在马德里联盟的目标领域，特别是欧洲、俄罗斯联邦、中国、日本和美国，得以加强。这包括会见数百名用户，参与许多当地的商标相关活动。收集了重要客户关于马德里运行和该体系在全球范围内实施的反馈意见，继续向潜在的特别是包括小企业在内的新用户进行宣传。6 月和 11 月，来自 36 个国家的 85 名代表参加了关于马德里体系的内部研讨会。作为一种让我们的利益有关方进一步了解有关马德里体系的最新信息和进展的方式，《马德里简讯》——一份关于马德里体系的季刊，于 2012 年开始发行。自第 4 期起，该刊物被译为法、西、中、阿、俄五种语言。

6.3. 国际局对许多国家在未来加入《马德里议定书》的准备工作方面提供了协助，特别是文莱、哥伦比亚、哥斯达黎加、多米尼加共和国、印度、甘比亚、牙买加、马来西亚、墨西哥、新西兰、尼日利亚、菲律宾、南非、斯里兰卡、巴基斯坦、泰国、特立尼达和多巴哥、突尼斯、津巴布韦和一个政府间组织——非洲地区知识产权组织（ARIPO）。这些国家未来可能的加入将极大地扩展马德里体系的地理覆盖范围，并使该体系对于用户更具吸引力，并能够为商标持有人在更大的地理范围内获得并维持对其商标的保护提供简单、有效且具有成本效益的选择。

6.4. 此外，2012 年对于 WIPO 来说，在受理国际申请和登记国际注册方面是另一个彪炳史册的年份。WIPO 受理了 44,018 项国际申请，较 2011 年增长了 4.1 个百分点，并且登记了 41,954 项国际注册。2012 年，国际局受理的诸如修改、缔约方局做出的决定和续展的请求总数增长了 3 个百分点。

6.5. 在受理的全部申请中，7%来自发展中国家和最不发达国家。

6.6. 2012 年，新申请的平均处理时间为 48 天。不规范申请的平均量达 32.1%，其中约 23%涉及分类问题。因此，应注意申请，特别是在商品和服务清单中的那些，正不断增多。分类和翻译的词数已从 2010 年的 550 万词增长到 2012 年的 800 万词。

6.7. 2012 年国家局和地区局所做的决定（包括驳回和授予保护声明）增长 25.7%（总量为 437,082），其中将近 40%涉及授予保护声明决定。大约 76%通过电子方式收到。

6.8. 2012 年 7 月，国际局开始使用一种新的翻译数据库，使得自动处理的新申请的商品和服务标准指数增高。2012 年底，所取得的翻译增效达约 35%。

6.9. IT 现代化计划的一期已经完成，国际注册流程一体化（IRPI）计划正在实施中。2012 年，来自两个参与局的综合请求被整合入 IRPI 软件。这包括单点登录（SSO）能力，其中包括针对国家局的 WIPO 代表用户身份验证。将国家局处理费整合入一项单一费用引起了收费体系的重大修改。

6.10. WIPO 也已启动建设主机设在 UNICC 的 IRPI 生产基础设施。2013-2015 两年期的关于 IRPI 支持和发展的建议请求于 2012 年 12 月递交。

6.11. IT 现代化计划的二期涉及将马德里和海牙各项业务功能从其传统技术升级到调制解调互联网和电子业务的技术架构。2012 年 12 月，经遴选的外部合作伙伴完成了功能细化和技术升级的阶段设计工作。作为计划三期的一部分，外部合作伙伴已成功验证了一对一的从自然码到 Java 码的编码转换。IT 现代化计划的后续三期将加强用户终端界面、优化相关工作流程和性能，并实现内部流程的流水化。

6.12. 2012 年 5 月，向马德里体系用户提供了新网络工具和视频教程。“马德里电子提醒”（MEA）是免费“监视服务”，其被设计用于向对某些国际商标注册状态感兴趣的用户提供信息。“马德里实时状态”（MRS）是一种可提供由国际局处理的文件的实时状态的杰出工具。“马德里组合管理器”（MPM）是一项在线服务，其为想要获取国际商标组合以在 WIPO 国际登记簿中提交新备案请求的国际注册持有人和代表设计。

6.13. 国际局继续处理始于上一个两年期的简化内部流程以提高马德里体系的效率、灵活度和用户友好度。2012 年 7 月召开的马德里体系法律发展工作组中的讨论对这一工作予以支持，该工作组讨论了增设新处室可能性、关于具体类型文件相关翻译问题以及马德里议定书第 9 条之六的修订可能性的澄清。

里斯本体系

6.14. 2009 年，里斯本联盟大会授权里斯本体系发展工作组开展对里斯本体系的彻底审查，该工作旨在使该体系在保持其宗旨和目标的同时，对用户和未来新成员更具吸引力。根据该授权，该工作组面向所有 WIPO 成员国和观察员开发，旨在研究里斯本体系需做出何种改变以使其成员国数量不断增长。2012 年 12 月的工作组会议上取得了重要进展，该会议要求国际局准备一份修订版的《里斯本协定》草案和根据该修订版《里斯本协定》制定的实施细则草案供 2013 年 4 月/5 月的下次工作组会议讨论。基于该进展，审查里斯本体系的结论——现代化其法律框架，确认关于地理标识的应用性，以及使该体系向国际政府间组织开放——将在下一个两年期内予以审视。该工作组也计划适时研究里斯本体系内的争端解决在什么情况下和以何种形式是合适的。

6.15. 国际局在 WIPO 网站上常规地更新关于里斯本体系的数据，以及该体系计划中的修订。此外，国际局确保了其所涉及的关于原产地名称和地理标识的活动也讨论里斯本体系及其正在进行的审查。

6.16. 里斯本联盟大会在 2011 年 9 月通过的《里斯本协定实施细则》的修改自 2012 年 1 月 1 日起生效。这些修改旨在加强国际登记簿内容的透明程度，并由此加强 WIPO 网站上里斯本 Express 数据库的透明程度。对《实施细则》第 5（3）项的修改使原产地国可选择是否指出曾允许对有疑问原产地标识授予保护的实际情况。对《实施细则》第 16（1）项的修改要求里斯本成员国主管机构提交关于在其领土内国际注册效力的无效通知书，并在该通知书中表明该无效决定所基于的理由。根据这些新条款所提供的数据将以里斯本体系的三种工作语言在国际登记簿中予以备案。

6.17. 自 2012 年 1 月起，里斯本体系的官方公布——《WIPO 原产地标识公告》，仅可通过 WIPO 网站以电子版获取。到 2012 年底为止，同意在里斯本流程中使用电子化通讯手段的主管机构数量已增至 21 个。制作电子化国际登记簿的工作随着一项 IT 计划的开发而取得了重要进展，该计划的目标是上述工作以及将国际登记簿中的纸质内容转化成电子化格式。在 WIPO 网站上的里斯本页面得以调整以进一步提高其用户友好度。

落实发展议程

6.18. 计划 6 所开展的各项活动的设计、规划和落实在发展议程相关建议，特别是建议 1 和 6，的指导下进行。此外，提供给成员国的立法支持也是基于发展的、兼顾各方利益和符合单个成员国要求的，是根据发展议程原则（建议 13）的，并考虑到了不同发展水平国家相应的应用灵活度的（建议 14 和 17）。

效绩数据

预期成果：包括发展中国家和最不发达国家在内的各国更好地使用马德里和里斯本体系				
效绩指标	基数 (P&B 2012/13)	最新基数 2011 年底	效绩数据	红绿灯系统 (TLS)
新注册数（马德里体系）	37,533 (2010) ; 40,900 (2011)	40,711 (2011)	41,954 (2012)	正常
续展数(马德里体系)	21,949 (2010) ; 21,900 (2011)	21,754 (2011)	21,859 (2012)	正常
不规范文件占所受理全部申请的百分比（马德里体系）	19.3% (2010 年末)	23% (2011 末)	22.9%	不正常
来自发展中国家和最不发达国家的国际申请百分比（马德里体系）	7%国际申请	7.4% (2011)	7% (2012)	不正常
马德里议定书缔约方数	85 个马德里体系缔约方		89 个马德里体系缔约方(新增 4 国：哥伦比亚、墨西哥、新西兰和菲律宾)	正常
里斯本议定书缔约方数	27 (2011 年 3 月)		无新加入	不正常
来自发展中国家和最不发达国家的基于有关原产地标识里斯本体系的有效国际注册数	58 (795 中)	75	62 (804 中)	正常

预期成果：马德里和里斯本体系更好地运营				
绩效指标	基数 (P&B 2012/13)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
无不规范时新申请的 平均处理时间（马德里体系）	24 天(2010 年末)	25 天(2011 年末)	34 天(2012 年末)	不正常
以 XML 格式传递申请 和受理注册的局数 (马德里体系)	5 个局		10 个局(2012 年末)	正常
电子受理文件比例 (马德里体系)	46%		65%	正常
受理电子邮件通知书 的客户数(马德里体系)	23,800		50,000(2012)	正常
使用组合管理器的客 户数(马德里体系)	无		400(2012)	正常
完全自动化处理的数 量(马德里体系)	临时驳回、续展、 自动翻译（最终决 定、保护授权）	由局作出的决定： 53%通过自动化处理 (2011)	68%通过自动化处理(2012)	正常
登记在案的操作整体 中更正的比例（驳回 和最终决定除外） (马德里体系)	5.30%	4.7%(2011)	3.6%(2012)	正常
自动化国际登记簿的 建立(里斯本体系)	2011 年末的自动 化操作状态		电子国际登记簿的 IT 应用得以开发，目前正处 于测试阶段	正常
在里斯本程序中使用 电子通讯手段的主管 机构的数量	14(2011 年 3 月)	16(2011 年底)	21 个主管机构已同意使用电子手段	正常
应用使里斯本体系法 律框架流水化或现代 化的条款	2011 年末里斯本 体系流程	经修改的里斯本体系 流程于 2012 年 1 月 1 日生效	《里斯本协议》的修改版和《里斯本实施细 则》的修改正在里斯本体系发展工作组中进行 筹备	正常

预期成果：提高对马德里和里斯本体系的认识				
绩效指标	基数 (P&B 2012/13)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
马德里体系相关活动中，在培训活动中感到满意并表示意识有所增强的参会人比例	数据不可用		调查问卷显示高于 90% 的满意度	正常
里斯本体系相关活动中，在讲座/研讨会后感到满意并表示意识有所增强的参会人比例	数据不可用		所使用的调查问卷显示高于 90% 的满意度	正常

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出(按成果开列)

(单位：千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012年 支出
二.8 更好地使用马德里和里斯本体系，包括发展中国家和最不发达国家	7,103	6,994	3,470
二.9 马德里和里斯本体系更良好的运作	43,445	42,183	19,844
二.10 提高对马德里和里斯本体系的认识	1,546	1,445	537
共计	52,094	50,622	23,851

预算支出与实际支出(人事和非人事)

(单位：千瑞郎)

	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	38,617	38,628	18,853	49%
非人事费	13,477	11,994	4,998	42%
共计	52,094	50,622	23,851	47%

注：

- (1) 调剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 2012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 2012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

- A. 2012/13 两年期调剂使用后的预算
- 6.19. 2012/13 两年期调剂使用后的预算体现了上述记录所详述的调整。
- B. 2012 年预算利用情况
- 6.20. 预算利用在两年期第一年的 40%-60%的预期范围内并且正常。

计划 31 海牙体系

计划管理者 王彬颖女士

2012 年进展概述

31.1. 2012 年，黑山和突尼斯成为了关于工业品外观设计国际注册海牙协定日内瓦 (1999) 文本（以下简称“1999 年文本”）的缔约方。突尼斯的加入标志着向在该体系中建立 1999 年文本主导地位的目标迈进了重要一步，这是因为，由于该国的加入，没有只加入 1934 年文本的缔约国了。

31.2. 由于自 2012 年 1 月起，国际外观设计公报开始每周公布，对于常规未延迟申请的从申请到公布的平均所需时间从 9 周缩短到 4 周。此外，新申请中的约 80% 和续展的 60% 通过各自的电子申请或电子续展界面提交，后者实现了完全自动化流程。最后，一份独立进行的调查显示海牙体系用户拥有 95% 的满意度。

31.3. 对于《共同实施细则》和《行政规程》的一系列修改于 2012 年 1 月生效，导致海牙体系法律框架的全面更新及其管理的改善。随着 2012 年 11 月 5 日至 7 日在日内瓦召开的工作组第 2 次会议的举行，可以预期不远的未来将有进一步的修改，此次工作组会议将优先考虑关于引入诸如“海牙组合管理器”等基于新信息技术的创新的法律意涵。

31.4. 由于首次申请数量的增长，海牙体系在 2012 年继续增长。此外，以多于该体系三种工作语言的语言制作的出版物数量也有所增长。提供充足有关海牙体系的公共信息的相关局数量也有所增长。

31.5. 尽管申请和登记活动得以普遍增长，以及显著增多的指向发展中国家和最不发达国家的指定数，尽管续展方面也正常，但海牙体系的总量依然远远低于原本预期。最后的成果低于 2010/11 两年期所预期的数量，而上述预期量构成了 2012 年预测量的基数，这一事实可以对上述问题做出解释。低于 2010/11 两年期所预期的成果的原因在于两个外部因素的共同作用：(i) 全球经济危机持续发酵；和 (ii) 1999 年文本成员国增长低于预期的事实。此外，可减少申请形式方面问题的新电子申请界面的开发被推迟了并最终无法在 2012 年完成，造成非常规申请比例无法有如预期地降低。

落实发展议程

31.6. 计划 31 所开展的各项活动的设计、规划和落实在发展议程相关建议，特别是建议 1 和 6，的指导下进行。

效绩数据

预期成果：提高对海牙体系的认知				
效绩指标	基数 (P&B 2012/13)	最新基数 2011 年底	效绩数据	红绿灯系统 (TLS)
首次申请数	不可用		数据不可用	业已停止
获得一般信息的所用语言数量	该体系的三种官方语言		60% 的一般信息通过六种联合国官方语言获得。	正常

提供关于海牙体系的充足信息的国家局和地区局数量	相关局中的约 2/3		42 个国家局或地区局提供关于海牙体系的充足信息	正常	
预期成果：更广更好地使用海牙体系					
绩效指标	基数 (P&B 2012/13)		最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
包含在注册、续展和其他登记中的注册数、设计数	<u>2010</u>	<u>2011</u>	2011 年末		
	新注册		新注册	新注册	不正常
	2, 216	2, 900	2, 363	2, 440	
	所含设计		所含设计	所含设计	不正常
	11, 238	15, 000	11, 077	11, 971	
	续展		续展	续展	正常
	2, 793	2, 700	2, 821	3, 120	
	其他登记		其他登记	其他登记	不正常
	4, 244	5, 100	4, 326	3, 643	
来自发展中国家和最不发达国家的申请数和指向发展中国家和最不发达国家的指定数	12 项申请来自发展中国家和最不发达国家，2, 065 项指向发展中国家和最不发达国家的指定(2010)		20 项申请来自发展中国家和最不发达国家，2, 059 项指向发展中国家和最不发达国家的指定	16 项申请来自最不发达国家和发展中国家 2, 211 项指向最不发达国家和发展中国家的指定	不正常
非常规申请比例	57%(2010 年)		60%	62%	不正常
预期成果：更好地管理海牙体系					
绩效指标	基数 (P&B 2012/13)		最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
日内瓦文本在作为整个体系的海牙体系中的主导	2010 年有 39 个日内瓦文本缔约方和 18 个只加入了其他文本的缔约方		2011 年有 43 个日内瓦文本缔约方和 17 个只加入了其他文本的缔约方	2012 年 12 月 31 日有 45 个日内瓦文本缔约方（黑山和突尼斯于 2012 年成为缔约方）和 15 个只加入了其他文本的缔约方	正常
常规未延迟申请直到公布所需时间	9 周		4 周	4 周	正常
实现完全自动化的流程数量	0		1	2(续展和授权保护)	正常

通过电子申请界面提交的请求比例	2010 年有 64% 的国际申请通过电子界面提交，没有其他请求进入电子化流程	80% 的申请 60% 的续展	83% 的申请 54% 的续展	正常 不正常
对国际局所提供服 务感到满意的用 户比例	2011 年末待定		10% 的用户感到特别满意，42% 的用户感到十分满意，42% 的用户刚到满意，以及 5% 的用户感到较为满意（2012 年 5 月 22 日开展的调查）	正常

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出 (按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13 年 核定预算	2012/13 年 调剂使用后预算	2012 年 支出
二.5 提高对海牙体系的认识	2,185	1,675	829
二.6 对海牙体系更广泛和更好的利用	2,153	2,719	1,321
二.7 对海牙体系进行更良好的管理	2,633	2,512	1,143
共计	6,970	6,906	3,293

预算支出与实际支出 (人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13 年 核定预算	2012/13 年 调剂使用后预算	2012/13 年支出	利用率 (%)
人事费	5,373	5,468	2,721	50%
非人事费	1,597	1,437	572	40%
共计	6,970	6,906	3,293	48%

注:

- (1) 调剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 2012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 2012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 两年期调剂使用后的预算

31.7. 资源已被重新分配到成果 II.6 (更广更好地使用海牙体系) 以处理不断增加的有关海牙体系的信息和促进活动。

B. 2012 年预算利用情况

31.8. 预算利用在两年期第一年的 40%-60%的预期范围内并且正常。

计划 7 仲裁、调解和域名

计划管理者 约·克·维夏德先生

2012 年进展概述

7.1. WIPO 仲裁与调解中心（简称“WIPO 中心”）已成为省时省钱的知识产权争议法院诉讼外解决办法的主要国际资源，既作为法律和组织专长的提供者，也作为案件的管理者。中心还提供互联网域名争议服务。

7.2. 2012 年，WIPO 中心继续努力优化其程序潜力，满足知识产权权利人和用户的需求。这项措施的主要内容是对依据这些程序处理的案件进行高质量的管理，这需要培训、指定和支持合格的仲裁员和调解员，维持最新的案件管理基础设施，以及积极管理 WIPO 处理的案件。越来越多根据 WIPO 规则涉及专利、商标和软件争议仲裁的相关方使用了 WIPO 电子办案设施（ECAF）。

7.3. WIPO 中心通过开展一项关于国际技术转让中争议的解决的调查，对用户的期望和经验进行了研究。WIPO 中心将于 2013 年首季度公布关于该研究结论的报告。

7.4. 中心根据在知识产权利益攸关者在其活动领域经常出现的争议的具体特点，制定备选争议解决（ADR）程序。2012 年见证了基于新的联合争议解决程序成功解决的首个案例，该案例涉及对新加坡知识产权局 (IPOS) 商标异议的调解。根据 WIPO 和巴西知识产权国家中心 (INPI-BR) 的谅解备忘录 (MOU)，WIPO 中心与 INPI-BR 在商标流程的相似调解选择开发上开展合作。INPI-BR 已指定 WIPO 作为当事一方或双方在巴西以外拥有住所的案件的管理者。

7.5. 在电影和媒体争议解决领域，WIPO 与韩国创意内容署 (KOCCA) 和大韩民国文化、体育与旅游部 (MCST) 之间于 2012 年签署了谅解备忘录，该备忘录旨在其各自活动所涵盖的相关领域促进 ADR 服务。

7.6. 在域名领域，2012 年，商标持有人根据基于统一域名争议解决政策 (UDRP) 的程序，向 WIPO 中心提交了创纪录的 2,884 件域名抢注案件，这些案件覆盖了 5,084 项互联网域名。较 2011 年增长了 4.5%。除了 2011 年启动的无纸化提交机制以外，WIPO 中心还开发了域名电子化案件提交受理工具 (DECAF)，这是一个用于上传域名争议诉状的安全 WIPO 平台。

7.7. 在为未经授权互联网上使用知识产权而产生的纠纷制定 ADR 解决方案方面，WIPO 中心争取发挥领导作用。由于对互联网域名和数字地址分配公司 (ICANN) 所应用的新权利保护机制的特别重点关注，WIPO 参与了这一重要的政策活动，该活动响应于 ICANN 努力引进大量新的顶级域。ICANN 指定 WIPO 中心来根据 WIPO 所开发的基于商标的“授权前”法定权利异议 (LRO) 程序来提供争议解决服务；LRO 案件的管理将在异议提交阶段完成后，自 2013 年首季度开始运行。

7.8. WIPO 中心继续与不同地区的国家代码顶级域 (ccTLDs) 的管理者保持联系，为此类域名应用争议解决政策。随着 .PW (帕劳) 和 .TZ (坦桑尼亚) 于 2012 年加入了使用 WIPO 争议解决服务的 ccTLDs 清单，该清单包括了 67 个 ccTLDs。

落实发展议程

7.9. 计划 7 所开展的各项活动的设计、规划和落实在发展议程相关建议，特别是建议 1、6 和 10，的指导下进行。因此，中心针对知识产权官员和从业者组织了根据需求专门制定的仲裁与调解项目，帮助知识产权官员建立可选 ADR 框架，以应对其未决的纠纷，并进一步帮助国家域名主管部门建立与发展中国家和经济转型期国家相关的最佳注册实践和争议解决机制。

绩效数据

预期成果：通过调解、仲裁以及其他争议解决方法防止或解决的国际和国内知识产权争议越来越多				
绩效指标	基数 (P&B 2012/13)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯 系统 (TLS)
在知识产权交易中使用包括 WIPO 程序在内的法庭外争议解决服务的考虑不断增多	225 件争议和 50 个局 (2010 年末)	269 件争议和 65 个局 (2011 年末)	增加了 15 件争议和 14 个局	正常
中心调查结论			中心调查结论 (http://www.wipo.int/amc/en/center/survey/results.html)	正常
2,000 项新请求 (2010)		4,000 项新请求 (2010/11)	新增 2,000 项请求	正常
1500 万网站访问量 (2010)		3000 万网站访问量 (2010/11)	新增 750,000 次网站访问	正常
中心年度活动有 125 人参与 (2010) ; 中心外部活动中有 3,000 人参与 (2010)		中心年度活动有 276 人参与 (2010/11) ; 中心外部活动中有 3,000 人参与 (2010/11)	中心年度活动中有 122 人参与 中心外部活动中有 2,400 人参与	正常
中心所贡献的政策所开发和落实的法庭外争议解决政策	采纳的计划 (AGICOA, 电影与传媒, EGEDA)		2012 年采纳了一项计划 (IPOS)	正常
预期成果：在通用顶级域 (gTLDs) 和国家代码顶级域 (ccTLDs) 中的有效知识产权保护				
绩效指标	基数 (P&B 2012/13)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯 系统 (TLS)
所管理的 gTLD UDRP 案件数	17,772 件 gTLD 案件 (2010 年末)	20,095 件 gTLD 案件 (2011 年末)	新增 2,549 件案件	正常
所管理的基于 UDRP 的 ccTLD 案件数	中心管理的 1,694 件 ccTLD 案件 (2010 年末)	中心管理的 2,135 件 ccTLD 案件 (2011 年末)	新增 335 件案件	正常

中心所贡献的政策开发与落实的域名体系争议解决政策	UDRP (2010 年末, 只采纳了已应用了数年的 UDRP)	UDRP (2010 年末, 只采纳了已应用了数年的 UDRP)	引入了基于商标对所建议的新通用顶级域提出异议的法定权利异议 (LRO) 程序	正常
在 WIPO 协助下, 其知识产权保护机制的设计和管理符合国际标准的国家代码顶级域 (ccTLD) 管理机构数	65 个 ccTLD 管理机构 (2010 年末)	65 个 ccTLD 管理机构 (2011 年末)	新增两个管理机构	正常

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出 (按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年核定预算	2012/13年调剂使用后预算	2012年支出
二.11 通过仲裁、调解及替代性争议解决服务避免或解决国际和国内的知识产权争议的情况增多	3,175	3,260	1,508
二.12 对通用顶级域名和国家代码顶级域名进行有效的知识产权保护	7,409	6,715	3,201
共计	10,585	9,975	4,710

预算支出与实际支出 (人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年核定预算	2012/13年调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	9,634	7,972	4,371	55%
非人事费	951	2,003	339	17%
共计	10,585	9,975	4,710	47%

注:

- (1) 调剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 2012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 2012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 两年期调剂使用后的预算

7.10. 调剂后的预算体现了 2013 年合同改革所造成的从人事资源向非人事资源的重新分配。与经批准的预算相一致，短期劳动合同 (SLC) 持有者在 2012 年被当做人事成本考虑。根据合同改革的内容，2013 年在仲裁与调解中心建立了一项 WIPO 奖学金项目，以确认 WIPO 向青年从业者提供案件管理经验以加强其在仲裁与调解中心职责范围领域内的知识和职业竞争力的安排。因此，针对这些奖学金的预算已在 2013 年转入非人事成本中。

B: 2012 年预算利用情况

7.11. 预算利用在两年期第一年的 40%-60% 的预期范围内并且正常。

计划 8 发展议程协调

计划管理者 杰·奥尼亚马先生

2012 年进展概述

8.1. 2012 年，该计划继续协调 WIPO 发展议程的落实，特别是基于项目落实发展议程建议并将发展议程基本原则有效地纳入本组织工作主流。此外，本计划还开展了众多活动，来支持各成员国从发展议程落实中受益。作为一项基本活动，本计划促进了 2012 年召开的知识产权与发展委员会 (CDIP) 两次会议的工作。

8.2. 2012 年，CDIP 批准了一项由布基纳法索提议的新发展议程项目，审议了《总干事关于发展议程落实情况的年度报告》、一份《应予立即落实的各项建议和发展议程各项目的进展报告》和 12 份独立项目审评报告。此外，委员会批准了三项已完成并经审评的项目的二期。委员会讨论了成员国大会转发给该委员会的关于 WIPO 相关机构对发展议程各项建议落实贡献的说明的文件，并讨论了《有关 WIPO 对联合国千年发展目标 (MDG) 贡献的报告》。此外，委员会继续讨论了有关在多边法律框架中与专利有关的灵活性及其在国家和地区立法中的落实的文件，并就《有关知识产权制度中灵活性的未来工作计划》达成一致。委员会还继续审议了《有关 WIPO 在发展合作领域的技术援助的外部审评报告》和管理层对其的答复，以及发展议程小组和非洲组的联合提案。此外，委员会讨论了关于知识产权与发展会议的两份文件，以及六项在知识产权与公共领域、知识产权与竞争政策、知识产权、信息与通讯技术 (ICT)、数字鸿沟与知识获取项目框架下的研究。截止 2012 年底，58 个观察员参与了委员会工作。

8.3. 本计划继续确保发展议程相关的活动和项目得到适当的落实、监督、评估和报告。因此，继续采取措施来确保 19 项予以立即落实的建议得到有效落实。本计划还继续对自 CDIP 第三届会议以来所批准的项目的落实的监督、评估和报告进行协调。

落实发展议程

8.4. 计划 8 负责协调落实 WIPO 发展议程所有 45 项建议。

绩效数据

预期成果：进一步将发展议程各项基本原则纳入本组织计划和活动的主流中				
绩效指标	基数 (P&B 2012/13)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
与 2010/11 计划于预算 (P&B) 中预期成果相联系的发展议程建议数	26 项发展议程建议与至少一个预期成果相联系	26 项发展议程建议与至少一个预期成果相联系	26 项发展议程建议与至少一个预期成果相联系	正常
与 2010/11 计划于预算 (P&B) 中绩效指标相联系的发展议程建议数	16 项发展议程建议	16 项发展议程建议	16 项发展议程建议	正常

成员国批准的协调机制的落实	2010 年 4 月 CDIP 批准了协调机制以及监督、评估和报告模式	2010 年 4 月 CDIP 批准了协调机制以及监督、评估和报告模式	向成员国大会做年度报告，该报告是经 CDIP 讨论的关于 WIPO 相关机构对发展议程各项建议落实贡献的说明(WO/GA/41/12) ⁷	正常
预期成果：有效规划、落实、监督、评估和报告发展议程各项建议				
绩效指标	基数 (P&B 2012/13)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
CDIP 通过项目、活动和研究加以处理的发展议程建议数	42 项建议(但并未完全穷尽) (2010 年 12 月)	42 项建议(但并未完全穷尽) (2011 年 12 月)	向 CDIP 提交进展报告和年度总干事报告	正常
CDIP 批准的项目数	19 个项目(2010 年末)	23 个项目(2011 年末)	新增 4 个项目(总计 27 个项目，落实了经 CDIP 批准的 31 项发展议程建议)	正常
成员国建议的供 CDIP 考虑的项目数	待定	1 个项目(2011 年末)	布基纳法索建议的 1 个项目	正常
在系统性基础上予以监督的项目比例	100%(17 个项目)	100%(23 个项目)	全部 27 个项目百分之百地得到监督。准备了进展报告并向 CDIP 提交	正常
在两年期内得到评估的项目比例	100%(14 个项目)	100%(12 个项目)	100%；CDIP 讨论了 12 份评估报告	正常
对于提交给 CDIP 的关于发展议程建议落实情况的报告的质量的反馈	不可用	获得 CDIP 的积极反馈。存在个别关于在报告中加入更多分析内容的请求	获得 CDIP 的积极反馈。存在个别关于继续在报告中加入更多分析内容的请求 (更多内容请参见 CDIP/9 和 CDIP/10 的最终报告)	正常
预期成果：提高各成员国、政府间组织、民间社会团体与其他利益攸关者对发展议程的认识				
绩效指标	基数 (P&B2012/13)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
要求通过发展议程项目给予援助并表达对发展议程相关活动的兴趣的国家数	在 50 个国家中开展项目和发展议程相关活动	在 50 个国家中开展项目和发展议程相关活动	在 43 个国家中开展项目和发展议程相关活动	正常

⁷ http://www.wipo.int/meetings/en/doc_details.jsp?doc_id=208882

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012年 支出
三.6 进一步将发展议程的各项原则纳入本组织的计划和活动的主流	2,505	2,450	1,022
三.7 关于发展议程建议的有效计划、落实、监测、评估和报告	759	722	300
三.8 成员国、政府间组织、民间社会团体与其他利益攸关者对发展议程的认识得到提高	1,523	960	435
共计	4,788	4,132	1,757

预算支出与实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	2,813	2,469	1,110	45%
非人事费	1,975	1,663	647	39%
共计	4,788	4,132	1,757	43%

注:

- (1) 调剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 2012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 2012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 两年期调剂使用后的预算

8.5. 2012/13 两年期调剂使用后的预算体现了上述记录所详述的调整。

B. 2012 年预算利用情况

8.6. 预算利用在两年期第一年的 40%-60% 的预期范围内并且正常。

计划 9 非洲、阿拉伯、亚洲和太平洋、拉丁美洲和加勒比国家、最不发达国家

计划管理者 杰·奥尼亚马先生

2012 年进展概述

9.1. 促进以发展为目的的知识产权利用，并使发展中国家和最不发达国家（LDC）能够利用知识产权来提高国家创新潜力和能力，这两点在 2012 年继续驱动本计划的工作开展。一方面作为成员国间的重要纽带，另一方面作为 WIPO 各个计划间的重要纽带，本计划对于确保依据具体国情、基于需求、连贯和得到较好协调地提供技术援助来说至关重要。

9.2. 诸如需求评估和通报国家规划的计划任务等多种工具的使用已加强了技术合作项目，并且改善了在考虑了多样性和所有受益国不断增长的需求的同时向发展中国家和最不发达国家提供以发展为导向的工作。总体上，已将发展强化纳入本组织与发展议程建议相一致的各个具体计划的主流。

9.3. 除了加强现有合作伙伴关系以外，在海湾合作委员会、西非经济货币联盟 (UEMOA) 和法语国家组织 (OIF) 等区域经济共同体和政府间组织中也建立了旨在建立和/或增强协同以获得更好的发展成果的新型合作伙伴关系。

9.4. 此外，本计划继续关注 2010-2015 中期战略规划 (MTSP) 所确立的四大支柱，也就是对国家知识产权战略与政策、人力资源建设、制度性和技术性基础设施相关协调活动，以及法律和规范性框架工作。

9.5. 2012 年，WIPO 继续在设计、发展和落实国家知识产权战略方面支持发展中国家和最不发达国家，这种战略即与这些国家的整体发展规划一致，又能在这些国家培育创新和创造力的。通过 2012 年 5 月完成的提升国家、此区域、区域知识产权机构和用户的能力项目，一种标准而又灵活的方法以及一系列制定国家知识产权战略和规划的实用工具得以开发。该方法和这些工具目前已在发展中国家和最不发达国家的国家知识产权战略制定过程中被纳入主流使用。知识产权战略制定和落实在 32 个国家启动 (5 个非洲国家、5 个阿拉伯国家、9 个亚洲和太平洋地区国家，以及 13 个拉美和加勒比地区国家)。3 个最不发达国家已在其国家知识产权战略和/或政策中纳入最不发达国家特别知识产权考虑。

9.6. 本计划也高度关注加强人力资源能力以应对有效使用知识产权以开发和培育创新和创造力的广泛需求。已落实的活动使得国家层面的培训者人数得以增加并扩大了其多样性。2012 年培训和能力建设活动的范围和结构为从社会意识建设到针对国家、此区域和区域层面的政策制定者、知识产权从业者、研究人员、学者、企业家和实业家等特别目标群体的集中能力建设项目。

9.7. 在阿拉伯地区 (埃及和突尼斯) 建立了两个初创学院。

9.8. 促进获得全球技术信息数据库依然是高度优先的工作。在 12 个国家建立了技术信息支持中心 (TISC)。

9.9. WIPO 还加强了其对发展中国家和最不发达国家知识产权局的支持，以使其可以向其利益攸关者提供更省钱高效的服务。诸如知识产权自动化系统 (IPAS) 和 WIPOscan 等工具的引入已产生了重要成果。

9.10. WIPO 在考虑到发展中国家和最不发达国家的具体国家要求和国际知识产权灵活性的情况下，继续在制定和现代化知识产权领域法律方面向这些国家提供技术援助。对于最不发达国家的特别关注也包括创新、创造力和发展领域的有针对性的合作活动。2011 年在第四次联合国关于最不发达国家会

议 (UN-LDC IV) 期间采纳的 WIPO 可交付成果继续注入更大凝聚力并集中关注向最不发达国家提供技术援助。

9.11. 2012 年 5 月, 根据计划 9 成立一个新的处室, 其目标为与有关具体部门、处、地区局协调开发创造性知识产权和发展项目。3 个发展部门数据库, 即知识产权技术援助数据库 (IP-TAD)、顾问花名册 (ROC) 和知识产权发展牵线搭桥数据库 (IP-DMD), 的管理与运营继续被纳入主流。研究了开发两新数据库的灵活性, 这两个数据库是为制定国家知识产权战略的国家程序获取基数数据的数据库, 以及南南合作项目数据库。

9.12. 2012 年, IP-TAD 数据库注册了在 153 个发展中国家、最不发达国家和转型期国家开展的 794 项技术援助活动。在 IP-ROC 数据库中登记在案的 1,426 位专家发言人和顾问于 2012 年被 WIPO 用于开展发展部门的活动。

落实发展议程

9.13. 计划 9 依然是 WIPO 发展议程的主要组成部分之一。计划 9 所开展的各项活动的设计、规划和落实在发展议程相关建议, 特别是关于 WIPO 的技术援助和能力建设方面的建议组 A, 的指导下进行。

9.14. 根据发展议程项目 DA_05_01, 建立了“知识产权技术援助数据库”(IP-TAD) (登录 <http://www.wipo.int/tad/en/>), 并彻底整合了“顾问花名册”(ROC) (花名册可登录 <http://www.wipo.int/roc/en/>)。该项目是独立评估的并且一份评估报告被提交给 CDIP 讨论。此外, 启动了“知识产权发展牵线搭桥数据库”(IP-DMD)(www.wipo.int/dmd)。该项目由 CDIP 评估并审议评估报告。

9.15. 根据“提升国家、此区域、区域知识产权机构和用户的能力”发展议程项目, 6 个试点国利用 WIPO 方法建议完成了国家知识产权战略和行动规划的草案制定工作, 并将战略文件提交给各自政府批准。此外, 建立了富有经验的国内和国际专家池, 在知识产权战略制定过程中提供了支持其他感兴趣国家的有价值资源。

9.16. “知识产权与产品品牌化——发展中国家与最不发达国家的商业发展”项目继续在巴拿马、泰国和乌干达这 3 个选定试点国加以落实。开发了产品特定知识产权和品牌化战略从而为产品的“特性和较强品牌潜力”增添价值。

9.17. 根据“进行使用适用技术特有科技信息方面的能力建设, 作为应对已查明发展挑战的解决方案”的发展议程项目的落实工作在孟加拉国、尼泊尔、赞比亚这 3 个最不发达国家启动。这些国家的国内专家小组确定了国内优先需求。基于这些需求, WIPO 与欧洲专利局 (EPO)、美国专利商标局 (USPTO)、日本特许厅 (JPO)、德国和印度合作, 确认了已查明问题领域的相关技术解决方案, 以准备技术专利态势分析报告。根据国内专家对最适用技术的确认, 为每一个所需领域准备商业计划以落实这些项目。然后, 该流程被提交给国内顾问和多重利益攸关者论坛进行仔细审查并批准方案。

9.18. 根据“加强发展中国家和最不发达国家间知识产权与发展南南合作”项目, 首届知识产权管理、遗传资源、传统知识和民间文艺 (GRTKF) 以及版权和相关权地区间会议于 2012 年 8 月在巴西利亚召开。此外, 首届知识产权与发展南南合作年会于 2012 年 9 月在日内瓦召开, 该会议提供机会聚焦和进一步讨论加强在保护传统知识、遗传资源和民间文艺, 知识产权管理, 以及版权和相关权领域南南合作的重要性。

9.19. 本计划也是“加强 WIPO 注重成果的管理 (RBM) 框架为监督和评估发展活动提供支持”发展议程项目的合作项目。

绩效数据

预期成果：符合国家发展目的和目标、明确、前后一致的国家创新和知识产权政策、战略与发展计划				
绩效指标	基数 (2012/13 计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
每年已制定和/或着手落实知识产权政策、战略和/或计划的国家数目(非洲)	2 个国家已通过知识产权政策		<ul style="list-style-type: none"> - 毛里求斯(尚待国会通过) - 塞内加尔(2011 年签署《谅解备忘录》；实施工作正在开展) - 塞舌尔(《谅解备忘录》在审议中) - 坦桑尼亚(实施工作正在开展) - 加纳(正在开展) 	正常
	4 个国家已通过国家知识产权发展计划		与 8 个国家正在开展磋商(博茨瓦纳、布隆迪、乍得、刚果、冈比亚、毛里求斯、塞舌尔和坦桑尼亚)	正常
	3 个国家已完成国家知识产权政策和战略的制定		<ul style="list-style-type: none"> - 博茨瓦纳(知识产权战略) - 冈比亚(知识产权战略与政策) - 塞舌尔(知识产权政策) - 毛里求斯(知识产权政策) - 坦桑尼亚(知识产权战略与政策) 	正常
建立制定和落实知识产权战略适当机制的国家数目(阿拉伯地区)	5 个国家		3 个国家(阿尔及利亚、阿曼和卡塔尔)	正常
制定国家知识产权计划相关倡议的国家数目(阿拉伯地区)	2 个国家		3 个国家(阿尔及利亚、埃及和也门)	正常
知识产权政策和战略进入国家审批过程的国家数目(亚洲和太平洋)	- 零	4 个国家	与 6 个国家开展工作，即柬埔寨、尼泊尔、所罗门群岛、汤加、瓦努阿图和越南	正常
已制定知识产权政策和战略的国家数目(亚洲和太平洋)	- 零	2 个国家	3 个目标国家正开展通过程序，即不丹、蒙古和萨摩亚群岛	正常
开展有助于制定知识产权战略/政策活动/项目的国家数目(拉丁美洲和加勒比国家)	7 个国家		8 个国家(多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、危地马拉、洪都拉斯、尼加拉瓜、巴拿马、特立尼达和多巴哥)	正常

开展有助于落实知识产权战略/政策活动/项目的国家数目(拉丁美洲和加勒比国家)	7 个国家	4 个国家	5 个国家(阿根廷、巴巴多斯、哥伦比亚、哥斯达黎加、乌拉圭)	正常
已在国家知识产权战略和/或政策中纳入最不发达国家专门知识产权问题的最不发达国家的数目(最不发达国家)	4 个最不发达国家		3 个最不发达国家(孟加拉国、埃塞俄比亚、马达加斯加)	正常
预期成果: 强化了人力资源能力, 从而满足了有效利用知识产权促进发展中国家、最不发达国家 and 经济转型国家发展的广泛要求				
绩效指标	基数(2012/13 计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统(TLS)
对知识产权问题及利用知识产权促进发展有更好理解的政策决策者、政府官员、知识产权从业者和审查员、执法机构工作人员、知识产权用户的百分比	无数据		非洲: 包括政策决策者、政府官员、知识产权从业者和审查员、执法机构工作人员、中小企业、私营部门、研究机构、学术界等在约 800 人参加了地区局举办的执法活动、特别在知识产权战略/政策制定背景下知识产权促进发展研讨会、以及知识产权战略品牌项目 阿拉伯: 预计到 2013 年底有数据	正常 2012 年未提供
制定有效的知识产权培训计划和提供知识产权相关就业机会的国家数目(阿拉伯地区)	5 个国家		2 个国家已启动初创知识产权学院(埃及和突尼斯)	正常
在专业工作中应用提升技能的经培训的审查员百分比(亚洲和太平洋地区)	无数据		预计到 2013 年底有数据	2012 年未提供
对知识产权问题(包括怎样有效利用知识产权促进发展)的认识得到提高的政策制定者、政府官员和知识产权从业者百分比(亚洲和太平洋地区)	无数据		预计到 2013 年底有数据(已获得数据主要是根据一系列研讨会后分发的评价调查问卷; 这些调查问卷将得到进一步修改, 以便得到 2013 年更为明确的数据)	2012 年未提供
国家知识产权师资/国家专家数目(拉丁美洲和加勒比国家)	151 个国家专家/师资		80 个专家/师资(累计 131 个专家/师资)	正常
制定结构严谨的国家培训计划数目(拉丁美洲和加勒比国家)	31 个国家计划	31 个活动(无国家计划)	45 个国家活动	正常

对技术援助和能力建设的需求进行评估的国家数目(最不发达国家)	5 个最不发达国家的 需求评估		25 个最不发达国家	
每年的受训人员/参与者的数目以及地理分布情况(最不发达国家)	共有来自所有地区的 502 名受训人员/参与者		共有来自所有地区的 1,065 名受训人员/参与者(23 个非洲的最不发达国家和 5 个亚洲的最不发达国家)	正常
WIPO 能力建设活动的参与者百分比, 这些活动报道人们认识和利用知识产权原则、制度和手段或传统知识和传统文化表现形式的保护的能力得到提高, 对知识产权和遗传资源之间关系进行管理的能力得到增强	该绩效指标首次应用于本计划		80%(传统知识司举办的三次活动中所用的调查问卷反馈信息)	正常
对提供的培训和给其专业生活带来益处表示满意的经培训的执法人员百分比	暂不能提供当前数据		主题相关度、参与者对主题的兴趣程度、培训的质量等方面的满意度超过 80%	正常
对创新及其商业化讲习班和研讨会质量感到满意的参与者百分比	可提供一般性反馈意见, 但无具体数据		85%的受访参与者对讲习班和培训的质量感到满意	正常
预期成果: 增强知识产权机构和公众获取、利用知识产权信息和知识以促进创新并提高获取受保护的创意作品和公有领域中的创意作品				
绩效指标	基数(2012/13 计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统(TLS)
启动国家技术和创新支持中心(TISC)网络数目	启动了 9 个国家 TISC 网络(2011 年第一季度): 非洲(3) 阿拉伯地区(3) 亚洲和太平洋(1) 拉丁美洲和加勒比国家(2)	18 个 TISC 网络 非洲(4) 阿拉伯地区(7) 亚洲和太平洋(2) 拉丁美洲和加勒比国家(5)	新启动了 15 个 TISC 网络 - 非洲(10) - 阿拉伯(1) - 拉丁美洲和加勒比国家(4)	正常

技术和创新支持中心提供服务的每一季度和每个国家使用者数目	2011 年年底待定	200(最低) - 630(最高)TISC 每天服务的用户平均数	300(最低) - 750(最高)TISC 每天服务的用户平均数	正常
制定知识产权框架和建立技术转让办公室(TTO)的成员数目	已通过并投入资金的框架试验项目		突尼斯启动的针对阿拉伯地区的 TTO 项目:	正常
2012 年 12 月在突尼斯执行的实况调查和需求评估专家团为即将于 2013 年由政府审议并视资金情况通过的行动计划打下基础。				
在 WIPO 大学倡议的框架下, 在知识产权政策制定中援助了 20 个 TTO(5 个 UNESCWA、摩洛哥 6 个、智利 5 个、菲律宾 3 个、加纳 1 个)				
<i>网络创新平台:</i>				
为使用卫星图像探测地下水以及促进当地国产水泵技术的网络创新制定框架文件初稿。针对专利态势报告(上游)、技术竞争和 TISC(上游)、采用 WIPO Green 的 EST 技术(中游)以及旨在以最低成本开展项目并发挥 WIPO 协调人作用的知识产权能力建设计划(下游)的模块化组成部分, 将会制定一份更有针对性的框架文件。				
预期成果: 加强知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施, 为利益攸关者带来更好(更便宜、更迅速、更高质量的)服务				
绩效指标	基数 (2012/13 计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统(TLS)
拥有 WIPO 所提供的全自动化与半自动化知识产权管理系统的主管局数目	非洲 (14) 阿拉伯 (13) 亚洲和太平洋地区 (7) 拉丁美洲和加勒比国家 (12)		2012 年底全自动化的主管局数目: 32 - 非洲(8) - 阿拉伯(9) - 亚洲和太平洋地区(7) - 拉丁美洲和加勒比国家(8)	正常
2012 年底半自动化的主管局数目: 22				
- 非洲(9) - 阿拉伯(6) - 亚洲和太平洋地区(2) - 拉丁美洲和加勒比国家(5)				
2012 年底共有 54 个主管局使用 WIPO 知识产权管理系统				
拥有 WIPO 数据库在线知识产权数据的主管局数目	共 20 个(地区细分待定)		28 个主管局拥有 WIPO 数据库在线知识产权数据 (PatentScope、全球品牌数据库) - 非洲(3) - 阿拉伯(6) - 亚洲和太平洋地区(3) - 拉丁美洲和加勒比国家(16)	正常
加入共建平台的主管局集团数目	1 个		1 个集团(包含 4 个主管局: 澳大利亚、加拿大、联合国、新西兰)	不正常

借助 WIPO 提供的系统处理 PCT 和马德里体系数据的主管局数目	共 5 个(地区细分待定)		共 20 个主管局: 3.1. 非洲(PCT-1; 马德里-6) 3.2. 阿拉伯(PCT-5; 马德里-1) 3.3. 亚洲和太平洋地区(马德里-2) 3.4. 拉丁美洲和加勒比国家(PCT-3; 马德里-2)	正常
预期成果: 建立符合国情和兼顾各方利益的知识产权立法、规章和政策框架				
绩效指标	基数(2012/13 计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统(TLS)
要求提供专利、实用新型、商业秘密和集成电路立法建议及其种类数目, 包括相关知识产权灵活性	2010 年向成员国提供了 12 条意见	2011 年向成员国提供了 10 条书面意见。此外, 举办了 8 个活动来讨论、修订和起草法律案文或分析政策选项。	在来自利比里亚的 4 个法律专家在 WIPO 总部学习访问期间, 为其提供立法建议。 2012 年向成员国提供了 11 条书面意见; 向成员国首都派出 3 个短期专家团, 并在 WIPO 总部举办了 4 次磋商会议, 旨在讨论、修订和起草法律案文或分析政策选项。	正常
认为 WIPO 针对专利、实用新型、商业秘密和集成电路提供的立法建议有益的国家数目	无数据		对 2012 年度的调查正在进行。	2012 年未提供
认为针对专利制度法律原则和习惯做法所提供的信息(包括制度中现有的灵活性和面临的挑战)有益的国家百分比	无数据	SCP 和 CDIP 报告提供来自成员国的反馈意见(无统计数据)	大多数成员国对所提供信息的质量表示满意。	正常
对有针对性主办的专利具体问题讲习班/研讨会感到满意的参与者百分比	无数据		专利政策及其法律实施的国家讲习班(2012 年 9 月, 哥斯达黎加)(92.5%) 制药部门发明保护次地区讲习班; 专利、未经公开的信息和卫生政策(2012 年 10 月, 沙特阿拉伯利雅得)(96.7%) 实用新型保护制度立法、经济和政策地区研讨会(2012 年 9 月, 马来西亚科伦坡)(100%) 专利法及审查培训班(韩国); WIPO-WTO 知识产权教师学术研讨会(日内瓦); 工业产权地区间中介研讨会(日内瓦)。 所有与会者对各自参加的讲习班/研讨会表示满意(100%)	正常
已收到商标、工业品外观设计和地理标志领域立法建议的成员国数目	18 个(2010) 19 个(2011)	19 个(2010) 20 个(2011)	向 11 个成员国就 18 个单独的立法草案提供建议: <ul style="list-style-type: none">- 非洲(2)- 阿拉伯(1)- 亚洲和太平洋地区(1)- 拉丁美洲和加勒比国家(7)	正常

就针对商标、工业品外观设计和地理标志领域提出的立法建议所带来的益处进行积极评价的国家数目	无数据		3 个国家提供积极评价(来自 3 个受调查对象)	正常
虑及 TRIPS 第三部分的灵活性, 就新的或更新的有效执法立法框架向其提供技术援助的国家数目	1 个地区集团(非洲) 1 个国家(亚洲)		2012 年向 1 个地区集团和 4 个国家(2 个非洲国家和 2 个亚洲国家)提供立法援助。	正常
预期成果: 建立新的或加强最不发达国家的合作机制、计划和伙伴关系				
绩效指标	基数 (2012/13 计划和预算)	最新基数	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
在最不发达国家政府组织、私营部门、非政府组织及其他发展伙伴当中建立的伙伴关系数目(最不发达国家)	零	在针对适当技术的发展议程项目框架下, 在孟加拉国、尼泊尔和赞比亚成立了 3 个专家组和 3 个利益攸关者小组, 其由公共部门和私营部门组成。	过建立适当技术方面的转角爱和多利益攸关者小组, 在 2011 年与孟加拉国、尼泊尔和赞比亚启动的伙伴关系进一步得到加强。	正常
与其他联合国机构及其他组织共同落实的知识产权计划数目(最不发达国家)	与联合国和其他组织的合作: (i) 在土耳其伊斯坦布尔举行联合国最不发达国家大会第四届会议(UN LDC IV) (ii) WTO 在塞内加尔、乌干达和孟加拉国举办了 TRIPS 会议。		WIPO 参加了由联合国最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家高级代表办事处(UN-OHRLS)举办的机构间磋商小组会议, 这是一种联合国与最不发达国家合作的系统磋商过程。 在 WTO 对最不发达国家在其宽限期期间落实《TRIPS 协议》的需求和优先事项所进行的需求评估过程后, WIPO 为最不发达国家提供技术和咨询援助。WIPO 积极参加了 WTO 针对最不发达国家的利益举办的各类地区、次地区和国家活动。	正常

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012年 支出
一.4 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架	3,433	3,541	1,764
三.1 根据国家发展目标和目的, 制定明确一致的国家创新和知识产权政策、战略和发展计划	8,363	9,682	4,878
三.2 加强人力资源能力, 可以胜任处理发展中国家、最不发达国家、经济转型期国家在有效利用知识产权促进发展方面的广泛要求	15,420	14,262	6,686
三.3 在最不发达国家建立新的或加强的合作机制、计划和伙伴关系	1,517	1,018	608
三.4 为获取知识产权教育提供便利	681		
三.5 提高企业知识产权管理的技能	120	1,214	122
三.6 进一步将发展议程的各项原则纳入本组织的计划和活动的主流	1,418		14
三.7 关于发展议程建议的有效计划、落实、监测、评估和报告	461		
四.2 增强知识产权机构和公众获取、利用知识产权信息和知识以促进创新并提高获取受保护的创意作品和公有领域中的创意作品		1,045	492
四.5 加强知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施, 为利益攸关者带来更好(更便宜、更迅速、更高质量)的服务	3,690	2,364	588
共计	35,102	33,126	15,153

预算支出与实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	22,512	22,263	11,202	50%
非人事费	12,590	10,863	3,951	36%
共计	35,102	33,126	15,153	46%

注:

- (1) 调剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 2012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 2012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 年调剂使用后预算

9.20. 本计划资源减少有以下综合原因：(i)发展中国家和最不发达国家知识产权和发展南南合作发展议程项目的资源减少，该计划的资金被调剂到储备金中，并反映在成果三.6 中(将发展议程纳入主流工作)；以及(ii)以上说明中所示的调整。

9.21. 成果三.1(国家知识产权战略)和成果三.2(增强人力资源能力)之间的资源调配反映出在能力建设活动的开展过程中对制定国家知识产权战略的关注有所增强。

9.22. 成果三.5(提高企业知识产权管理技能)、成果三.6(将发展议程纳入主流工作)和成果三.7(有效监测发展议程各项建议)所作修改反映出本计划下创建特别项目司相关的资源调剂。

9.23. 成果四.5(技术和知识基础设施得到增强)的资源降低是由于知识产权局基础设施相关活动纳入计划 15 主流工作的继续落实。

B. 2012 年预算利用情况

9.24. 两年期第一年预算利用率在预期的 40-60%范围内，执行正常。

计划 10 与欧洲和亚洲部分国家的合作

计划管理者 总干事

2012 年进展概述

10.1. 计划 10 继续为中欧和波罗的海国家、中亚、东欧和高加索地区国家以及一些地中海国家制定国家合作计划，并与所有相关部门合作协调落实。

10.2. 本计划进一步增强了长期规划，并在相关国家采用知识产权战略措施，着重关注成员国的实际需求而非短期目标。

10.3. 在此背景下，WIPO 继续在该地区促进国家知识产权战略制定和实施的重要性和/或对其制定和实施提供援助。以下国家因此通过了或正在计划通过国家知识产权战略：白俄罗斯、黑山、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、以及前南斯拉夫马其顿共和国。此外，以下国家启动了战略制定或对已有战略的更新工作：捷克共和国、塔吉克斯坦、斯洛伐克和乌克兰。某些情况下，WIPO 与各国合作伙伴之间签署了《谅解备忘录》，对未来数年的合作加以规划。

10.4. 按照国家知识产权战略，在 WIPO 的援助下，四个国家对其国家知识产权立法进行了修改(阿尔巴尼亚、白俄罗斯、波斯尼亚和黑塞哥维那、以及罗马尼亚)，六个国家正在计划 2013 年对其知识产权立法进行修改(爱沙尼亚、拉脱维亚、摩尔多瓦、俄罗斯联邦、塞尔维亚和斯洛文尼亚)。

10.5. 本计划还继续对该地区的国家建设其国家人力资源能力、加强认识水平和知识基础提供支持，以便有效利用知识产权促进经济、社会与文化发展。通过技术转让、执法、版权、知识产权培训、传统知识等知识产权专项计划，为 1,200 多名知识产权专家提供培训。此外，在克罗地亚、俄罗斯联邦和乌克兰还组织了数期 WIPO 暑期班。

落实发展议程

10.6. 计划 10 继续在落实与部分欧洲和亚洲国家的合作有关的 WIPO 发展议程方面发挥关键作用，尤其是涉及 WIPO 技术援助和能力建设活动的发展议程各项建议方面，提案集 A 下的这些建议继续为计划 10 的各项活动的设计和落实提供指导。

绩效数据

预期成果：符合国家发展目的和目标、明确、前后一致的国家创新和知识产权政策、战略与发展计划				
绩效指标	基数 (2012/13 计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
已制定与国家发展目标相吻合的国家知识产权战略或计划的国家数目	6 个国家 (2008/09)	11 个国家	5 个国家(白俄罗斯、黑山、摩尔多瓦共和国、罗阿尼亚、前南斯拉夫马其顿共和国)已批准或待批准国家知识产权战略。捷克共和国、斯洛伐克和乌克兰启动了战略的制定或更新。	正常
预期成果：强化了人力资源能力，从而满足了有效利用知识产权促进发展中国家、最不发达国家和经济转型国家发展的广泛要求				
绩效指标	基数 (2012/13 计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)

在工作中使用提升技能的经培训的知识产权局官员百分比	无数据		数据将于 2013 年底公布(活动后评价表)	2012 年未提供
证实对知识产权问题的认识得到提高的知识产权专业人员百分比	无数据		数据将于 2013 年底公布(活动后评价表)	2012 年未提供
对创新及其商业化讲习班和研讨会质量感到满意的参与者的百分比	可提供总体评价, 但无具体数据	可提供总体评价, 但无具体数据	数据将于 2013 年底公布(活动后评价表)	2012 年未提供
预期成果: 增强知识产权机构和公众获取、利用知识产权信息和知识, 以促进创新并提高获取受保护的创意作品和公有领域中的创意作品				
绩效指标	基数 (2012/13 计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
启动国家技术和创新支持中心 (TISC) 网络数目	启动 1 个国家技术和创新支持中心 (TISC) 网络 (2011 年第 1 季度)	启动 2 个国家技术和创新支持中心 (TISC) 网络	俄罗斯联邦启动 1 个国家技术和创新支持中心 (TISC) 网络	正常
国家技术和创新支持中心 (TISC) 提供服务的每一季度和每个国家使用者数目	2011 年年底待定	200(最低) - 630(最高) TISC 每天服务的用户平均数	300(最低) - 750(最高) TISC 每天服务的用户平均数	正常
已经制定知识产权框架和建立技术转让办公室 (TTO) 的成员国数目	已通过并投入资金的框架试验项目		无	不正常
预期成果: 加强知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施, 为利益攸关者带来更好(更便宜、更迅速、更高质量的)的服务				
绩效指标	基数(2012/13 计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
已安装 WIPO 全自动化与半自动化知识产权管理系统的主管局数目	4 个		2012 年底全自动化主管局数目: 4 2012 年底半自动化主管局数目: 3 2012 年底共有 7 个主管局使用 WIPO 知识产权管理系统	正常
拥有 WIPO 数据库在线知识产权数据的主管局数目	待定		1 个主管局	正常
借助 WIPO 提供的系统处理 PCT 和马德里体系数据的主管局数目	待定		4 个主管局 (PCT-1; 马德里-3)	正常

预期成果：建立符合国情和兼顾各方利益的知识产权立法、规章和政策框架				
绩效指标	基数 (2012/13 计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
已更新国家知识产权法律和/或实施条例的国家数目	8 个国家 (2008/09)	10 个国家	4 个国家根据国际知识产权条约和国家发展计划对其国家立法进行了修改：阿尔巴尼亚、白俄罗斯、波斯尼亚和黑塞哥维那、罗马尼亚。 6 个国家正计划修改：爱沙尼亚、拉脱维亚、摩尔多瓦、俄罗斯联邦、塞尔维亚和斯洛文尼亚。	正常
要求提供专利、实用新型、商业秘密和集成电路立法建议及其种类数目	待定		无	不正常
认为 WIPO 针对专利、实用新型、商业秘密和集成电路提供的立法建议有益的国家数目	无数据		无数据	2012 年未提供
认为针对专利制度法律原则和习惯做法所提供的信息(包括制度中现有的灵活性和面临的挑战)有益的国家百分比	无数据	SCP 和 CDIP 报告提供来自成员国的反馈意见(无统计数据)	大多数成员国对所提供信息的质量表示满意。	正常
对有针对性主办的专利具体问题讲习班/研讨会感到满意的参与者百分比	无数据		WIPO-WTO 知识产权教师学术研讨会(日内瓦) 工业产权地区间中介研讨会(日内瓦)。 所有与会者对各自参加的讲习班/研讨会表示满意(100%)	正常
已收到商标、工业品外观设计和地理标志领域立法建议的成员国数目	2		无	不正常
就针对商标、工业品外观设计和地理标志领域提出的立法建议所带来的益处进行积极评价的国家数目	无数据		无数据	2012 年未提供

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012年 支出
一.4 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架	1,249	1,325	424
三.1 根据国家发展目标和目的, 制定明确一致的国家创新和知识产权政策、战略和发展计划	2,207	1,843	865
三.2 加强人力资源能力, 可以胜任处理发展中国家、最不发达国家、经济转型期国家在有效利用知识产权促进发展方面的广泛要求	1,461	2,130	1,004
四.5 加强知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施, 为利益攸关者带来更好(更便宜、更迅速、更高质量)的服务	1,522	1,050	522
共计	6,439	6,348	2,815

预算支出与实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	4,283	4,409	2,060	47%
非人事费	2,156	1,939	755	39%
共计	6,439	6,348	2,815	44%

注:

(1) 调剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。

(2) 2012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。

(3) 2012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 年调剂使用后预算

10.7. 2012/13 年通过增加人事资源, 本计划得到进一步增强, 包括在 2013 年早些时候设立了一个部门来与发达国家就活动进行协调。

10.8. 成果一.4(立法建议)和成果三.2(人力资源能力得到增强)的资源增加反映出对旨在增强国家层面人力资源能力的各项活动的关注得到加强, 用以根据国家知识产权战略实施来利用知识产权促进发展并发展相关立法规章框架。

B. 2012 年预算利用情况

10.9. 由于 2012 年启动的若干项活动正在收尾阶段, 因此两年期第一年的预算利用率(39%)略微低于 40-60%。

计划 11 WIPO 学院

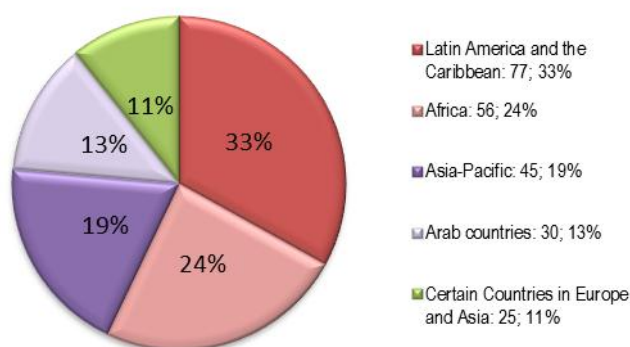
计划管理者 杰·奥尼亚马先生

2012 年进展概述

11.1. 2012 年，学院继续举办多样化的培训和教学活动，以满足发展中国家、最不发达国家和经济转型国家的能力建设需求，通过以下综合方式：(i) 针对工业产权和版权局以及其他直接或间接参与知识产权国际谈判的公共部门机构的政府官员开展面授培训活动(专业培训计划)；(ii) 以 11 门语言开展的 14 种远程学习(DL)课程(远程学习计划)；以及(iii) 一系列知识产权法联合硕士项目和其他促进知识产权高等教育的活动(学术机构计划)，以及针对学生和年轻知识产权专业人员(暑期班计划)和知识产权管理人员(管理人员计划)的具体活动。

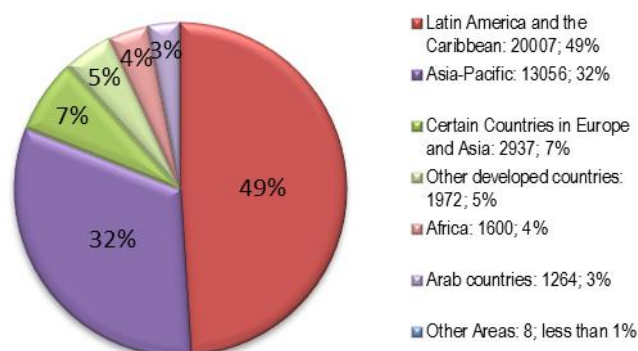
11.2. 关于专业培训计划，2012 年学院与阿尔及利亚、奥地利、加拿大、捷克共和国、埃及、芬兰、法国、洪都拉斯、以色列、墨西哥、摩洛哥、挪威、菲律宾、葡萄牙、西班牙、瑞典、瑞士、联合王国、美利坚合众国的工业产权和/或版权机构以及世界贸易组织(WTO)和斯特拉斯堡国际工业产权研究中心(CEIPI)举办了 22 次培训课程。来自发展中国家、最不发达国家和经济转型国家的 233 名学员从这些活动中获益。这些课程涉及以下主要主题：全球经济中的工业产权；知识产权的法律、管理和经济方面；专利检索和审查程序；商标和工业产权的共同方面；版权及相关权。

2012年职业发展计划参与者的地理分布



11.3. 2011 年底，建成了一个新的改进的电子学习中心(WeLC)平台。2012 年，来自 186 个国家的 40,844 名学员从 DL 计划的多语言活动(11 门语言)中获益，2011 年学员人数为 33,019 人。这些活动包括 3 门一般性远程学习课程(36,236 名在册学员)、8 门高级远程学习课程(1,624 名在册学员)和 22 门符合国家机构(巴西、中国、克罗地亚、洪都拉斯、墨西哥、韩国、塞尔维亚和 ARIPO)、3 家技术和创新支持中心(埃塞俄比亚、俄罗斯联邦和乌拉圭)和 8 所高校具体需求的专门课程。此外，在初创学院项目下，针对哥伦比亚举办了一次专门课程。超过 2,500 人从这些专门课程中获益。最后，学院继续定期对远程教育课程的内容进行修订(主要通过参与者的反馈和远程教育导师间的同行交流)，以对其加以更新，使之符合发展议程各项目标。

2012年远程学习参与者的地理分布



11.4. 学术机构计划继续与大学合作，为发展中国家、和经济转型国家的国民提供联合知识产权法硕士学位课程。2012 年，共有来自 86 个不同国家的 140 名学员参加了世界学院与意大利都灵大学合办的硕士项目、与位于津巴布韦的非洲大学和非洲地区知识产权组织 (ARIPO) 合办的硕士项目、与澳大利亚昆士兰理工大学 (QUT) 合办的硕士项目、与位于喀麦隆的非洲知识产权组织 (OAPI) 和亚温德第二大学合办的硕士项目、与韩国首尔国立大学 (SNU) 和韩国知识产权局 (KIPO) 合办的硕士项目，其中 72 名学员由 WIPO 资助。2012 年，WIPO 还与位于阿根廷的国家工业产权局 (INPI) 和南部大学 (Austral University) 签署了一项新协议，以在 2013 年针对 (西班牙语) 拉丁美洲国家启动一项新的知识产权联合硕士项目。此外，学院还援助了发展中国家的 5 个学术机构开设知识产权高等教育课程或对现有课程进行修订。学院和世界贸易组织 (WTO) 在日内瓦联合组织了一次知识产权教师学术研讨会，来自发展中国家和经济转型国家的 22 名学术机构人员从中获益。来自发展中国家的 5 名学术机构人员得到资助参加了知识产权教学与研究促进会 (ATRIP) 年会，共有 228 人参加了在日内瓦举行的 7 次知识产权特别培训活动，包括 31 个常驻日内瓦的外交官。

11.5. 2012 年，在管理人员计划下，学院针对来自 18 个国家的 48 名管理人员举办了两次为期三天的培训课程。这些课程分别于 3 月在智利圣地亚哥和 12 月在南非开普敦举行。具有丰富经验和有效资源的人员以及专门设计的课程为这些活动的成功做出了贡献。

11.6. 2012 年，在暑期班计划下，WIPO 学院与 7 个主办国政府 (克罗地亚、墨西哥、韩国、俄罗斯联邦、南非、乌克兰、美利坚合众国和南非) 和一所大学 (日内瓦大学) 合作，举办了 8 次课程。这些课程为 301 名学生和年轻的专业人员提供了契机，来了解知识产权促进发展的重要性以及 WIPO 在知识产权多边合作中的作用。在这 8 次课程中，有一次课程 (在华盛顿特区举办) 着重于商标，另一次 (在开普敦举办) 则着重于技术转让。

11.7. 2012 年 5 月，CDIP 批准了覆盖 6 个国家的初创学院项目第二阶段。因而，学院启动和/或继续在第一阶段业已开展活动的 4 个国家 (哥伦比亚、多米尼加共和国、厄瓜多尔和秘鲁) 和 2 个新增国家 (埃及和突尼斯) 部署项目活动。这些活动通过开展当地讲习班和遴选国家师资参与联合硕士项目，侧重于师资培训。

落实发展议程

11.8. 计划 11 相关活动的设计、规划及落实在发展议程各项建议的指导下进行。学院各项计划面向发展，应对与利益攸关者的需求 (建议 1)，并希望将知识产权纳入各个不同的学术层面，以提高公众

的知识产权认识(建议 3)。根据建议 5, 2012 年底发布了首份《WIPO 学院教育培训课程概览》, 以明确透明的方式介绍了 WIPO 学院所有培训计划的内容和合作伙伴, 并对专业培训计划、远程学习计划、学术机构计划、管理人员教育计划和 WIPO 暑期班计划的不同方式和增长加以说明。此外, 在于内部专家、学术机构和国家机构磋商后, 远程学习计划在其课程中开发了专门的发展议程模块。也已着手开始对培训活动的目前组合进行修订, 以便涵盖更多内容。

11.9. “初创”国家知识产权学院设立示范项目第一阶段已经完成并得到评估。评估报告已提交委员会。委员会批准了该项目第二阶段, 第二阶段针对六个国家, 包括新启动该项目的 2 个国家(埃及、突尼斯)和即将完成第一阶段活动的 4 个国家(哥伦比亚、多米尼加共和国、厄瓜多尔和秘鲁)

绩效数据

预期成果: 强化了人力资源能力, 从而满足了有效利用知识产权促进发展中国家、最不发达国家和经济转型国家发展的广泛要求				
绩效指标	基数 (2012/13 计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
对提供的培训感到满意的知识产权局受训人员百分比	80%	95%	95%	正常
汇报在工作中实际应用所获技能的受训人员百分比	60%	75%	75%	正常
对受训一年后应用所获技能表示满意的监管人员百分比	60%	70%	70%	正常
WIPO 学院和合伙学术机构毕业生数目 (联合课程)	60	68	72	正常
每年参加 WIPO 暑期班的学员数目	600	640	2021 年 301 名参与者	正常
接受培训的知识产权教师数目	30	30	2012 年 WTO/WIPO 知识产权教师学术研讨会和 ATRIP 年会培训了 27 名知识产权教师。	正常
建立初创学院数目 (发展议程项目)	2	4	基数“2”指的是自《2012/13 两年期计划和预算草案》编制之日其已启动的初创学院数目。截至 2011 年底, 已启动了 4 个此类项目, 但尚未完成。	不正常
新机构间合作协议数目	2	3	2012 年新增了 3 家: 阿塞拜疆知识产权执法中心、摩洛哥知识和商业产权学院、越南知识产权研究所加入了全球知识产权学院网络 (GNIPA)	正常

预期成果：为获取知识产权教育提供便利				
绩效指标	基数 (2012/13 计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
在线注册远程学习教程数目	100,000	83,000	2012 年有 40,844 人在线注册	正常
远程学习教程的完成率	60%	68%	70%	正常
远程学习教程考试及格学员百分比	65%	64%	66%	不正常
学院教程纳入教育机构教学大纲的数目	8 (2010/11)	10	2012 年, 10 所大学在其课程及其学生中引入 WIPO 远程学习课程	正常
新开设的在线教程数目/专业化不同层次	2 (2010/11)	2	2012 年着手开设关于知识产权经济学、版权和相关权集体管理、知识产权与公共卫生的三门新课程	正常
教程使用的语言数目	11	11	11	正常
为发展中国家、最不发达国家和经济转型国家提供奖学金数额	1,000 (2010/11)	920	2012 年为 845 人提供奖学金	正常
预期成果：为企业提高知识产权管理技能				
绩效指标	基数 (2012/13 计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
对提供的培训表示满意的学员百分比	80%	80%	100%高度或非常满意(数据根据 42 名参与者的 41 份答复意见)	正常
汇报在工作中实际应用所获技能的受训人员百分比	60%	70%	100%(数据根据 42 名参与者的 14 份答复意见)	正常
课程需求数目	每年开设两门课程	每年开设两门课程	两门	正常

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012年 支出
三.2 加强人力资源能力, 可以胜任处理发展中国家、最不发达国家、经济转型期国家在有效利用知识产权促进发展方面的广泛要求	6,387	8,942	4,262
三.4 为获取知识产权教育提供便利	3,222	2,467	1,110
三.5 提高企业知识产权管理的技能	723	448	379
共计	10,332	11,856	5,751

预算支出与实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	4,755	6,697	3,448	51%
非人事费	5,577	5,159	2,302	45%
共计	10,332	11,856	5,751	49%

注:

- (1) 调剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 2012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 2012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 年调剂使用后预算

11.10. 计划 11 的配置资源的增加主要是由于分配给成果三. 2(增强人力资源能力)用于联合硕士项目和专业培训计划的人事资源增长。这些活动已进一步得到先前分配给成果三. 4(为获取知识产权教育提供便利)和成果三. 5(为企业提高知识产权管理技能)的资源的补充。

B. 2012 年预算利用情况

11.11. 两年期第一年预算利用率在预期的 40-60%范围内, 执行正常。

计划 30 中小企业与创新

计划管理者 詹姆斯·普利先生

2012 年进展概述

30.1. 2012 年，该计划重点关注三个方面的工作：创新结构、中小企业和创新政策。

30.2. **创新结构**：本计划继续援助发展中国家、经济转型国家和最不发达国家制定其创新结构、开发利用这些结构增强创造、开发和利用知识产权促进发展的能力。在此背景下，共有 1,167 名政府官员、技术管理者、科学家和专利代理人接受了培训，培训内容主要针对：

- 特定主题和国家项目，包括在阿拉伯地区设立技术转让办公室(TTO)，以及为大学和公共研究机构提供援助的大学倡议计划，特别是针对发展中国家，用以开发其创新结构和组织，包括大学倡议计划框架下的 20 余所大学；
- 在特定的发展中国家成员国开展能力建设计划，开发人力资本：8 次远程培训之后开展 12 个专利撰写讲习班；13 个创新促进和技术转让讲习班；6 次成功技术许可(STL)培训计划和 2 次知识产权评估课程；
- 发展内部与外部合作伙伴，促进知识产权国际合作(与欧洲委员会联合研究中心就《谅解备忘录》进行谈判；继续在阿拉伯地区与 CERN 与技术转让项目开展合作，与其他关于具体项目和活动的 WIPO 计划开展合作，诸如：WIPO Re:Search、创新促进及利用 PCT 培训和定期为 WIPO 学院计划作出贡献)。

30.3. **中小企业**：2012 年，主要通过 7 次师资培训(ToT)计划和《企业的知识产权》在当地环境下的翻译和改编，中小企业对知识产权制度潜力的认识得到提高。知识产权概论 TM(IP PANORAMATM)多媒体工具包已经完成一个有关特许经营的知识产权问题模块，并已翻译成波兰文、法文和西班牙文(俄文翻译也已进入深入阶段)。618 名学生参加了基于知识产权概论 TM(IP PANORAMATM)的成功企业知识产权资产管理在线证书课程，12 名学生参加了随后的知识产权资产管理离线课程。在中小企业知识产权资产管理相关信息方面，向 42,258 名订阅用户发布了 12 期《中小企业通讯》，中小企业网站得到更新，并配以联合国六种官方语言，还出版了一份新刊物《特许经营的知识产权问题》。另一份新出版物《农产品部门知识产权问题》以及上述三份出版物《创造一个商标》、《发明未来》、《一针省九针》的更新版本目前已定稿。本计划还有助于在国家、次地区和地区层面针对中小企业知识产权制定适当的政策并维持政策的一致性。为此在印度举办了一个次地区论坛。

30.4. **创新政策**：创新政策相关工作主要侧重收集创新政策领域内部和外部倡议方面的信息，对创新政策与知识产权相互影响的领域加以精炼，并建立起专家网络，来对未来工作提供指导，并形成创新政策方面的专门知识资源。

落实发展议程

30.5. 按照发展议程建议 19、25、26 和 28，2012 年 7 月 16 日至 17 日，在新加坡举办了关于“知识产权和技术转让：共同挑战与策略构建”的地区磋商会，启动了有关技术转让方面的六项研究。关于发展议程建议 36，在 CDIP 第九届会议期间举行的一次非正式不限成员名额的会议上以及在 2012 年 6 月 18 日举行的一次非正式不限成员名额的会议上，向成员国介绍了 CDIP 第八届会议批准的一项分类学分析研究。

绩效数据

预期成果： 增强知识产权机构和公众获取、利用知识产权信息和知识以促进创新并提高获取受保护的创意作品和公有领域中的创意作品				
绩效指标	基数 (2012/13 计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
已建立知识产权框架和技术转让办公室 (TTO) 的成员国家数目	通过框架试行项目而且资金已到位		<p>针对阿拉伯地区 5 个成员国的 TTO 项目于突尼斯启动。2012 年 12 月开展了一项需求评估，作为正式行动计划的基础，该行动计划将在 2013 年由政府视资金情况加以审议并通过。</p> <p>说明：针对阿拉伯地区的 TTO 项目进度缓慢，是由于外部资金尚未到位。WIPO 已为此举行会议，并对获得资金推进项目表示乐观。</p> <p>在 WIPO 大学倡议框架下，在知识产权机构政策制定中援助了 20 个 TTO (UNESCWA (5 个)、摩洛哥 (6 个)、智利 (5 个)、菲律宾 (5 个)、加纳 (1 个))</p>	不正常
预期成果： 符合国家发展目的和目标、明确、前后一致的国家创新和知识产权政策、战略与发展计划				
绩效指标	基数 (2012/13 计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
纳入创新和技术内容的国家知识产权战略数目	为 3 项国家战略计划的创新和技术做出贡献		无	不正常
预期成果： 强化了人力资源能力，从而满足了有效利用知识产权促进发展中国家、最不发达国家和经济转型国家发展的广泛要求				
绩效指标	基数 (2012/13 计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
对创新及其商业化讲习班和研讨会质量感到满意的参与者百分比	可提供总体反馈，但无具体数据		85% 的受访参与者对讲习班和培训的质量感到满意	正常
使用 WIPO 开发的创新和商业化工具、模型和材料的来自发展中国家的用户数目	~2,400 个用户	~1,167 个用户	<ul style="list-style-type: none"> - 8 次远程培训之后开展 12 个专利撰写讲习班； - 13 个创新促进和技术转让讲习班； - 6 次成功技术许可 (STL) 培训计划；以及 - 2 次知识产权评估课程 大约 1,167 名参与者	不正常
			说明：2012 年，尚未编制出用以确定用户数目的调查问卷，因此，信息不足以对 2012 年用户数目进行评估。目前已经编制出调查问卷并用于 2013 年的数据。	

预期成果：提升中小企业以及中小企业支持机构对成功使用知识产权来支持创新和商业化的理解/能力				
绩效指标	基数 (2012/13 计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
得到援助的知识产权资产管理提供信息、支持和咨询服务的中小企业支持机构的百分比	无数据		无数据	2012 年未提供
知识产权资产管理方面的国家/地区培训计划的数目	24	24	已完成 7 个师资培训计划 (剩下的 17 个计划于 2013 年完成)	不正常
对所提供的知识产权资产管理培训感到满意的中小企业支持机构的百分比	无数据		无数据	2012 年未提供

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012年 支出
三.1 根据国家发展目标和目的, 制定明确一致的国家创新和知识产权政策、战略和发展计划		267	
三.2 加强人力资源能力, 可以胜任处理发展中国家、最不发达国家、经济转型期国家在有效利用知识产权促进发展方面的广泛要求	2,433	1,794	1,042
三.11 中小企业对成功利用知识产权以支持创新和商业化的认识/能力得到提高	5,253	4,547	1,466
四.2 增强知识产权机构和公众获取、利用知识产权信息和知识以促进创新并提高获取受保护的创意作品和公有领域中的创意作品	3,207	2,574	886
七.3 利用知识产权工具, 使发达国家向发展中国家, 尤其是最不发达国家进行知识转让, 以解决全球挑战	368	634	45
共计	11,261	9,816	3,439

预算支出与实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	7,567	6,007	2,802	47%
非人事费	3,694	3,810	637	17%
共计	11,261	9,816	3,439	35%

注:

- (1) 调剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 2012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 2012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 年调剂使用后预算

30.6. 本计划配置资源的总体下降反映出以下综合因素: (i) 由于人事重新部署给其他计划、员额空缺以及与“知识产权和技术转让: 共同挑战与策略构建”相关的发展议程项目方面的非人事资源, 导致资源净下降。这反映在成果三.2(人力资源能力得到增强)、成果三.11(提高中小企业的理解/能力)和成果四.2(增强获取、利用知识产权信息和知识); 以及(ii) 由于与该成果下开放式合作项目和知识产权模型相关的某些活动得到了重新分配而导致的成果七.3(利用知识产权工具开展技术转让)非人事资源的增加, 而这些活动之前是在成果四.2(增强获取、利用知识产权信息和知识)之下。

B. 2012 年预算利用情况

30.7. 非人事资源方面的资源利用率低主要是由于对成果四.2(增强获取、利用知识产权信息和知识的创新政策相关工作重新加以关注, 以及成果三.2(人力资源能力得到增强)和三.11(提高中小企业的理解/能力)下的发展议程项目的实施比预期要慢。

计划 12 国际分类与标准

计划管理者 高木善幸先生

2012 年进展概述

12.1. 2012 年，国际分类与 WIPO 知识产权标准方面取得了重要进展。

12.2. 尼斯分类的改革正在实施，专家委员会首次举行每年一度的会议并通过了分类表修正意见，2013 年起将每年进行修订。委员会通过了对分类表提案的新讨论程序，根据该新程序，先利用电子论坛开展一轮在线讨论，之后全会再对提案进行审议。因而，全会期间的讨论有望能够更加容易和高效。尼斯分类新的公布平台已成功投入使用，可每年公布新版本。该平台还将纳入 2012 年与 OHIM 共同完成的分类。

12.3. 新的维也纳分类第七版按期公布。洛迦诺分类专家委员会于 11 月开会并通过了即将于 2013 年公布的第十版分类表的修正内容。洛迦诺委员会还要求重新启动由于项目延迟而导致一年多来尚未开会的试点工作组，以继续开发一种用于检索外观设计申请可视特征的工具。

12.4. 由于五局(欧洲专利局、韩国知识产权局、日本特许厅、中国国家知识产权局和美国专利商标局)难以就共同混合分类项目的框架达成一致，去年 IPC 的修订内容有所下降。鉴于这些困难以及在新兴国家日益活跃的领域发展 IPC 的需求，秘书处提出一种线路图，提出这些优先领域供 2013 年考虑。此外，各局开始积极地利用当年投入使用的新再分类平台。

12.5. WIPO 标准委员会(CWS)定期举行了第二次会议，并在技术工作方面取得了很好的进展，特别是通过了用于知识产权的 XML 标准(ST.96)第一版。标准委员会商定，大会主席应继续对组织与程序事项开展磋商并提供便利。WIPOSTAD 数据库被用来收集数据和公布调查结果。

落实发展议程

12.6. 通过为发展中国家提供便利以获取公开提供的专利信息，计划 12 的工作支持发展议程建议 8、30 和 31 的落实。同时，计划还对技术转让相关工作做出贡献。

绩效数据

预期成果：更新并在全球范围内接受国际分类制度和 WIPO 标准，以促进在全世界利益攸关者之间获取、利用和传播知识产权信息				
绩效指标	基数 (2012/13 计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
使用 WIPO 标准的主管局数目	2011 年底待定	提交了 65 份年度技术报告	提交了 82 份年度技术报告	正常
		30 个专利局参与一个调查	35 个主管局参与有关编号体系的调查	
尼斯分类修正意见数目	每年用两种语言修改 300 处 (2006-2010 的平均数)		2012 年有 339 处修改	正常

IPC 中统一的 ECLA 和 FI	在国家数据库中分别公布 ECLA 和 FI		联合专利分类 (CPC) 第一版发布之后, 2013 年的开发工作已制定好时间表。	正常
在洛迦诺分类中合并一个检索外观设计可视特征申请的工具	缺少工具		主管该开发工作的试点工作组在 2012 年中并未开会	不正常
经修改和已通过的新标准数目	2010/11 年的平均数: 2011 年底待定	对 2 项标准进行修改。没有新标准。	通过了 1 项新标准, 对 2 项标准进行了修改。	正常
经培训对提高使用分类技能表示满足的主管局数目	2011 年底待定	根据已经开展的 5 次培训课程, 所有的评价对所有四个问题都给出了最高分。	总体而言, 2012 年在国际分类方面开展了 10 次培训专家团。2013 年 4 月/5 月将向参与者派发评价调查。2013 年 6 月将公布结果。	2012 年未提供
查询互联网国际分类和标准出版物的用户 (尤其是发展中国家的用户) 数目	2011 年底待定	IPC 主页: 341, 583 尼斯主页: 307, 403 洛迦诺主页: 21, 481 维也纳主页: 19, 691 IPC 出版物: 55, 153 WIPO 标准 (手册): 95, 323	IPC 主页: 370, 215 尼斯主页: 409, 458 洛迦诺主页: 27, 327 维也纳主页: 25, 703 IPC 出版物: 66, 628 WIPO 标准 (手册): 90, 189 WIPOSTAD: 40, 572	正常

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出 (按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年核定预算	2012/13年调剂使用后预算	2012年支出
四.1 更新并在全球范围内接受国际分类制度和WIPO标准, 以促进在全世界利益攸关者之间获取、利用和传播知识产权信息	6,932	6,976	3,361
共计	6,932	6,976	3,361

预算支出与实际支出 (人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年核定预算	2012/13年调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	5,302	5,518	2,754	50%
非人事费	1,630	1,458	607	42%
共计	6,932	6,976	3,361	48%

注:

(1) 调剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。

(2) 2012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。

(3) 2012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 年调剂使用后预算

12.7. 2012/13 年调剂使用后预算反映了上述说明中所具体指出的调整。

B. 2012 年预算利用情况

12.8. 两年期第一年预算利用率在预期的 40-60%范围内，执行正常。

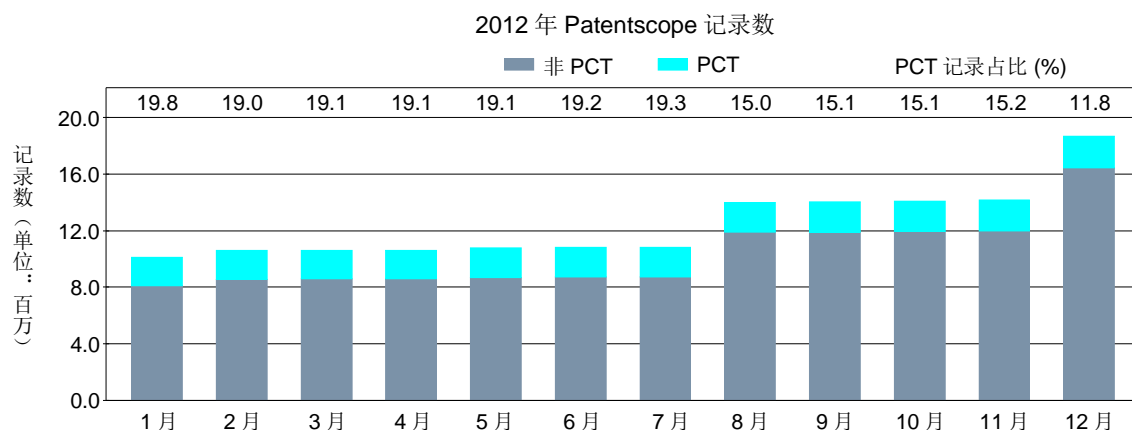
计划 13 全球数据库

计划管理者 高木善幸先生

2012 年进展概要

13.1. 本计划继续开发 2011 年引入的新 PATENTSCOPE 系统，通过扩展 NEAR 运算符对检索语句进行了改进，增加了用户账号，使得用户能够存储其检索结果，增加了多语言 IPC 信息(以六种不同语言)，并引入了 IPC 助手，能够提供 IPC 分类号相关信息，在测试第二版除 CLIR 多语言检索系统中已有的九种语言外新增了三种语言(荷兰语、意大利语和瑞典语)，将语言总数扩展到 12 种。内部开发的 TAPTA 统计工具翻译系统得到扩展，纳入了两种难度较大的翻译语种：英德和英日。

13.2. PATENTSCOPE 每个季度不同用户略有增长，尽管 2012 年内容传送网络方面发生过问题，但用户数还是从 2011 年每季度的 216,289 人增长到 2012 年每季度的 219,000 人。PATENTSCOPE 中所记载的各国文献汇编数量从 28 个增长到 30 个，其中包括增加了日本文献汇编，使得记录数从 1,000 万增加到 1,800 万，几乎翻番。2013 年也开展了大量的准备工作，以增加更多的国家文献汇编。



13.3. 全球品牌数据库于 2012 年与马德里和里斯本体系和第 6 条之三的文献汇编一同启动，2012 年全年在不同访问者的数量方面取得稳步进展，每季度用户数从 9,000 人增长到 13,000 人。此外，增加各国文献汇编的程序从三种国家文献汇编的加入开始启动。2012 年，系统所记载记录的数量持续增长，从 70 万条增加到 200 万条记录。

落实发展议程

13.4. 本计划继续为发展议程建议 24 和 31 作出贡献，缩短数字鸿沟，通过继续提升用于检索的知识产权记录数量并扩展检索和多语言支持功能，来为更好地获得公开的专利文献提供便利。

效绩数据

预期成果： 增强知识产权机构和公众获取、利用知识产权信息和知识以促进创新并提高获取受保护的创意作品和公有领域中的创意作品				
效绩指标	基数 (2012/13 计划和预算)	最新基数 2011 年底	效绩数据	红绿灯系统 (TLS)
每季 度 / 系 统 (PATENTSCOPE/全球品牌数据库)不同用户数目	PATENTSCOPE: 175' 000 (自 2011 年 开 始 , 新 老 PATENTSCOPE 系 统) 全球品牌数据库: 不适用	PATENTSCOPE: 216, 289 全球品牌数据库: 9, 000	219, 000 13, 000	正常
交叉语言检索可用语言数目	5	9	测试第二版中有 12 种 (累计)	正常
预期成果： WIPO 成员国国家/地区主管局数字化专利库的传播面扩大				
效绩指标	基数 (2012/13 计划和预算)	最新基数 2011 年底	效绩数据	红绿灯系统 (TLS)
PATENTSCOPE/全球品牌数据库中非国际局产生的记录数目	PATENTSCOPE : 700 万 份 文 献 (2011 年 2 月) 全 球 品 牌 数 据 库: 0	PATENTSCOPE: 1000 万 份 文 献 全 球 品 牌 数 据 库 : 700, 000	1800 万份文献 全球品牌数据库: 200 万	正常
PATENTSCOPE 中各国汇编数目	18	28	30	正常
全球品牌数据库中的各国汇编数目	无数据		3	正常
预期成果： 及时提供涉及 PCT 申请的 PATENTSCOPE 最新信息				
效绩指标	基数 (2012/13 计划和预算)	最新基数 2011 年底	效绩数据	红绿灯系统 (TLS)
(以月计算) 延误实施涉及 PATENTSCOPE 的 PCT 细则各项修改	0		0	正常
在公布日日内瓦时间 20:00 不能进行公布的每年的周数	0		0	正常

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012年 支出
四.2 增强知识产权机构和公众获取、利用知识产权信息和知识以促进创新并提高获取受保护的创意作品和公有领域中的创意作品	1,135	2,230	950
四.3 WIPO成员国国家/地区主管局数字化专利汇编的传播面扩大	1,210	1,341	586
四.4 及时提供涉及PCT申请的PATENTSCOPE最新信息	2,159	730	434
共计	4,503	4,302	1,970

预算支出与实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	2,998	3,047	1,550	51%
非人事费	1,505	1,255	420	33%
共计	4,503	4,302	1,970	46%

注:

- (1) 调剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 2012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 2012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 年调剂使用后预算

13.5. 2012/13 调剂使用后预算反映出上述说明中详细指出的调整。针对所有成果所做的调整反映出各项成果之下的具体活动得到了更为适当的认可。成果四.2(增强获取、利用知识产权信息和知识)资源的增加是因为成果四.3(专利文献的传播)的某些活动被重新分配到成果四.4(PATENTSCOPE 更新的及时性)下。

B. 2012 年预算利用情况

13.6. 两年期第一年预算利用率在预期的 40-60%范围内, 执行正常。非人事资源的利用率略微低于预期的预算利用率主要是由于 PATENTSCOPE 项目硬件采购方面的延迟所造成的支出不足而导致的。

计划 14 信息和知识获取服务

计划管理者 高木善幸先生

2012 年进展概要

14.1. 2012 年, 在本国建有技术和创新支持中心(TISC)的成员国数目达到 36 个。2012 年期间, 举办了 31 个国家培训活动和 3 个次地区培训活动, 截至年底, 启动的国家 TISC 网络的数目已达 35 个。

14.2. WIPO 的“获得研究成果、促进发展创新(ARDI)”项目促进获取科学和技术期刊, 将注册用户的数目提升到超过 230 人, 其中 110 人为活跃的机构用户。ARDI 也将向合法机构公布的同行审议杂志的数量从 250 份提升到 2012 年底的 3,000 份。此外, 其还提供将近 7,000 部电子书。

14.3. WIPO 的“获取专业化专利信息(ASPI)”项目促进获取专业化商业专利数据库, 继续吸引更多的用户, 但是尽管 2012 年也举办了针对各成员国知识产权局的推广行动, 用户增长速度还是要慢于 ARDI。总体而言, 只有 30 余名注册用户, 其中 12 家机构用户是通过 ASPI 所获得数据库的活跃用户。

14.4. 2012 年 11 月启动了 eTISC 知识管理平台⁸, 用来鼓励国家和国际 TISC 之间交流信息、经验和最佳做法。eTISC 提供了先进的社交媒体工具, 并纳入了新的服务项目, 旨在加强 WIPO 在支持开发全球 TISC 方面的活动, 包括针对特定目标的电子教学模块和网络研讨会。

14.5. 此外, 关于利用和开发专利信息的互动电子教程也于 2012 年 11 月启动。该教程以 CD-ROM 和在线⁹两种形式提供, 由专利基础、专利检索、以及专利分析各部分组成。

14.6. 如《进展需求和评估调查问卷总结报告》¹⁰中所记录的, 2012 年底来自 TISC 的反馈意见表明, 对其机构和用户持续产生积极的影响。成员国对实施 TISC 网络的持续高需求表明, 项目概念仍然与其优先发展事项和需求相关。

14.7. WIPO 已为发展中国家和最不发达国家提供两种专利信息服务超过三十年, 即专利信息服务(WPIS)和发明审查国际合作(ICE, 其前身为 ICSEI)。这些服务应私营部门和公共机构的要求提供技术检索报告, 并应发展中国家专利局的要求, 提供在审专利申请的检索和审查报告。2012 年, 技术检索报告的需求有所下降, 这部分是因为 TISC 网络的实施, 而 TISC 网络会逐步成为提供此类报告的机制。关于 ICE, 2012 年针对非洲英语国家知识产权局的 25 名参与者举办了一次次地区讲习班, 并在泰国(35 名与会者)和越南(60 名与会者)举办了两次国家讲习班。

14.8. WPIS 与作为一级用户的发展中国家公共机构、政府间组织(IGO)和非政府组织(NGO)合作, 完成了自 2011 年启动的两份新的《专利态势报告(PLR)》。这些报告还在一个专门网站上对二级用户免费开放¹¹。最后, 与菲律宾知识产权局合作, 在菲律宾举办了两次关于专利分析和态势的国家讲习班, 36 名参与者来自菲律宾的 TISC 和大学。

⁸ <http://etisc.wipo.org>

⁹ <http://wipo.int/tisc/etutorial>

¹⁰ http://www.wipo.int/export/sites/www/tisc/en/doc/TISC_2012_Survey_Summary_Report.pdf

¹¹ www.wipo.int/patentscope/en/programs/patent_landscapes/index.html

落实发展议程

14.9. 在计划 14 中所进行活动的设计、规划和实施通过发展议程相关建议进行传播，特别是建议 1、8、19、30 和 31。审查期内，本计划工作主要由实施两项发展议程项目组成，即专业数据库获取和支持以及开发专利信息获取工具。2012 年，这两个项目得以完成和评估。CDIP 审议了评估报告。CDIP 还批准了这两个项目各自的第二阶段。

效绩数据

预期成果：增强知识产权机构和公众获取、利用知识产权信息和知识以促进创新并提高获取受保护的创意作品和公有领域中的创意作品				
效绩指标	基数 (2012/13 计划和 预算)	最新基数 2011 年底	效绩数据	红绿灯系统 (TLS)
启动国家技术和创新支持中心 (TISC) 网络数目	启动了 12 个国家 TISC 网络(2011 年第一季度): 非洲(4) 阿拉伯地区(3) 亚洲和太平洋(2) 拉丁美洲和加勒比国家(2) 欧洲和亚洲某些国家(1)	20 个 TISC 网络 非洲(4) 阿拉伯地区(7) 亚洲和太平洋(2) 拉丁美洲和加勒比国家(5) 欧洲和亚洲某些国家(2)	新启动了 16 个 TISC 网络: 非洲(10); 阿拉伯(1); 拉丁美洲和加勒比国家(4); 欧洲和亚洲某些国家(1)	正常
技术和创新支持中心提供服务的每一季度和每个国家使用者数目	2011 年年底待定	200(最低) - 630(最高) TISC 每天服务的用户平均数	300(最低) - 750(最高) TISC 每天服务的用户平均数	正常
对 TISC 服务感到满意的用户的百分比	无数据		33%完全满意 44%略微满意	正常
增值信息服务(技术检索服务、专利态势报告和发明审查合作)的用户数目	2011 年年底待定	ICE/WPIS 服务: 收到来自 16 个国家的 284 份检索请求, 包括 107 份 ICE 审查请求(2011)	ICE/WPIS 服务: 2012 年收到来自 19 个国家的 241 份检索请求, 其中包括 101 份 ICE 审查请求	正常
		PLR: 合作伙伴: 约 20 个 单一网页浏览次数: 2,000 次点击 下载次数: 1,500 次	PLR: 13,102 次访问(单个点击) 8,930 个 PDF 下载	

对增值信息服务(技术检索服务、专利态势报告和发明审查合作)感到满意的受众数目百分比	无数据	ICE/WPIS: 70%	目前正在与赞助局讨论 ICE/WPIS 用户满意度评估调查报告。2013 年预计将会实施。	2012 年未提供
		PLR: 一级用户: 70% 二级用户: 50%	PLR: 88% 的一级用户和二级用户对报告感到满意; 67% 的用户认为报告有利于其开展工作。	正常
aRDI 和 ASPI 注册用户数目	aRDI (24) ; ASPI (6)		aRDI 有 230 名注册用户, 其中 110 名活跃。 ASPI 有 30 名注册用户, 其中 12 名活跃。	正常

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年核定预算	2012/13年调剂使用后预算	2012年支出
四.2 增强知识产权机构和公众获取、利用知识产权信息和知识以促进创新并提高获取受保护的创意作品和公有领域中的创意作品	7,038	7,634	3,444
共计	7,038	7,634	3,444

预算支出与实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年核定预算	2012/13年调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	5,650	6,288	2,991	48%
非人事费	1,388	1,347	453	34%
共计	7,038	7,634	3,444	45%

注:

- (1) 调剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 2012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 2012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 年调剂使用后预算

14.10. 2012/13 年调剂使用后预算反映出人事资源方面的增长, 这是由于与获取知识产权信息和知识相关的研讨会/讲习班、内容和获取网络和纸件出版物以及成员国 TISC 相关的支持工作得到了内部重新部署。

B. 2012 年预算利用情况

14.11. 两年期第一年的总体预算利用率在预期的 40-60%范围内，执行正常。非人事资源利用率低于预期主要是因为直到 2012 年 11 月，CDIP 第十届会议才批准了关于开发获取专利信息工具的发展议程项目第二阶段。

计划 15 知识产权局业务解决方案

计划管理者 高木善幸先生

2012 年进展概要

15.1. 2012 年，来自各知识产权局的技术援助需求继续增长，需求的增长包括提出援助要求的局的数量和所要求的技术援助范围两方面。各局不断期望在电子文件管理、在线提交申请和在线公布方面提供援助。

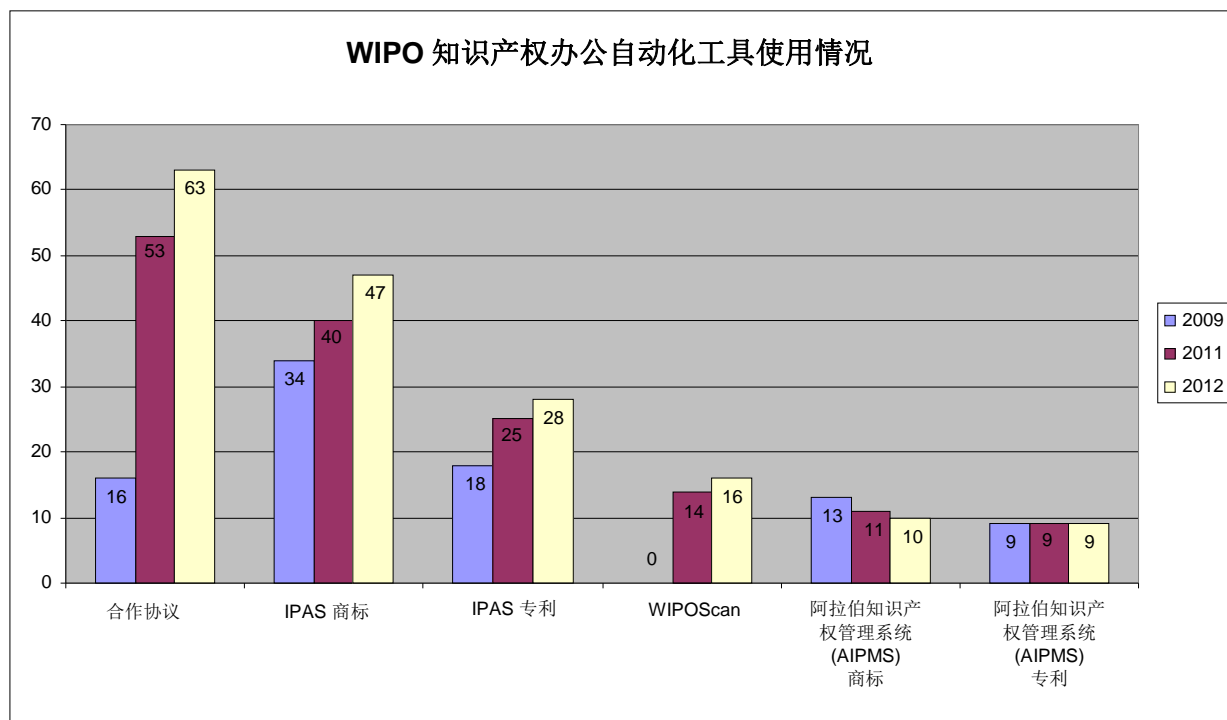
15.2. WIPO CASE(集中查询检索和审查结果)和 DAS(数字查询服务)平台开发方面取得了良好进展，尽管参与局数目和总体活动仍十分有限。

15.3. 下表显示了 2012 年在各地区取得的主要进展。

知识产权局平台 - 要点

非洲地区	10 个非洲知识产权局完成了 IPAS(工业产权自动化系统)升级。升级不仅涉及系统变化，也包括重要业务流程的重新设计、能力建设和知识转移。
亚洲/太平洋地区	在印度尼西亚部署了针对商标的 IPAS。菲律宾完成了针对专利、实用新型和商标的 IPAS 项目，包括部署 EDMS(电子数据管理系统)。
阿拉伯地区	WIPO EDMS 在摩洛哥部署，并加入了当地开发的管理系统。在阿尔及利亚部署了针对商标的整套 WIPO 模块包(IPAS、EDMS、WIPO Scan、马德里模块)。在阿拉伯联合酋长国部署了针对商标的 IPAS。
拉丁美洲和加勒比地区	在智利完成了针对专利和商标的 IPAS 项目。在巴西继续为 IPAS 的部署开展准备工作。在哥伦比亚和阿根廷完成数字化项目。
软件平台的开发	WIPO EDMS 成功并入 IPAS，并在若干个局部署。2012 年，继续开发 IPAS，并发布了增强版。尚有众多性能有待开发。

15.4. 下图显示了 WIPO 软件包目前在全球各知识产权局的部署情况。使用至少一种 WIPO 产品的知识产权局的数目达到 66 个。



基础设施平台 - 要点

WIPO DAS 2012 年年中完成了一项重要更新。该系统的新版本 (DAS 2.0) 实施了一种简化的安全机制以及 2011 年 DAS 工作组商定的其他增强内容。新系统会对申请人和各局更具吸引力。

WIPO CASE 2012 年年中完成了一项重要的系统更新。该项更新添加了一项专利族检索功能以及远程查询知识产权局数字图书馆，使得各局能够通过互联网来提供其文献，而不是将文献上传到 WIPO 的集中服务器上。

该系统得到了四个参与局的积极使用 (澳大利亚、加拿大、新西兰和联合王国)。

落实发展议程

15.5. 计划 15 所进行的活动的设计、规划和实施得到了发展议程相关建议的传播和指导，特别是建议 1、2 和 10。此外，本计划参与了关于智能知识产权机构的发展议程项目和关于信息通信技术 (ICT)、数字鸿沟和知识获取项目的实施工作。这两个项目于 2011 年底完成，并在 2012 年得到评估。CDIP 对评估报告进行了讨论。

15.6. 此外，为了增强各知识产权局和其他知识产权机构向其利益攸关者提供改进的服务的技术和知识基础设施，本计划继续向发展中国家和最不发达国家的知识产权局提供技术援助，来改进其基于信息通信技术的业务系统，用于知识产权申请的受理、管理、审查、注册和公布。截至 2012 年底，共有 66 家知识产权局使用 WIPO 在此计划下提供并予以支持的管理系统，2012 年期间，还在所有地区的 54 个国家开展了活动。

绩效数据

预期成果：加强知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施，为利益攸关者带来更好(更便宜、更迅速、更高质量的)的服务				
绩效指标	基数 (2012/13 计划和 预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系 统(TLS)
拥有 WIPO 所提供的全自动化与半自动化知识产权管理系统的主管局数目	38 个主管局全自动化，而 25 个主管局半自动化。共有 58 个主管局使用 WIPO 的知识产权管理系统。	2011 年底全自动化的主管局数目：33 2011 年底半自动化的主管局数目：25 共有 58 个主管局使用 WIPO 的知识产权管理系统。(2011 年底)	2012 年底全自动化的主管局数目：36 2012 年底半自动化的主管局数目：25 使用 WIPO CASE 平台：4 2012 年底共有 65 个主管局使用 WIPO 的知识产权管理系统。	正常
拥有 WIPO 数据库在线知识产权数据的主管局数目	20 个		38 个主管局拥有 WIPO 数据库在线知识产权数据 (PatentScope、全球品牌数据库)	正常
加入共建平台的主管局集团数目	1 个		1 个集团(包含 4 个主管局：澳大利亚、加拿大、联合王国、新西兰)	不正常
借助 WIPO 提供的系统处理 PCT 和马德里体系数据的主管局数目	5 个		24 个主管局	正常

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出(按成果开列)

(单位：千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012年 支出
四.5 加强知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施，为利益攸关者带来更好(更便宜、更迅速、更高质量)的服务	7,813	8,104	3,911
共计	7,813	8,104	3,911

预算支出与实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	3,893	4,427	2,153	49%
非人事费	3,919	3,677	1,758	48%
共计	7,813	8,104	3,911	48%

注:

- (1) 剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 年调剂使用后预算

15.7. 增加的人事资源被分配到成果四.5(增强技术和知识基础设施)下的本计划中,用以支持向全球各知识产权局所提供的 WIPO 软件解决方案和基础设施平台的设计。

B. 2012 年预算利用情况

15.8. 两年期第一年预算利用率在预期的 40-60%范围内,执行正常。

计划 16 经济学与统计

计划管理者 总干事

2012 年进展概要

16.1. 统计工作通过为政策制定提供高质量的实证结果而圆满实现了目标。如同往年一样，该计划也对国家知识产权局进行了统计调查。相对于以往两年期，本两年期的国家覆盖面明显增加，尤其是对于首次被纳入的印度等中等收入国家。WIPO 统计网页的数据都已经对外免费开放，并且供全世界的研究人员使用，用户可以下载数据、提出请求，并在媒体报告和研究报告中加以引用。2012 年第四季度，本计划启动了一个新的基于网页的知识产权统计数据界面——“知识产权统计数据中心”。这一全新的工具改进了查阅 WIPO 统计数据的灵活性和用户友好度。

16.2. 在前一个两年期，本计划发布了有关全球知识产权申请趋势和 WIPO 各知识产权申请条约的绩效的各类统计报告。主要成果包括扩展了《世界知识产权指标报告》，使其首次提供关于专利审查高速路和植物新品种申请的信息。此外，本计划还启动了一个新的海牙体系年度统计审查工作，提供了比先前所公布的统计表格更为广泛的数据和深入分析。

16.3. 财务与预算部门和 WIPO 高级管理层提供了及时的报告与预测，从而使他们可以做出合时宜的运营与财务决策。

16.4. 在经济分析方面，本计划为 WIPO 各委员会作出贡献，特别体现在对 2011 年编写的专利激增研究报告进行补充，以及一项对简化和协调工业品外观设计注册手续有效性的新研究(与计划 2 合作)方面。启动了针对知识产权和非正规经济以及知识产权和人才流失的新的研究工作，作为 2012 年启动实施的 CDIP 项目的一部分。此外，为期数年的 CDIP 关于知识产权与社会经济发展的项目在 2012 年取得了重大进展，发布了巴西、智利、中国、埃及、泰国和乌拉圭等国的国家研究报告。该项目承诺为与知识产权政策与发展的联系提供新实证。

16.5. 2012 年，WIPO 成为全球创新指数(GII)的联合发布者，因而比 2011 年更加深入地参与到 GII 的发展和传播中，而在 2011 年，WIPO 只是众多知识伙伴中的一个。本计划积极地为改进 GII 方法做出贡献，特别是加强指数中对创意活动的衡量。2012 年夏天发布的 GII 得到了全球政策决策者和媒体的关注。此后，多名部长在发言和政策辩论中提到了 GII。

16.6. 最后，本计划继续推动知识产权政策决策过程中的经济分析，主要通过举办一系列的经济研讨会、发布新的研究报告以及《世界知识产权报告》多种译文，并协调各知识产权局经济学家网络。本计划经济方面的成果，特别是《世界知识产权报告》，已经得到了各类政策报告和学术文章的频繁引用；尽管本计划设立时间不长，但已经俨然成为知识产权经济学领域中一个令人信服的分析平台。

落实发展议程

16.7. 在计划 16 中所进行活动的设计、规划和实施通过发展议程相关建议进行传播，特别是建议 1、35 和 37。此外，本计划还参与到三个发展议程项目的实施工作中：关于知识产权与社会经济发展的项目、关于知识产权与人才流失的项目、以及关于知识产权与非正规经济的项目：

- 关于知识产权与社会经济发展的项目下，智利和巴西的国家研究报告完成了建立必需的知识产权数据能力，研究团队也利用这些数据在微观层面对知识产权的使用模式进行了调查。

- 知识产权和人才流失项目下 (DA_39_40_01)，制定了一份科学家移民流向的测定研究报告，并建立起发明家移民流向数据库。
- 在关于知识产权与非正规经济的项目下 (DA_34_01)，完成了关于“创新、知识产权和非正规经济”的概念研究报告内部草案，2012 年 11 月 19 日至 21 日，WIPO 和创新经济研究所 在南非比勒陀利亚举办了首届“创新、知识产权与非正规经济”国际讲习班。

绩效数据

预期成果：在国际知识产权制度绩效方面 WIPO 统计信息使用量的增加				
绩效指标	基数 (2012/13 计划和 预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系 统 (TLS)
两大主要统计报告的 下载量	待定		2012 年，《世界知识产权指标》(第 941 号出版物)的最新公布版本(2011 和 2012 版)以及《WIPO 知识产权事实与数据》(第 943 号出版物)共计被下载 48,321 次。	正常
数据下载量	待定		2012 年 9 月发布的 WIPO 统计数据中心替代了可下载 Excel 文件，并在 2012 年全年被 6,253 名不同的访问者使用，这些访问者浏览了 89,189 个页面。	正常
预期成果：在制定知识产权政策时利用 WIPO 经济分析结果				
绩效指标	基数 (2012/13 计划和 预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系 统 (TLS)
经济出版物和政府政 策报告中的引用数量	鉴于此为计划， 因此尚无参照基数	2011 年 11 月首次发 布了《世界知识产权 报告》，因此到 2011 年底就计算引用次数 为时尚早。	《世界知识产权报告》在政策报告和学术文章 中得到引用，尽管很难对不同语言出版的主要 分析类刊物对该报告的采用加以可靠的跟踪。 GII 报告在多名部长演讲和国会辩论中提到数 次。 发布媒体文章提到 GII 的媒体，包括《经济学 人》、《福布斯》、《商业周刊》、《科学商 业》、《赫芬顿邮报》、《IPKat》、《国家 报》、《世界报》、《费加罗报》、《俄罗斯 商业日报》、《澳大利亚人》、《日经新 闻》、中国《人民日报》、《时代周刊》、 《巴西日报》、中东和其他阿拉伯国家的主要 报纸，以及彭博等通讯社。 《Fisheye Analytics》的媒体分析表示，2012 年 6 月 1 日至 12 月 14 日，约有 5,181 篇出版 文章提到了 GII，预计读者达到 4.34 亿。	正常
认为 WIPO 经济研究 有用以及在何种程度 上有用的发展中国家 数量	--	由于发展中国家的报 告将在 2013 年完成， 因此尚无参照基数。	6 份国家报告正在编写中；2012 年将把成果首 先向政策决策者提交；2013 年才能完成研究。 对政府认为这些研究在何种程度上有用加以评 估为时尚早。	2012 年未 提供

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012年 支出
三.6 进一步将发展议程的各项原则纳入本组织的计划和活动的主流	276	234	101
五.1 在国际知识产权制度的表现方面WIPO统计信息使用量的增加	1,569	1,875	782
五.2 在制定知识产权政策时利用WIPO经济分析结果	2,711	3,059	1,338
七.3 利用知识产权工具,使发达国家向发展中国家,尤其是最不发达国家进行知识转让,以解决全球挑战	30	30	
共计	4,585	5,198	2,222

预算支出与实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	3,455	3,787	1,759	46%
非人事费	1,130	1,411	462	33%
共计	4,585	5,198	2,222	43%

注:

- (1) 调剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 2012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 2012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 年调剂使用后预算

增加的资源被分配到成果三.6(将发展议程纳入主流工作)和成果五.1(国际分类与 WIPO 标准)下的本计划中,用于 2012 年 5 月举行的 CDIPO 会议所批准的关于知识产权与人才流失的发展议程项目经修订的项目提案。此外,还为成果五.1 和成果五.2(增强获取、利用知识产权信息和知识)配置了额外的资源,反映出对经济研究与分析和《世界知识产权报告》和《全球创新指数》的发布相关活动和关于知识产权与社会经济发展以及知识产权与非正规经济的发展议程项目的重视得到增强。

B. 2012 年预算利用情况

两年期第一年预算利用率在预期的 40-60%范围内,执行正常。非人事资源的利用率较低主要因为关于知识产权与人才流失的发展议程项目下大量活动计划在本两年期第二年开展。

计划 17 树立尊重知识产权的风尚

计划管理者 约·克·维夏德先生

2012 年进展概要

17.1. 通过磋商过程，本计划成功地重建了 WIPO 执法咨询委员会 (ACE) 成员国和观察员对该委员会作为建设性政策对话平台和有利于在树立尊重知识产权风尚方面经验交流的环境的信心。ACE 第八届会议主要本着合作的精神，明确包括不同的社会经济因素在内的各种助长知识产权侵权行为的动机，讨论制定用以衡量假冒和盗版行为影响的研究方法，并对杜绝假冒和盗版猖獗的替代方法进行了分析。成员国就 ACE 第九届会议的工作计划达成一致，赞同知识产权领域的替代性争议解决做法和预防性行动和措施或成功经验，来对执法措施加以补充。

17.2. 本计划继续响应成员国(发展中国家和最不发达国家)对立法援助持续增长的需求，来加强国家或地区法律框架，以符合《TRIPS 协定》第三部分规定的各项标准和义务。在提供这些援助时，根据发展议程建议 45，该计划系统性地体现出第三部分中规定的灵活性和备选方案，着重于在落实执法相关条款过程中考虑更广泛的发展导向方面的关注。本计划还响应众多能力建设活动方面的请求，确保这些活动的内容能够充分反映社会经济方面的关注和私人权利与公共利益之间适当的均衡。计划 17 收到的公共宣传领域的援助请求持续增加，这些请求涉及宣传手段、出版物和材料。

17.3. 为将发展导向方面的关注纳入合作伙伴组织的主流工作中，本计划继续与政府间组织和非政府组织、利益攸关者协会以及学术机构开展合作与协调。民间团体和企业的利益促使本计划的活动保持平衡；该方法得到了合作伙伴组织的支持。

落实发展议程

17.4. 在计划 17 中所进行活动的设计、规划和实施通过发展议程相关建议进行传播，特别是建议 1 和 45。

17.5. 具体而言，本计划的技术援助、能力建设和立法援助活动都是发展导向、需求驱动和透明公开的，且都符合之前提到的建议和建议 6、12、13、14 和 17。此外，发展议程建议 45 对 ACE 第八届会议商定的工作计划提供了指导。

绩效数据

预期成果：在 WIPO 发展议程建议 45 的指导下，WIPO 成员国之间就树立尊重知识产权的风尚开展国际政策对话方面取得进展				
绩效指标	基数 (2012/13 计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
成员国继续认同 WIPO 执法咨询委员会 (ACE) 于本两年期开展的大量工作，并结合面向发展的要素	当前的工作计划		成员国就本委员会的未来计划达成一致，赞同纳入替代性争议解决做法和预防性行动或措施，来对执法措施加以补充 (参见主席的总结草案第 34 段 - 文件 WIP/ACE/8/12/PROV)	正常
预期成果：建立符合国情和兼顾各方利益的知识产权立法、规章和政策框架				
绩效指标	基数 (2012/13 计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
顾及 TRIPS 第三部分的灵活性，就新的或更新的有效执法立法框架向其提供技术援助的国家数目	1 个地区集团 (非洲) 1 个国家 (亚洲)	一个地区集团 (非洲) 和 两个国家 (2010/11)	2012 年向 1 个地区集团和 4 个国家 (2 个非洲国家和 2 个亚洲国家) 提供立法援助。	正常
预期成果：强化了人力资源能力，从而满足了有效利用知识产权促进发展中国家、最不发达国家和经济转型国家发展的广泛要求				
绩效指标	基数 (2012/13 计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
将面向发展问题纳入 WIPO 执法培训计划之中	目前无数据		2012 年，11 个 (次) 地区和 9 个国家能力建设活动，以及在 WIPO 总部针对执法官员、法官和知识产权局职员举办了 5 次学习访问或会议；所有这些活动的计划都由发展议程建议 45 所驱动。	正常
对所提供的培训以及对他们们的职业生涯的有用程度表示满意的受训执法官员百分比	目前无数据		主题相关度、参与者对主题的兴趣程度、培训的质量等方面的满意度超过 80%	正常
预期成果：WIPO 和其他国际组织在树立尊重知识产权的风尚领域系统地、透明地和有效地加强合作与协调				
绩效指标	基数 (2012/13 计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
正式到位的合作机制的数量	3 个		3 个	正常
联合举办活动的数目	30 个	35 个 (2010/11)	17 个活动与合作伙伴组织和利益攸关者联合举办和/或计划 17 也参与其中	正常

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012年 支出
一.4 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架	311	288	123
三.2 加强人力资源能力, 可以胜任处理发展中国家、最不发达国家、经济转型期国家在有效利用知识产权促进发展方面的广泛要求	1,261	1,330	559
六.1 在WIPO发展议程建议45的指导下, WIPO成员国之间就树立尊重知识产权的风尚开展国际政策对话方面取得进展	635	468	217
六.2 WIPO和其他国际组织之间在树立尊重知识产权的风尚领域系统和有效地加强合作与协调	785	798	349
共计	2,992	2,884	1,248

预算支出与实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	2,192	2,104	963	46%
非人事费	800	780	285	37%
共计	2,992	2,884	1,248	43%

注:

- (1) 剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 2012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 2012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 年调剂使用后预算

17.6. 2012/13 年调剂使用后预算反映了上述说明中所具体指出的调整。

B. 2012 年预算利用情况

17.7. 两年期第一年预算利用率在预期的 40-60%范围内, 执行正常。

计划 18 知识产权与全球挑战

计划管理者 约·克·维夏德先生

2012 年进展概要

18.1. 计划 18 涉及创新和知识产权与全球紧迫的、相互关联的问题的关系，尤其是全球健康、气候变化和粮食安全。2012 年，本计划在支持增强政策决策者对全球挑战和知识产权与创新的理解方面取得了实质性进展。本计划继续得到广大利益攸关者对 WIPO 在知识产权与全球挑战方面开展工作的好评和支持。

18.2. 本计划与计划 20 紧密合作，使得 WIPO 得到更多认可，成为一个提供支持、帮助的可靠来源，为上述全球挑战提供创新和知识产权参考信息，使得对包括 WHO、WTO 在内的其他国际组织、非政府组织、国际与发展问题研究院这样的大学和机构不断提出更多要求，为相关公共政策制定过程、研讨会、讲习班和会议作出贡献和参与。对这些努力提供支持的一项重要工作就是 2012 年 3 月启动的 WIPO 全球挑战系列研讨会。2012 年举办了 3 次研讨会，为与会者举办了一次论坛来分享本计划三个核心领域分别相关的想法、专业知识和信息。

18.3. 2012 年，WIPO Re:Search 取得了重大进展。这一联合团体成立于 2011 年 10 月，在其成立后的第一年就已经实现了成员数的翻番，并启动了 13 个广泛成员之间的独立研究合作项目。此外，对发展议程中所规定的 WIPO 更广泛的政策目标而言特别重要的是，WIPO Re:Search 有 10 个成员是来自 9 个非洲国家。除了涉及到非洲各研究中心的若干研究合作项目外，来自喀麦隆、埃及和加纳的非洲科学家将在 WIPO Re:Search 的发达国家成员国机构中开发他们的研究技能，这项计划得到了澳大利亚政府提供的信托基金的支持才得以实现。

18.4. WIPO GREEN 是一个加快环境友好技术的转让、改进和采用的平台，作为一项试点工作取得进展。截至 2012 年底，共上传了约 40 余项技术和需求。此外，数据库被添加了新功能，WIPO GREEN 每月快讯的订阅数也增长到超过 500 人。还发布了两份案例研究报告，表明了成功的绿色技术转让以及与战略合作伙伴进行的讨论，包括联合国全球盟约、联合国环境规划署、联合国开发计划署和联合国工业发展组织，以及与 infoDev 和亚洲发展银行等金融机构进行的讨论。

18.5. 通过对坦桑尼亚政府和相关利益攸关者联合开展的一项有关知识产权、创新与粮食安全的案例研究开展进一步探索，知识产权和粮食安全之间关系方面的工作正取得进展。

18.6. 2012 年，与 WHO 和 WTO 开展的针对卫生、知识产权和贸易的三方合作主要集中在起草联合技术研究报告《促进获取医疗技术和创新：公共卫生、知识产权与贸易的交叉》¹²，该报告已于 2013 年 2 月 5 日发布。

18.7. 关于知识产权和竞争政策方面，2012 年不断有成员国提出更多要求，要求秘书处参与一项对话，并帮助成员国更好地理解知识产权与竞争政策间的交叉面。此外，在该领域也启动了一项与其他相关组织的虽非正式但结构化的合作，最主要是与 OECD、UNCTAD 和 WTO 以及国际竞争网络之间的合作。

¹² http://www.wipo.int/export/sites/www/freepublications/en/global_challenges/628/wipo_pub_628.pdf

落实发展议程

18.8. 在计划 18 中进行的活动的设计、规划和实施得到发展议程相关项目的指导。在开发专利信息查询工具的项目背景下，本计划通过对粮食安全、卫生和气候变化相关的公共政策专利态势倡议作出贡献，来对发展议程的落实作出贡献。此外，本计划还参与到知识产权与竞争政策项目的落实工作中。该项目已经完成并得到评估。在该项目下，下列研究报告得以完成并由 CDIP 进行了讨论：《知识产权代理机构与竞争法之间的相互关系》(CDPI/8/INF/4)、《知识产权用尽与竞争法之间的交叉面》(CDPI/8/INF/5)、《关于知识产权作为进入壁垒之效果的经济/法律文献分析》(CDPI/8/INF/6 Corr.)、以及《反竞争的知识产权执法研究：虚假诉讼》(CDIP/9/INF/6)。

效绩数据

预期成果：加强决策者对全球挑战与创新和知识产权之间关系的理解，作为改进政策决策的基础				
效绩指标	基数 (2012/13 计划和 预算)	最新基数 2011 年底	效绩数据	红绿灯系统 (TLS)
在其他政策过程中提及 WIPO 在全球挑战方面所开展的工作	待定	成员国在 WIPO 会议 (如成员国大会、CDIP 或 SCP)、WHO 执行委员会、世界卫生大会、以及 WTO TRIPS 理事会上提及。	在 WIPO SCP、CDIP 和 WIPO 成员国大会以及 WHO 执行委员会、世界卫生大会和 WTO TRIPS 理事会等主要政策论坛中，各代表团对 WIPO 在知识产权与全球挑战方面开展的工作持续表示支持。WIPO GREEN 则是联合国系统计划问题高级别委员会 (HLCP) 气候变化工作组的一部分。	正常
全球挑战网站材料的使用量增加	下载量 (为 0，因为 2012 年初期网站才启动)		数据： 10,928 次网页浏览 463 次 pdf 件下载	正常
政策论坛参与者的反馈意见	主要参与者的积极反馈意见		两次讲习班和一次培训课程的大多数参与者在其调查问卷中表示“满意”并给出积极的个人反馈意见。	正常
预期成果：将 WIPO 变成一个提供支持、帮助的可靠来源，为相关公共决策过程提供创新和知识产权参考信息				
效绩指标	基数 (2012/13 计划和 预算)	最新基数 2011 年底	效绩数据	红绿灯系统 (TLS)
成员国和国际组织要求 WIPO 提供有关全球公共政策相关知识产权问题的帮助的具体请求数量和请求的多样性	1 个正式请求 (WHO)		本计划收到来自联合世界银行-infoDev 倡议肯尼亚气候创新中心的一项请求，要求联合举办一项关于知识产权与气候变化的活动。应非洲药品和器材创新网络 (ANDI) 中心的请求，2012 年 11 月 1 日至 2 日与计划 30 合作在日内瓦举办了一次专门的关于成功技术许可的 WIPO 培训课程。	正常
预期成果：利用知识产权工具，使发达国家向发展中国家，尤其是最不发达国家进行知识转让，以解决全球挑战				
效绩指标	基数 (2012/13 计划和 预算)	最新基数 2011 年底	效绩数据	红绿灯系统 (TLS)

知识产权平台的参与者数量	0	WIPO Re:Search: 31 名参与者	WIPO Re:Search: 61 个成员(提供者、用户和支持者)(累计)	正常
		WIPO GREEN: 14 名参与者	WIPO GREEN: 20 个参与者(合作组织、技术提供者和需求者)(累计)	
利用平台达成的交易量	0		WIPO Re:Search: 截至 2012 年底, 13 个合作 WIPO GREEN: 无交易	正常
预期成果: 将 WIPO 建为分析和讨论知识产权与竞争政策事宜的相关论坛				
绩效指标	基数 (2012/13 计划和 预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
要求 WIPO 在竞争法方面提供知识产权帮助的国家数量	2 项请求(自 2010 年 12 月起)		在成员国就专门的知识产权/竞争问题举办了 5 次会议, 1 份不正当竞争和竞争法立法草案	正常
参与 WIPO 对话的利益攸关者(知识产权局、竞争机构、相关政府间组织和非政府组织)的数量和多样性	与 5 个国家竞争机构(来自 3 个成员国)和 3 个政府间组织开展工作		10 家竞争机构参与了 13 个讲习班和会议。成立非正式的持续的国际知识产权与竞争俱乐部(与 UNCTAD、WTO 和 OECD)	正常

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012年 支出
七.1 加强决策者对全球挑战与创新和知识产权之间关系的理解, 作为改进政策决策的基础	1,040	1,714	876
七.2 将WIPO变成一个提供支持、帮助的可靠来源, 为相关公共决策过程提供创新和知识产权参考信息	2,149	2,499	1,219
七.3 利用知识产权工具, 使发达国家向发展中国家, 尤其是最不发达国家进行知识转让, 以解决全球挑战	2,198	1,440	754
七.4 将WIPO建为分析和讨论知识产权与竞争政策事宜的相关论坛	1,381	1,396	666
共计	6,768	7,048	3,516

预算支出与实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	5,513	5,923	3,031	51%
非人事费	1,255	1,125	485	43%
共计	6,768	7,048	3,516	50%

注:

- (1) 剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 年调剂使用后预算

18.1. 成果七.1(加强对全球挑战与知识产权的理解)、成果七.2(将 WIPO 变成一个提供创新与知识产权信息的可靠来源)和成果七.3(利用知识产权工具进行技术转让)的资源配置调整是由于: 成果七.1(加强对全球挑战与知识产权的理解)的资源增加; 配置给成果七.2(将 WIPO 变成一个提供创新与知识产权信息的可靠来源)的资源增长, 响应与那些不断提出的为公共政策过程、研讨会、讲习班和会议作出贡献和参与的请求。尽管取得了重大进展, 知识产权平台的开发和落实仍比原计划有所滞后, 这在成果七.3(利用知识产权工具进行技术转让)资源下调中有所体现。

B. 2012 年预算利用情况

18.2. 两年期第一年预算利用率在预期的 40-60%范围内, 执行正常。

计划 19 交流

计划管理者 约·克·维夏德先生

2012 年进展概要

19.1. 2012 年，计划 19 在落实关键策略方面取得了实质进展，这些策略用以改进 WIPO 内容的交付和质量、提升 WIPO 工作的知名度和理解度、构建交流和服务的内部文化。有关网络交流、组织认同、客户服务和内部交流的主要策略改进项目方面也取得了进展。并且，全球获取 WIPO 独特内容的人数也实现了指数级增长。

19.2. 在 WIPO 社交媒体策略第二阶段中，开通了新的频道来实现我们的利益攸关者直接参与，并改进 WIPO 内容向广泛和专业的观众传送。在 2012 年 3 月 WIPO 首次正式登上 Twitter(推特)、Flickr(照片共享)和 Scribd(发布共享)之后，WIPO 发布推特的潜在“印象(impression)”达到 550 万，2012 年底，WIPO 的社会影响力排名上升到第 62 名(Klout 评定)，赶上了众多在社交媒体上出现时间更长的机构。WIPO 的 YouTube 频道也得到扩展，将我们的视频使用扩展为第一线传送方式，为公开获取 WIPO 研讨会、会议和新闻发布会活动提供便利。

19.3. 对 WIPO 网站进行全面检查以更好地服务于 WIPO 利益攸关者的需求，这方面的基础工作已经完成。正在开展的内容审查阶段包括有删除多余内容、创建 14 个领域新的或改进的网站(包括两个数据库)、创建新的 WIPO 国家简介资源网页，该网页集合了来自约 20 个重要 WIPO 数据库的 190 多个国家的动态化内容，包括统计数据、服务使用、合作活动、案例研究、活动照片等。还与三名主要专家签订了合约，在 2013 年对新的用户体验策略、信息架构和响应设计的发展和落实提供指导。

19.4. 创建独特的、无障碍的、高质量的内容依旧是一项首要工作。设立了一项出版政策和出版委员会，目标在于确保所有新的 WIPO 出版物能够符合质量、相关性和实用性的标准。对全球更多的可视交流、信息丰富而引人注目的信息图片的需求加以应对，以加强 WIPO 主要报告中独特数据的可获取度。本计划对高质量的图片内容投入资源，在 Flickr 上创建了图片册，提供了观察 WIPO 各项活动和事件的另一种直观的视角。在发布后的前九个月中，这些照片被浏览超过 15 万次。总干事向成员国大会所作报告的新设计概念——纳入同步旁白“图片中的一年”，使得对当年成果进行交流的出版物产生更高深的影响力。美工设计在主要 WIPO 杂志的升级当中也发挥着核心作用，得到了来自 Twitter 和印刷品读者的高度积极评价。创建了共 24 个新视频，包括更新形式的内容和知识产权故事。在增加了针对儿童的“Pororo”动画之后，YouTube 浏览数字飞速飙升，与 2011 年相比，2012 年底频道总浏览数上升超过 400%。

19.5. 为提升 WIPO 工作的公共认知度和理解，我们继续针对推广主要活动、产品和成果的更为全面的方法开展工作。这包括更为一致的消息框架、以六种语言创建符合国情的原创内容(评论、视频和网络)、培养媒体与利益攸关者之间的关系、推动利用公众人物来作为发言人、通过多种渠道来加以传播等。因而，《北京条约》的通过、《世界知识产权指标》(与 2011 年相比，2012 年的新闻发布增长了 230%)和《全球创新指数》(与 2011 年相比，增长了 435%)的发布也都得到了极为积极的全球媒体覆盖。

19.6. 世界知识产权日活动是 WIPO 最高调的年度公共宣传活动。为了建立一种更大的参与感和公共拥有感，WIPO 加强关注社交媒体交流。超过 5,000 名“粉丝”加入了世界知识产权日脸书(Facebook)活动(这一数字比 2011 年翻番)，这其中包括了来自发展中国家很大一部分比例。“世界知识产权日脸书网页每周点击”达到 86,000 人，最为广泛传播的世界知识产权日推特内容也获得了 105 万的潜

在印象。WIPO 利用世界知识产权日关于史蒂夫·乔布斯专利的展览，创建了有关梦想创新者 (Visionary Innovators) 主题的吸引人的内容流(文章、设计、图片、视频和网络)，被媒体、网络和社交媒体广为传播和分享。2012 年，WIPO 金奖计划也颁发了约 220 个金奖，用来支持国家宣传活动。应成员国的要求，在发展中国家和经济转型国家新创建了 26 个托存图书馆。WIPO 也促使日内瓦当地社区参与到文化宣传活动中，展示了知识产权与文化产品之间的关系，尤其是举办了一次印度电影节，在 A 会议室连续举办了四晚。

19.7. 本计划开展了一项战略项目，用以明确和规定 WIPO “品牌” 或组织认同的组成要素。该项目始自一次认知调查——这是 WIPO 历史上首次——以便更好地理解外部和内部利益攸关者是如何来看待本组织的，并明确主要的交流挑战。制定了一项 2013 年展开推进的战略计划，用来加强在外部和内部交流渠道中对 WIPO 的身份、作用、使命、愿景和价值观加以(言辞和可视形式)表达的明确度和一致性。

19.8. 本计划还通过实施工作人员在 SRP 内部交流倡议框架下提出的建议，来帮助改进整个组织的内部交流。相关行动首先着重于通过具体的机制来推动工作人员的参与，鼓励整个部门开展平级间的非正式交流，并帮助克服“竖井(silo)”文化，其次在所有层面的管理层和工作人员之间建立一种更加频繁和直接的垂直交流。工作人员反馈显示对此很有热情：在一次内部民意调查中，75%的应答者认为，每月“新闻(What’s New)”倡议改善了 WIPO 的内部交流，大多数应答者也对 10 项其他倡议的落实作出积极的评价。

19.9. 客户服务中心处理了超过 6,000 件查询。在改善处理电话、网络和电子邮件查询的工作人员、注重响应度方面取得了实质性进展，利用 WIPO 驻外办事处启动了一项全天候服务，来处理工作时间之外的查询。开展了一项广受欢迎的工作人员培训计划，用以创建认识和技能，并提供了实用工具和指导意见来帮助改善绩效。2012 年，超过 250 名工作人员接受了培训。内部和外部两项调查结果、电话呼叫统计的应答率得到改善、收到的服务相关投诉数量减少都反映出客户服务计划产生了积极影响。尽管缺少对客户服务中心相关问题的顶层管理造成了部门间协调不力，SRP 核心价值调查的结果仍表明，文化变化正在稳步进行，工作人员对 WIPO 服务导向的积极认识也从 2011 年的 53% 上升到 2012 年 61%。WIPO 首次用于衡量 WIPO 服务导向外部客户满意度的调查采用了一种新的方法，来对马德里、海牙和金融客户满意度范围进行评价，并为众多指标提供真实的参考基准。

落实发展议程

19.10. 在计划 19 中所进行活动的设计、规划和实施通过发展议程相关建议进行传播。具体活动具有针对性，增强了发展中国家和最不发达国家公众对知识产权制度的重要性和益处的认识。WIPO 继续构建《知识产权优势》案例研究数据库，这是由 CDIP 批准的一项发展议程倡议，并为众多发展议程相关的产品和本组织其他计划的成果提供文章、设计、视频、网络和其他交流支持。

绩效数据

预期成果：向广大公众更为有效地交流知识产权和 WIPO 的作用				
绩效指标	基数 (2011/12/13 计划和 预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
有关 WIPO 工作的报刊数量	6,226 份 (2008/09)	7,423 份(2010/11)	2012 年为 5,016 份, 增长 35%(按照 2010/11 的滚动计算的年度平均基准 3,711.5)	正常
WIPO 核心出版物用联合国所有正式语言的提供率	63.8%	63.8%	71.2%	正常
YouTube 上每个 WIPO 视频的查看次数(平均)	每个视频 414 人次(2010 年 4 月 26 日至 12 月 31 日)	每个视频 1,618 人次(2011 年 4 月 26 日至 12 月 31 日)	2012 年共 478,888 人次查看了 146 个视频, 等于每个视频有 3,280 人查看, 或增长率达到 203%	正常
每份 WIPO 出版物的下载量(平均)	待定	待定(分析工具尚未到位)	2012 年, 发行了 112,000 份印制出版物, 但是用于计算下载量的预期网络分析工具尚未到位。目前正在开发一个电子发布平台。	2012 年未提供
报告世界知识产权日活动和其他活动的国家数量	待定	132 个国家报告了世界知识产权日活动(2010 年 58 个; 2011 年 74 个)	76 个国家报告世界知识产权日活动	正常
希望 WIPO 图书馆提供外部信息的请求数量	270 个(2008/09)	514 个(2010/11)	610 个(增长 18.5%)	正常
正确认识 WIPO 的使命、活动和组织形象的利益攸关者百分比	待定	65%的调查应答者认为 WIPO 是知识产权保护 and 促进方面的全球领袖(WIPO 利益攸关者认知调查, 2012 年 1 月)	每两年调查一次。下一次调查将在 2013 年底进行。	2012 年未提供
预期成果：加强服务导向，提高对查询做出反应的能力				
绩效指标	基数 (2011/12/13 计划和 预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
客户/利益攸关者的满意率	待定	86%(2012 年 3 月)	86%的马德里和海牙客户感到满意或高度满意(2012 年调查结果)	正常
通过票务系统办理信息咨询的处理时间	2011 年 9 月至 12 月的数据	70%	2012 年 3 月 27 日至 2013 年 3 月 27 日, 客户服务中心收到的 90%的查询在 3 个工作日内得到处理。	正常

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012年 支出
八.1 向广大公众更为有效地交流知识产权和WIPO的作用	13,664	13,571	6,394
八.2 加强服务导向, 提高对咨询做出反应的能力	2,935	2,698	1,292
共计	16,599	16,269	7,686

预算支出与实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	13,299	13,379	6,626	50%
非人事费	3,300	2,890	1,060	37%
共计	16,599	16,269	7,686	47%

注:

- (1) 调剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 2012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 2012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 年调剂使用后预算

19.1. 2012/13 调剂使用后预算反映出上述说明中详细指出的调整。

B. 2012 年预算利用情况

19.2. 两年期第一年预算利用率在预期的 40-60%范围内, 执行正常。

计划 20 对外联系、合作伙伴和驻外办事处

计划管理者 约·克·维夏德先生

2012 年进展概述

对外联系

20.1 整个 2012 年, WIPO 继续加强对联合国工作的参与, 积极履行其作为联合国系统专门机构的职责(建议 30 和 40)。除 WIPO 与 WHO 和 WTO 等伙伴组织保持的长期合作关系外, 本组织近年来还扩大了与其他联合国和国际组织的合作, 并参与了所有相关的联合国大会、进程和举措。

20.2 在这方面, 2012 年取得的主要成就包括:

- (i) **里约+20 大会:** WIPO 与巴西国家工业产权局联合主办了有关“绿色创新与技术: 务实解决方案”的周边会议, 并与巴西国家工业产权局共同主持了一个信息展台, 以推广绿色 WIPO、专利形势报告、TISCs 项目和 WIPO 发展议程等 WIPO 项目。WIPO 还参加了里约州政府和联合国教科文组织主办的里约联合国日活动, 联合国信息社会小组主办的专题座谈会, 以及可持续发展商业行动(BASD)主办的商业日活动。
- (ii) **联合国经社理事会(ECOSOC):** 整个 2012 年, 计划 20 负责确保 WIPO 在“ECOSOC 2013”活动中的领导作用, 该活动的主题是: 以科技、创新和文化潜力促进可持续发展, 实现千年发展目标。2012 年, 为促进该项活动, WIPO 向“ECOSOC 2013”的若干次筹备会议提交了文稿。
- (iii) **千年发展目标和 2015 年后发展议程:** 2011 年 9 月, 联合国秘书长建立了联合国系统 2015 年后联合国发展议程工作组(UNTT)。WIPO 是其中的成员, 并在共同撰写题为(1)“科技、创新与知识产权: 发展愿景”以及(2)“科技与创新, 促进 2015 年之后全球促发展伙伴关系的可持续发展”的 UNTT 两篇机构间述评中发挥了牵头作用。在 2012 年 11 月举行的 CDIP 第十届会议之后, WIPO 还加入了千年发展目标差距问题工作组, 并且成为联合国发展集团加快实现千年发展目标工作组的观察员。
- (iv) **信息社会世界峰会和互联网治理论坛:** 在 2012 年 5 月举行的信息社会世界峰会论坛的开幕式上, 总干事发表了主题演讲。WIPO 还派代表出席了 2012 年 11 月在阿塞拜疆首都巴库举行的互联网治理论坛第七届年会, 并参加了两次讲习班, 其中一次由互联网社会(ISOC)主办。
- (v) **《联合国气候变化框架公约》:** 在多哈举行的《联合国气候变化框架公约》第十八届缔约国大会上, WIPO 作为观察员提供了支助。近年来, WIPO 担任了联合国系统有关技术转让周边会议的牵头主办人。在《联合国气候变化框架公约》技术执行委员会(TEC)的讨论中, WIPO 还以观察员的身份为讨论提供了支助, 并且应邀就 WIPO 开展的与(TEC)的目标相关的工作提供了一篇文稿并做了发言。
- (vi) **世界贸易组织(WTO):** 为确保密切协作, WIPO 定期参加 WTO 的《与知识产权有关的贸易协定》(TRIPS)理事会。应 WTO 的请求, 并根据 WIPO 发展议程建议 14, WIPO 继续为 WTO 有关知识产权与公共卫生、创意产业、知识产权与公共政策、TRIPS 的灵活性和最不发达国家的需求评估等各种问题的区域和国家讲习班提供演讲人。WIPO 还向 WTO 在 2012 年 10

月 30 日至 11 月 2 日举行的最不发达国家需求评估专题研讨班以及在 11 月举行的知识产权与贸易援助研讨会提交了文稿，这些活动为展示 CDIP 的知识产权与产品品牌建设项目提供了机遇。本计划还与计划 18 就这些问题(尤其是就 WTO-WHO-WIPO 的三边研究)开展了密切合作。

- (vii) *世界卫生组织 (WHO)*: WHO 是 WIPO 的一个重要伙伴。除在三边研究范围内开展的工作外，本计划还确保了 WIPO 能够有效参与 WHO 执行委员会和世界卫生大会。此外，WIPO 还在联合国非传染性疾病进程的框架内，为公共卫生领域的一系列会议提供了文稿。
- (viii) *联合国贸发会议 (UNCTAD)*: 为增强合作，找出合力并减少工作重复，WIPO 主办了首届 WIPO-UNCTAD 合作会议，作为对联合国贸易和发展大会第十三届会议取得成果的跟进。
- (ix) *全球创业周*: WIPO 与联合国贸发会议、联合国训练研究所、国际劳工组织、国际贸易中心、日内瓦大学 / UNITEC 国立理工学院以及日内瓦经济发展部合作，在日内瓦共同主办了 2012 年全球创业周 (GEW)，展示了发展中国家中小企业成功利用知识产权的实例。
- (x) *世界水日*: 2012 年，WIPO 首次主持了以“专利信息在支持可持续获取安全饮用水方面的作用”为题的世界水日讲习班。该讲习班是与国际可再生能源机构 (IRENA) 和全球水、环境和卫生 (GIWEH) 研究所合作举办的。来自九个成员国的代表、11 家政府间组织、5 家非政府组织、学术界和其他公民社会与会者出席了该讲习班，并对 WIPO 在水相关技术和专利信息领域的举措和工作表示赞赏。

20.3 为确保非政府利益攸关者积极参与 WIPO 的工作，继续开展了相关工作。2012 年，加大了宣传力度，组织了各种活动，以促进更有效的讨论。越来越多的非政府组织被邀请参加 WIPO 的各种活动，特别是那些与 WIPO 发展议程有关的活动，信息通报会主要集中于分享有关 WIPO 各项计划的信息。2012 年，在总干事的参与下，WIPO 专门为非政府组织举办了首次此类信息通报会。在整个 2012 年，还继续开展了有关工作，帮助成员国获取知识产权促进发展项目的伙伴关系和资源。

驻外办事处

WIPO 巴西办事处(巴西办事处)

20.4 巴西办事处继续注重加强国家能力和促进利用 WIPO 服务。就此而言，WIPO 和巴西国家工业产权局签署了一项谅解备忘录，以便在巴西成立一个知识产权中介服务中心(亦可见计划 7)。此外，巴西国家工业产权局和技术管理人国家论坛 (FORTEC) 成为绿色 WIPO 的合作伙伴。巴西办事处还就建立第二个信托基金开展了谈判，以便与巴西政府一起为南南合作项目提供支助。巴西国家工业产权局、巴西合作局和 WIPO 于 2012 年 9 月签署了协作协议。巴西办事处将按照该协议管理南南合作项目。

20.5 巴西办事处参加了若干国家和区域性活动，以促进利用 PCT 并推广其他业务，其中以马德里体系为重点。为提高巴西全球企业的竞争力，巴西工业界在组织有关马德里体系优势的辩论方面表现异常积极。

20.6 此外，为明确建立葡语国家商标体系的主要指导原则，巴西办事处为技术委员会的工作提供了文稿。八国代表与巴西办事处最终拟定了一份正式提案。巴西办事处与巴西合作伙伴一起主办了体育界战略利用知识产权的研讨会，WIPO 总干事亲临会议，媒体也给予了重点报道。同样，巴西办事处还为推动拉丁美洲知识产权局和非洲葡语国家有关工业产权自动化系统最佳做法的区域间辩论提供了文稿。

20.7 最后，巴西办事处全年共组织了 20 多次国内和国际活动，主持了 40 多次技术性会议。

WIPO 日本办事处(日本办事处)

20.8 日本办事处在朝着成为一个 WIPO 服务中心的转型、为日本用户及时和有效地提供诸如 PCT 和马德里体系以及仲裁调解中心等 WIPO 全球知识产权体系服务方面取得了显著进展。为更接近各种利益攸关者，包括东道国政府、业界、律师和学术界，日本办事处搬迁至一个知识产权活动中心。通过此类渠道，日本办事处扩大了其宣传活动，在日本 30 多个地点举办了若干讲座和研讨会，使各种利益攸关者(6000 多位与会者出席)从中受益。因此，目前正在考虑在来年推出更多有关 WIPO 业务的活动。

20.9 日本办事处还在信托基金/日本项目下，通过与东道国政府合作，参与了该区域的能力建设活动。作为成功利用知识产权的展示窗口，新开发的知识产权优越性数据库在案例数量和国家数量方面均扩大了其覆盖范围，目前已推广到了 170 多个国家。最初以英文和日文出版的有关假冒和盗版的“漫画”，也开始被翻译为其他语种，以扩大受众范围。另外还组织了讲习班和培训课程，旨在提高发展中国家在知识产权各个领域的的能力。

20.10 为增进外界对 WIPO 的了解，扩大 WIPO 的知名度，日本办事处举办了一系列有关 WIPO 活动的讨论和演讲，其中包括 WIPO 全球平台，如绿色 WIPO 和 WIPORe: Search 项目，并且还涉及了 WIPO 在工业产权、版权和仲裁调解方面的工作。为提供有关 WIPO 和日本办事处的最新信息，日本办事处加强了其以英日两种语文提供的网站内容。为向日本的利益攸关者提供更多的日文信息，日本办事处将 PATENTSCOPE 数据库用户手册翻译为日文，以促进日本用户对该数据库的利用。日本办事处还参与了在 2012 年推出的 WIPO 新全天候客户服务。

WIPO 新加坡办事处(新加坡办事处)

20.11 新加坡办事处加强了其作为亚太地区服务中心的地位，为 WIPO 全球知识产权制度用户、仲裁与调解中心以及其他 WIPO 产品和服务提供支助和服务。因此，通过与若干新合作伙伴、本地机构以及新加坡和该区域的数个国际协会合作，新加坡办事处一直在稳步提高其知名度以及 WIPO 服务的影响，尤其是涉及使用 WIPO 服务的业务板块。

20.12 新加坡办事处还加强了其与东南亚国家联盟(东盟)的往来，在落实“2011—2015 年东盟知识产权行动计划”的过程中，特别是在与 WIPO 合作的某些领域，新加坡办事处在协调东盟知识产权工作组(AWGIPC)所要求的活动方面发挥了日益主要的作用。

20.13 新加坡办事处每年还负责管理和落实 WIPO 和新加坡政府之间的谅解备忘录，其中包括三项专题区域性活动，分别为专利分享倡议、知识产权资产的管理和商业化，以及针对视障人士的版权例外与限制。

20.14 此外，新加坡办事处还应柬埔寨政府的请求，为即将在柬埔寨成立的版权收费协会拟定了一份规章草案，组织来自柬埔寨、老挝人民民主共和国、缅甸、巴基斯坦和越南的代表赴新加坡知识产权相关机构学习考察，组织来自菲律宾的代表赴创新和技术支助办事处(ITSO)考察，举办了有关知识产权和技术转让的 WIPO 发展议程区域磋商会议，并为巴基斯坦的法官举办了有关知识产权执法的座谈会。

20.15 在各国国家层面举办的活动中，新加坡办事处共接触了超过 449 名参与者，从而提高了政策制定者、政府官员、知识产权专业人员和从业者、知识产权权利人及用户界的能力和知识，包括有关仲裁调解中心新加坡办事处的作用和功能的信息。

落实发展议程

20.16 根据计划 20 所设计的活动旨在落实发展议程建议 2、9、14、22、24、30、40 和 42。

20.17 就此而言，计划 20 继续作为 WIPO 内部协调点的作用，为调动预算外资源(建议 2)提供支助，并与关于落实发展议程的计划 9 合作，以落实 WIPO 牵线搭桥数据库(建议 9)。

20.18 关于为发展中国家和最不发达国家提供咨询意见、落实和履行 TRIPS 协定中的权利和义务以及理解并利用该协定中的灵活性的建议 14，在 WIPO 相关部门的通力合作下，计划 20 确保了与 WTO 合作开展的这些活动反映了该建议的内容。

20.19 计划 20 还配合 WIPO 相关部门，加强其与其他政府间组织的合作。在整个 2012 年，本计划继续加强了 WIPO 对联合国工作的参与，并按照发展议程的要求(建议 30 和 40)，充分发挥其作为联合国系统专门机构的作用。2012 年，就此开展的三项主要活动包括：里约+20 大会及其后续工作；与千年发展目标 2015 年后发展议程相关的机构间进程；以及 ECOSOC 2013 的筹备工作。

20.20 计划 20 还努力促进公民社会参与若干 WIPO 会议。就此而言，2012 年 4 月与所有经过认证的非政府组织举行了首次年度开放会议，从而有机会就 WIPO 在 2012 年的重点工作和目标以及国际知识产权制度相关问题与总干事展开对话。

效绩数据

预期成果：WIPO 与联合国和其他政府间组织的进程与谈判开展有效的交流与合作				
效绩指标	基数 (2012/13 计划和预算)	最新基数 2011 年底	效绩数据	红绿灯系统
目标进程将 WIPO 文稿用于报告、决议、和文件的情况	尚无数据	24 份提交文稿中的 20 份 (2010/11)	2012 年有 16 份，所有文稿均被认为令人满意	正常
对 WIPO 文稿/参与联合国和其他政府间组织进程的反馈	尚无数据		尚无数据	业已停止
对联合国、政府建组织等提交文稿的外部请求及时提交答复的比例	尚无数据	80%	5 个工作日内处理了 83%	正常
按照与伙伴组织签署的协议(与政府间组织新的和现有的谅解备忘录)所落实和审查的联合活动/工作计划的数目	尚无数据	在 2010/11 两年期相关计划中作了报告	12 项联合活动 (例如，2012 年全球创业周(GEW) - 联合国联合活动(WIPO、联合国贸发会议、国际劳工组织、联合国训练研究所)；多哈《联合国气候变化框架公约》第 18 届缔约国大会上有关技术的联合国系统周边会议)。	正常

预期成果：与非政府利益有关者进行公开、透明和反应灵敏的交流				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	效绩数据	红绿灯系统
为非政府组织举办的信息通报会和会议/活动的数目	尚无数据	4	3	正常
为发展中国家、最不发达国家、非政府组织举办的信息通报会和会议/活动的数目	尚无数据		尚无数据	业已停止
预期成果：通过对 WIPO 的直接捐助，或获取其他外部资助机制，增加预算外资源，用于知识产权促进发展				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划与预算)	最新基数 2011 年底	效绩数据	红绿灯系统
通过信托基金安排可用资金增长	见 2010/11 年财报	2010/11 年 1190 万瑞郎	2012 年信托基金收入共计 880 万瑞郎。 2011 年信托基金收入共计 620 万瑞郎，增加 260 万瑞郎 (42%)。	正常
由现有外部捐助方供资机制供资并由 WIPO 实施的项目数目和财务价值	无数据	零	尚无数据	中断
WIPO 与私营部门发展伙伴关系指导原则的制定情况	磋商草案编拟中	草案已拟定并经过内部审议。最终草案构成与成员国磋商的基础。	内部流程正在进行。旨在于 2013 年 5 月开始磋商，根据结果将于 2013 年 9 月提交计划和预算委员会。	正常

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012年 支出
二.1 所有可以从中受益的创新者均能了解并战略性地使用PCT	661	1,151	545
二.8 更好地使用马德里和里斯本体系, 包括发展中国家和最不发达国家	738	618	189
三.2 加强人力资源能力, 可以胜任处理发展中国家、最不发达国家、经济转型期国家在有效利用知识产权促进发展方面的广泛要求	3,053	2,660	1,188
三.10 通过直接向WIPO的捐款或获取其他外部资金机制为知识产权促进发展提供的预算外资源得到增加	1,769	1,507	658
四.5 加强知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施, 为利益攸关者带来更好(更便宜、更迅速、更高质量)的服务	135	112	34
八.3 WIPO与联合国和其他政府间组织进程与谈判进行有效的交流与合作	3,362	3,124	1,206
八.4 与非政府组织进行公开、透明和敏感的交流	1,194	1,177	426
共计	10,912	10,349	4,245

预算支出与实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	7,554	7,150	3,205	45%
非人事费	3,358	3,198	1,040	33%
共计	10,912	10,349	4,245	41%

注:

- (1) 剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 2012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 2012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 年调剂使用后预算

20.21 对每项成果的资源分配, 反映了驻外办事处对支持 WIPO 全球知识产权服务的业务的关注, 尤其是根据成果二.1(更多国际专利申请通过 PCT 途径提交)。通过成本节约措施, 导致为成果三.2(人力资源能力得到加强)分配的资源下降。

20.22 成果三.10(更多预算外资源)项下的略微减少反映了调动预算外资源、关注更具体项目的战略性变化。成果八.3(发展与联合国非政府组织的伙伴关系)项下的净减少反映了主要与成本节约导致的与节省有关的下降。

B. 2012 年预算使用率

20.23 在本两年期的第一年，预算使用率符合预期的 40-60%的范围，目前正常。

计划 21 执行管理

计划管理者 总干事

2012 年进展概述

- 21.1. 计划 21 涉及总干事办公室(ODG)、法律顾问办公室(OLC)、会务和文件处(AADD)、监察员办公室、道德办公室和礼宾科。
- 21.2. 与成员国和其他利益攸关者开展有效交往，仍是朝着实现本组织九大战略目标取得持续进展的关键。2012 年，这种交往对于支助本组织在机构改革和完善层面开展重大变革、促使标准和计划落实取得进展十分重要。为此，总干事为各国大使和成员国定期举行信息通报会。事实证明，这是听取反馈意见的一种极有价值的方法，有助于在很多问题上取得进展。
- 21.3. 内部交往同样也受到关注，尤其是在整个组织的管理变革和为此建立提供支助方面。就此而言，高级管理层(SMT)定期会议为本组织各部门提供了前进方向以及将战略决策转变为可行现实的手段。总干事十分注意接近管理人员、广大员工和工作小组，确保本组织能够上下一致，鼓励大家对改革给予必要的认可。
- 21.4. 全年变革进程的一个重要因素是成功结束了作为促成全面组织性改进的一整套举措的 WIPO 战略调整计划。战略调整计划包含 19 项相互关联的举措，按照本组织的四大核心价值加以归类，并按照员工调查和成果仪表盘(成员国在网上也可以看到)对其结果进行衡量。成果令人鼓舞，表明战略调整计划在很多方面都为秘书处的文化和价值带来了新内涵，使它的业务流程也更加有效，各项计划、结构和资源与本组织的战略目标更加一致。
- 21.5. 这是会务和文件处运转的第一个完整年度，而成立一个专门和集中的部门以管理系列大会的组织工作，这种做法的效益继续得到显现。组织性创新和合理化(如会议进程网播、电子注册和新的差旅手续)工作在继续进行并被加以细化。文件提交时间较以往大大提前。周边会议的数量和质量得到增强。一项与会者调查表明，2012 年，对改善效率的关注以及成员国的大会体验达到了很高的满意度。
- 21.6. 由于服务需求的大幅增加，过去一年对法律顾问办公室颇具挑战性。该办公室继续就组织法和一般性法律问题、合同、条约法、行政管理和人力资源相关问题以及知识产权法律向总干事、秘书处和成员国提供快捷、独立和可靠的法律咨询服务。WIPO 管理的条约的缴存功能仍十分有效。同时，与成员国会议相关的工作负荷大幅增加。向北京外交会议(包括大会筹备阶段)提供的咨询和服务十分显著，管理也非常有效。围绕新会议厅持续提供及时和有效的法律意见，对于项目在适当的质量框架内取得良好进展也颇有贡献。
- 21.7. WIPO 继续积极参与联合国系统的工作，包括行政首长协调理事会及其两个委员会——管理问题高级别委员会(HLCM)和方案问题高级别委员会(HLCP)的工作。总干事目前担任 HLCM 的主席(自 2012 年 9 月起)。WIPO 正在与其他联合国机构协作，就行政首长协调理事会处理的问题(尤其是有关 2015 年后发展议程)做出实质性的贡献。
- 21.8. 在履行总干事关于在 WIPO 建立一个全面的道德忠诚系统的承诺方面进展显著。2012 年公布了有关道德忠诚框架的两项重要内容。经过广泛的内部磋商而制定的 WIPO《道德守则》，就 WIPO 员工在履行职能的过程中预期需要遵守的指导原则和核心价值提供了一个共同平台。WIPO《举报保护政策》表明了本组织极为重视 WIPO 工作人员参与本组织监督活动，以及为由于此类参与而遭到报复的员工

给予的保护。此外，还推出了全面的培训课程。初步反馈表明，WIPO 人员的专业道德原则意识大为提高，遵守这些原则的承诺也大幅增加。

21.9. 监察员办公室成为 WIPO 责任制和忠诚框架既有的一部分。整个年度中，该办公室继续积极提倡解决工作场所冲突的替代性方法，定期接触员工，提供引导和调解服务，以便找出友好和可持续的解决方案。2012 年来访者统计以及 2012 年反馈调查，表明员工采取非正式冲突解决方式的积极趋势正在形成。

落实发展议程

21.10. 与战略目标九“建立有效的行政和财政支助结构以便 WIPO 完成其各项计划”有关的各项计划共同为实现 WIPO 的预期成果向本组织提供了支助或其他服务。就此而言，在提供整体战略性指导和监督、促使 WIPO 所有相关部门将 WIPO 发展议程纳入工作主流并予以落实方面，计划 21(其中包含总干事办公室的工作)发挥了主要作用。为落实发展议程建议 6，成立了 WIPO 道德办公室，经过与 WIPO 工作人员代表大会和所有员工的磋商，颁布了《道德守则》。

绩效数据

预期成果：与成员国进行有效的交往				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统
为成员国举办委员会会前信息通报会的委员会会议的比例	待定：2010/11 两年期委员会会前信息通报会的数量	2011 年委员会会议前召开信息通报会的情况：80%	83%(取自一项委员会秘书调查)	正常
成员国致总干事信函在 2 周内得到答复的比例	待定	80%	82%(取自一项对往来信函的评估)	正常
成员国对大会筹备和运行情况的满意度	暂无数据		88%(对 2012 年 WIPO 大会的调查)	正常
大会文件发布的及时性	90%至少在大会召开前两个月发布		就 2012 年大会而言，所有文件均在大会举行的两个月前发布。其中不包括按照其性质，总是在更接近大会举行日期的时间发布的文件(例如，参会者名单、文件清单、官员名单、9 月 PBC 决定摘要)。	正常
预期成果：提升秘书处内部的协调性与连贯性				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统
完成 SRP	2010 年 19 项举措中完成一项	19 项举措中完成一项(中期战略规划)	19 项举措中完成 16 项(ERP、内部沟通和风险管理及内部控制仍在继续)。	正常

实现战略调整计划价值层面结果	见战略调整计划基数报告附件 (URL)	服务导向: 45%* 团结一致: 37%* 成果问责: 68%* 对环境、社会和善政负责: 63%*	服务导向: 56% ¹³ 团结一致: 55% 成果问责: 80% 对环境、社会和善政负责: 70% ¹⁴	正常
有关法律意见的查询所从法律顾问办公室收到迅捷、独立和可靠回复的比例	100%		尽管要求提供法律意见的查询以及涉及的领域均有所增加, 但 95% 的查询从法律顾问办公室收到了迅捷可靠的回复。	正常
得到及时处理的加入通知所占比例	100% 在 3 天内处理完毕		95% 的加入通知在三天内处理完毕	正常
对从监察员办公室获得的服务标准表示满意的用户所占比例	尚无数据	76%	77% (根据 2012 年用户反馈调查)	正常
预期成果: 由有效的监管框架和解决员工顾虑的适当渠道作为辅助的有利工作环境				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统
了解 WIPO 道德原则和政策的员工所占比例	64%	74%	96% (取自战略调整计划核心价值调查)	正常
预期成果: WIPO 与联合国和其他政府间组织的进程与谈判开展有效的交流与合作				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统
与其他联合国机构新的联合举措	尚无数据	2012/13 两年期两项	2012 年一项	正常

¹³ 照 2012 年战略调整计划成果框架, 对核心价值调查有关 WIPO 员工内部服务导向 (51.4%) 和外部服务导向 (61.5%) 认知答复为优秀或良好的平均值 (http://www.wipo.int/about-wipo/en/strategic_realignment/results_framework.html)

¹⁴ 照 2012 年战略调整计划成果框架, 对核心价值调查有关道德 (70.3%) 和环境 (69.8%) 问题答复的平均值 (http://www.wipo.int/about-wipo/en/strategic_realignment/results_framework.html)

预期成果：促进获取和利用与知识产权相关的法律信息				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统
WIPO 知识产权法律与条约数据库 (WIPO Lex) 的涵盖范围扩大	区域性经济一体化条约 (目前有 23 项, 其中有 13 项条约已向 WTO 告知) 以及含有知识产权相关条款的双边条约 (目前有 90 项, 其中有 40 项已向 WTO 告知) 的涵盖范围有限		56 项区域经济一体化条约和 484 项双边条约含有知识产权条款	正常

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出 (按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012年 支出
五.3 提高获取和利用知识产权相关法律信息	2,244	2,082	897
八.3 WIPO与联合国和其他政府间组织进程与谈判进行有效的交流与合作	100	90	31
八.5 与成员国进行有效的交流	5,311	4,400	1,983
九.7 秘书处内部加强协调和凝聚力	10,255	10,777	5,345
九.8 在有力的法规框架和解决员工顾虑的有效渠道的支持下, 改善工作环境	1,038	988	446
共计	18,948	18,338	8,703

预算支出与实际支出 (人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	16,420	14,843	7,260	49%
非人事费	2,528	3,495	1,443	41%
共计	18,948	18,338	8,703	47%

注:

- (1) 调剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 2012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 2012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 年调剂使用后预算

21.11. 2012/13 年调剂后使用预算反映了上文注解中详述的调整。

B. 2012 年预算使用率

21.12. 在本两年期的第一年，预算使用率符合预期的 40-60%的范围，目前正常。

计划 22 计划与资源管理

计划管理者 安·孙达拉姆先生

2012 年进展概述

22.1. 2012/13 年计划和预算所提供的更强大的规划平台，构成了 2012 年取得的持续计划和财务管理改进的基础。

22.2. 在 ERP EPM 项目提供的第一代工作计划工具的支持下，2012 年年度工作规划过程得到进一步完善，通过工作计划所制定的各项活动，资源与预期成果达到高度一致。它使秘书处第一次能够从几个方面对工作计划的各项活动进行整体组织性分析(如按成果和国别)，从而有助于各实施实体之间实现更好的协调。这一系统还使管理人员首次能够在实施期间，对照工作计划跟踪实际支出。

22.3. 此外，在开发为 2014/15 两年期规划流程提供支助的 EPM 工具方面，进展十分显著。该工具于 2013 年初向管理人员推出，预期将提高规划流程的效率，并大幅改善对计划管理者提交文稿的分析能力。

22.4. 在为 2012/13 两年期确定的主要优先事项中，2012 年还在以下方面取得了良好进展：

- (i) 在准备制定 2014/15 两年期计划和预算方面，与 WIPO 收入的管理和预测有关的审查流程；
- (ii) 使负责的支出文化制度化，发布了修订后的新的《办公指令》，以反映成本节约措施；
- (iii) 本组织跟踪发展相关支出的能力得到增强；
- (iv) 明确了可采用更强有力控制的领域，以确保符合计划和资源管理两方面的要求；以及
- (v) 在 ERP 的范围内实施人力资源 / 工资单模块(预期在 2013 年启用)

22.5. 继新修订的《工作人员条例与细则》得到批准和发布之后，本计划为落实经修订的《工作人员条例与细则》做出了贡献，包括审核和更新相关程序和政策文件，导致在澄清流程、职责以及制定针对这些问题(实习生、研究金、个人合同服务)的《办公指令》方面进展显著。

22.6. 还对那些被视为需要更新或更改的具体政策和程序进行了有针对性的审查，其中包括审查 PCT 翻译服务方面的预留款和负担的处理方式。预计将在 2013 年得出审查结论和建议，从而可能导致对当前流程和程序的更改和加强。

22.7. 严格实行了节约成本的措施，并针对实习、招待、演讲人酬金和费用以及特殊服务协议持有人、差旅等发布了适当的指南和指令。

22.8. 2012 年，支付流程的效率和安全性得到加强。此前多数采用手工方式的支付现在均改为电子方式，从而使向银行传输支付文档的安全性得到大幅提升。2012 年期间，拟定并引进了涉及关键性财务功能(尤其是支付方面)的业务连续性计划，2013 年就此将开展进一步工作。

绩效数据

预期成果：高效和有效的注重成果的计划与财务规划、处理、落实、评价和报告机制				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统
使用绩效数据管理计划绩效的 WIPO 计划所占比例	20%		53%	正常
认为 WIPO 对成果负责的 (WIPO) 回复者所占比例	59%		80.7%	正常
财务运行和预算管理符合适用的 WIPO 公约和条约规定、WIPO 《财务条例与细则》和适用的会计准则	现有的成文政策、规则和程序	2010/11 两年期更新了有关公务接待的《办公指令》。对《财务条例与细则》的更新已提交 WIPO 大会。已批准和颁布的政策包括： 为落实发展议程各项建议所立项目的预算程序； 储备金政策和储备金使用适用的原则； 投资政策； WIPO 的资本规划和管理框架	<p>在新修订的《工作人员条例与细则》被批准和发布后，本计划为落实修订后的《工作人员条例与细则》作出了贡献，包括审核和更新有关程序和政策文件。</p> <p>本计划为审核一整套合同改革(包括全职员工和非全职员工类)的各种要素做出了贡献，改革澄清了流程、职责，并制定了旨在解决这些问题的《办公指令》(实习、研究金、个人合同服务)。</p> <p>还对那些被视为需要更新或更改的具体政策和程序进行了有针对性的审查，其中包括审查 PCT 翻译服务方面的预留款和负担的处理方式。预计将在 2013 年得出审查结论和建议，从而可能导致对当前流程和程序的更改和加强。</p> <p>2012 年初修订并发布了有关出差和相关支出、公务接待、演讲人酬金支付的《办公指令》，反映了秘书处实行的节约成本措施。</p> <p>按照本组织采用的 IPSAS 系统的要求，向 WIPO 大会提交了对《财务条例与细则》的进一步更新。按照《投资政策》，投资顾问委员会在 2012 年举行了首次会议，并就其职责范围达成了一致。</p>	正常
外聘审计员表示满意的财务报告确认会计活动符合适用的条例、规则和准则。	外聘审计员提交不合格报告		在出版时，对财务报表的外部审计已经完成，外聘审计员提出的所有问题均得到解决。	正常

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012年 支出
九.2 有效和高效地进行注重成果的计划和财务规划、处理、实施、评估与报告	18,901	19,074	8,987
共计	18,901	19,074	8,987

预算支出与实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	16,760	16,778	8,199	49%
非人事费	2,141	2,296	788	34%
共计	18,901	19,074	8,987	47%

注:

- (1) 剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 年调剂使用后预算

22.9. 对本计划分配资源的增加反映了发展议程项目“加强 WIPO 注重成果的管理 (RBM) 框架为监测和评价发展活动提供支助”的费用。

B. 2012 年预算使用率

22.10. 在本两年期的第一年, 预算使用率符合预期的 40-60% 的范围, 目前正常。非人事资源的低使用率反映了某些与注重成果的管理相关的活动被推迟至 2013 年这一结果。

计划 23 人力资源管理及开发

计划管理者 总干事

2012 年进展概述

23.1. 2012 年期间，作为战略调整计划的一部分，若干人力资源举措继续得到落实。这些举措旨在进一步提高人力资源管理职能的有效性和效率。

23.2. 2012 年，客户满意度实现上升。离职访谈和最近的核心价值调查结果证实，人力资源团队对员工需求的响应更为积极主动，对这方面的认可程度也有所提高。

23.3. 本计划开发了有效的管理仪表盘，目前已被 WIPO 高级管理人员定期使用。该工具提供有关员额、近期退休等指标，以及有关性别平衡、缺勤、加班、审理中的行政管理法律案件以及进展中的征聘等统计的月度和季度更新数据。通过为决策提供依据，该举措在支助管理人员和人力资源管理职能方面显示出积极的影响。

23.4. 尽管因落实合同改革和企业资源系统(ERP)导致工作负荷加大，但人力资源业务部门还是设法将例行人力资源事务的服务限制在四天以内完成。

23.5. 按照成员国在 2010 年的批准，成功实施了长期服务临时雇员的转正过程。由于这一过程，30 名履行连续职能、于 2012 年 1 月 1 日连续服务达五年或五年以上且履行职务令人满意的雇员，经过竞争性过程获得转正。这一进程将在 2013 年继续进行，并在 2014 年完成。

23.6. 绩效管理与发展系统(PMSDS)经过再次精细调整，于 2012 年 1 月 1 日正式推出，同时辅之以全面的沟通和培训工作。另外，对 IT 工具 ePMSDS 进行了重新设计，使该应用更加方便用户使用，同时进一步提高了 PMSDS 过程的效率。精细调整的积极影响在核心价值调查的过程中得到了证实，更多员工认可其个人目标有助于实现其计划的预期成果，而且他们会定期从上级收到有关其表现的反馈意见。

23.7. 关于工作人员发展，本组织继续根据战略调整计划举措提供团体培训(包括客户服务导向、道德和 PMSDS)，对战略调整计划的结果产生了积极影响。通过对 PMSDS 确定的培训需求进行优先排序，还举办了具有成本效益的跨部门小组培训(包括冲突解决和人员管理)。近期开展的核心价值调查显示，对 WIPO 内部提供的学习机会表示满意的员工比例显著上升。

23.8. WIPO 继续推进组织设计和员工队伍战略规划举措，由此将确保其结构和职能得到持续主动的审核，从而为其工作提供支助，并以实现预期成果为重点。组织设计和员工队伍规划是注重结果的管理的有机组成部分，2012 年在这方面取得了显著的进展，其中包括：(i)使本组织的结构和资源与长期战略目标保持一致；(ii)采集员工队伍规划数据，为 2013 年年度工作规划和 2014/15 两年期规划提供依据；以及(iii)制定组织设计框架，落实政策并确定要素，奠定新人力资源战略的基础。2013 年，目的将是确保人力资源战略规划成为一项重要的业务活动和两年期规划的组成部分，从而使本组织能够展望未来，未雨绸缪。

23.9. 2012 年 1 月 1 日颁布了经修订的有关征聘的《工作人员条例与细则》第四章。任命委员会的新构成和简化流程导致征聘提前时间减少了 29%。预期到本两年期末，将被控制在预定的 21 周之内。然而，目前的重点放在质量方面，以确保受聘员工拥有适当的技能组合，从而满足未来需求。

23.10. 2012 年，在性别和地理多元化方面均有所改观。建立了一个性别和多元化专家职能，2013 年期间将制定更多相关政策。

23.11. 经过密集的磋商过程，按照《国际公务员行为标准》以及联合国公共系统最佳做法，WIPO 更新了其《工作人员条例与细则》。修订后的《工作人员条例与细则》于 2013 年 1 月 1 日生效，辅之以得到全面更新的《办公指令》框架。WIPO 还按照《国际公务员行为标准》的建议，在 2012 年落实了简化的合同框架。新的框架赋予临时雇员正式员工的地位，从而导致福利增加。

23.12. 最后，启动了内部司法系统，作为全面审核整个系统的第一步。预期这将导致 2013 年对《工作人员条例与细则》进行更多修订。

落实发展议程

23.13. 与战略目标九相关的各项计划作为一个整体，共同为本组织提供交付 WIPO 预期成果方面的支助或其他服务。就此而言，计划 23 从人力资源管理的角度为落实 WIPO 发展议程提供助益。《国际公务员行为标准》继续被纳入 WIPO 所有的合约。此外，为所有员工举办了强制性的组织范围的道德和忠诚培训课程，制定了《举报保护政策》草案，并开始了有关草案的磋商。在 CDIP 第三届会议上提交的顾问花名册 (ROC) 被归入知识产权援助计划数据库项目 (IP-TAD)，并继续定期予以更新。

绩效数据

预期成果：向内部客户和外部利益有关者提供有效、高效、优质、面向客户的支助服务(人力资源、IT、会务、语言、采购、差旅、印刷和出版、房舍管理)				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统
标准人力资源事务从提交到完成(教育补助金、抚养津贴)需要的时间更短	3 天	4 天	4 天。预期 2013 年 ERP 人力资源模块投入运行后，即可达到目标。	不正常
雇员(约当全职数)与人力资源工作人员的人数比例	每 31 名本组织员工中有一名人力资源雇员(2011 年 1 月)	29.3	31 名。预期 2013 年 ERP 人力资源模块投入运行后，即可达到目标。	不正常
对人力资源服务表示满意的员工所占比例	非常满意：30.8%， 满意：48.2%， 不满意：17.9%， 非常不满意：3.1%	非常满意：31.8%， 满意：45.5%， 不满意：18.2%， 非常不满意：4.5%	离职访谈：非常满意：31.2%； 满意：48.7%；不满意：17.2%； 非常不满意：2.9% 核心价值调查结果：优异 8%； 良好：44%；尚可改进：41%；较差：5%； 不知道：3%	正常
预期成果：专业工作人员得到良好管理，多元化、具有主动性和适当技能				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统

对照其个人目标和能力评估员工绩效所占比例	62%	92%	91%根据 PMSDS 涉及的员工可参照个人目标进行评估。	正常
征聘提前时间	24 周	37.7 周	16.5 周	正常
全员工资总额中投资于员工发展的部分所占比例	0.44%(2011 年 1 月, 人力资源管理司)	0.46%(人力资源管理司)	2012 年: 0.43(人力资源管理司) 2012 年: 0.74%(由人力资源管理司以及 ICT、ERP 及战略调整计划供资的培训活动). 这些数字未纳入内部讲师提供的培训。	正常
地理多元化-成员国被代表的比例	56.70%	57.8%	地理多元化增加了 1.1 个百分点。	正常
专业和高级岗位中女性所占比例	P4 - 44.2% P5 - 30.9% D1 - 12.1% D2 - 9.1%	P4 - 43.9% P5 - 31.9% D1 - 14.6% D2 - 25.0%	P4 - 44.4% P5 - 30.3% D1 - 24.4% D2 - 23.1%	不正常
缺勤率下降	每名员工平均病假天数: 9.6	11.3	9.07	不正常
申诉下降	27 件	WIPO 申诉委员会: 14 国际劳工组织行政法庭: 12	WIPO 申诉委员会-32 国际劳工组织行政法庭-14 申诉案件数目增加, 主要是因为根据修订后的《工作人员条例与细则》以及更加成熟的 PMSDS 流程进行的合同改革所导致的。	不正常

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012年 支出
九.1 向内部用户和外部利益攸关者提供有效、高效、优质、面向用户的支助服务 (人力资源、IT、会务、语文、采购、差旅、印刷和出版、房舍建筑管理)	8,790	10,109	4,774
九.3 建立具有良好管理素质、多元化、积极主动和具有适当技能的专业员工队伍	12,703	11,798	5,225
共计	21,493	21,907	9,998

预算支出与实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	16,832	17,484	8,211	47%
非人事费	4,661	4,424	1,787	40%
共计	21,493	21,907	9,998	46%

注:

- (1) 剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 年调剂使用后预算

23.14. 对本计划分配资源的总体增加, 主要影响成果九.1(有效、高效、优质、面向客户的支助服务), 其中包括(i)为落实《工作人员条例与细则》而增加的人事资源, 合同改革及 ERP; (ii)加大客户导向, 加强为管理人员和员工提供支助服务; (iii)因 WIPO 与联合国日内瓦办事处之间有关提供医疗服务的协议而增加的费用; 以及(iv)对本组织性别平衡和地理代表性方面更多的支助。还为落实成果九.3(工作人员得到良好管理, 具有适当技能)提供了更多的非人事资源, 以支持培训和绩效管理活动, 这方面的增加被针对成果九.1(有效、高效、优质、面向客户的支助服务)的人事资源再调整所抵消。

B. 2012 年预算使用率

23.15. 在本两年期的第一年, 预算使用率符合预期的 40-60%的范围, 目前正常。

计划 24 一般性支助服务

计划管理者 安·孙达拉姆先生

2012 年进展概述

24.1 2012 年，如以下绩效数据所示，尽管环境不断变化，但采购和差旅朝着实现预期目标迈出的步伐令人鼓舞。就工具而言，ERP 采购模块在 2012 年更新至 9.1 版，非员工差旅申请被集成到即时电子工作平台(E-Work)中。监管框架也得到更新，并通过为完成新会议厅项目而制定的新的采购程序、管理供应商关系行为守则以及差旅新政策(包括改变商务舱待遇门槛)得到加强。

24.2 从开展的招标活动中，以及通过与其他国际组织的合作，继续产生着节约效益。随着新的商务舱门槛(九小时)的落实，为隔夜飞行支付每日生活津贴的减少和更早预定机票，2012 年总共节省了 60 万瑞郎。随着我们继续简化差旅预定流程，利用更多的经济舱票价，预期还会节约更多费用。还实现了其他内部效率收益，如第三方签证、会议以及差旅申请处理时间的缩短。

24.3 关于房舍管理，到 2012 年年底，所有办公楼合计可提供 1616 个工位(WIPO 自有和租赁房舍)，与 2011 年的 1597 个工位相比，额外增加了 37 个工位。其中，2012 年占用比例为 84%(2011 年底为 87%)。空余工位有所增加，主要是因为所有的办公楼全面实施了更加严格的办公空间分配政策(于 2010 年 12 月颁布)。

24.4 为提高安全性，在所有办公楼实施了一项政策(新办公楼从开始启用时起便予以实施)，根据这项政策，某些大型 IT 设备、档案柜和纸张耗材须隔离放置于封闭区域，以防失火或其他事故。因此，目前可用的一些工位将被迫改为专用的 IT 和本部门存储空间，使可用工位在本两年期剩余期间及下一个两年期逐渐减少。在 PCT 办公楼的一个楼层还保留了若干工位，以便留出必要的“回旋余地”，为预期将在 2014/15 两年期启动的外墙和冷却/采暖系统大修工程做好预备。

24.5 由于前述措施，秘书处得以继续管理工位需求，因此毋需另行异地租赁额外办公空间。此外还处理了一些存储文件、材料和设备，从而有助于更有效和节约地利用办公区内和区外的存储面积。这一措施导致在 2012 年按计划终止了对两处办公区外存储区域的租赁。

24.6 对技术设施进行了例行维护，除 PCT 楼和 GBII 楼外，其他房舍均运行适当。关于 PCT 楼，目前正在通过第二个技术专家对构成现有建筑物首次大修项目的冷却/采暖系统和外墙修缮工程进行评估，预期将在 2013 年下半年收到相关结果。关于 GBII 楼，由于它的冷却设备在 2011 年出现了意外故障，因此决定采用更环保的替代方法对其进行更换。因此，对楼层相互联通的 GBI 楼和 GBII 楼，将安装莱蒙湖水冷却系统的延伸部分(新办公楼已经采用并且正在被安装至未来的新会议厅)。GBI 楼和 GBII 楼新的冷却系统安装工程将于 2013 年年中前完工。

24.7 2012 年，旨在减少电耗的措施在 GBI 楼接近完工，一些工作留至 2013 年完成。这些措施涉及采用新的技术解决方案替换原先的装置和设施，预期将导致耗费的总体下降，碳足迹也将得到改善。在本两年期期间，将收集这些下降的数据。其他措施是 2012 年与本地能源供应商讨论(并在 2013 年初签署)的一个长期租约的组成部分，包括在数年期间减少水电消耗，同时本地供应商为相关技术人员提供培训，以及帮助核实是否符合最近生效的有关建筑物能耗效率的更为严格的地方条例。

24.8 在资产管理方面，财产调查委员会继续开展审核工作，旨在建立更简单和更一致的库存程序，尤其是在跟踪和处理用品以及与资产管理的财务方面建立更好的接口。继 2011 年开展的广泛审核之后，并基于该委员会的建议，2012 年发布了新程序，具体说来，目的是将跟踪物品的门槛从 100 瑞郎

提高至 1000 瑞郎，并将物品资本化的门槛从 1000 瑞郎提高至 5000 瑞郎(与其他联合国组织近似)，从而简化低附加值处理流程。与资产管理的财务方面的接口得到完全落实，从而终止了以前双重的数据录入工作和枯燥的定期对账。2012 年，该委员会还批准了回收若干明显老旧的家具用品和 IT 设备以及三台汽车，从而缩减了车队规模。

24.9 根据 WIPO 设施无障碍项目(此为战略调整计划的一部分)，2012 年，由一位专业设计师对 WIPO 办公区的各处现有办公楼进行了一次彻底的设施无障碍核查。此项核查产生了一份详细建议清单，2013 年将对这份清单进行审核，以便建立一份改进措施的优先次序清单(包括时间表和成本估算)。2013 年上半年将对未来的新会议厅以及作为建设工程一部分的总部大楼的各个部分开展一次类似的核查。

24.10 按照有关 WIPO 环境责任框架的另一项战略调整计划举措，2012 年举办了若干活动，旨在提高员工的环境意识和/或采取具体切实的行动。这些行动涉及：房舍相关问题(例如，将技术设施升级至更有利于生态的解决方案，更新电力装置以减少电力消耗，与本地电力供应商签署合同，为新办公楼更新电费合约，使对日内瓦州可再生电力生产的贡献达到最大比例)；在某些招标中引进环境标准(例如，餐厅服务、自动售货机、一次性餐厅用品、清洁用品、提高回收力度)；利用其他替代方式上下班(公共交通出行日/月，免费出借电动自行车及免费维修)。此外，WIPO 还参加了联合国机构间范围内的若干举措(主要是通过联合国环境署和可持续联合国(SUN))，如参加温室气体(GHG)计算器的年度数据采集活动，以及参加机构间设施管理年度会议。

24.11 按照 WIPO 逐渐缩减车队并采用环保替代方案更新现有车辆的策略，2012 年出售了 WIPO 的 11 台车辆。此外，计划在 2013 年购买至少一台新混合燃料车，最终还将购买一台小型电动车，以减少碳排放。本计划还负责管理本组织所有公务车的使用。

绩效数据

预期成果：向内部客户和外部利益有关者提供有效、高效、优质、面向客户的支助服务(人力资源、IT、会务、语言、采购、差旅、印刷和出版、房舍管理)				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统
WIPO 采购物品和服务的成本节约(源自招标、谈判，或联合国全球采购活动)	500,000 瑞郎 (2010/11 年计划和预算价值)		1,074,000 瑞郎(按联合国共同采购活动小组(CPAG)公布的估算成本规避)	正常
内部客户对采购服务表示满意的比例	待定(2011 年底)	75%	73%	正常
支出根据联合国杠杆或基准的比例	待定(2011 年底)	10%	3%	不正常

电子差旅授权(TA)和电子事件请求(根据相应截止期限)的处理时间	e-TA=1 天 e-ER=2 小时		少于一天 2 小时	正常
第三方签证的处理时间	4-5 天		2 至 3 天	正常
因采用电子会议和视频会议而减少的差旅费用	待定			2012 年未提供
额外工位和相关设施租赁(假定与 2011 年底员额数相同)	80 个工位	80 个工位	80 个工位(现有租赁外无须额外空间)	正常
按照适用标准获得改进的主要技术设施(电力、卫生、采暖和冷却)的数目	不可用	至少在一座办公楼更新或更换一套冷却装置,以满足根据“莱蒙湖水”设施要求所确立的标准。其他设施的其他标准有待确定。	2012 年决定利用莱蒙湖水系统对 GBII 楼的冷却设施进行升级改造(而非在系统发生故障后更换设施)。考虑到该楼与 GBI 楼相邻,决定同时对 GBI 楼设施进行升级,以从成本节约中受益(一次招标过程和一次施工)。将在 2013 年夏季前完成安装并连通莱蒙湖水。 开始对最旧的办公楼(GBI)中的电力设施进行升级,以便符合最近生效的地方立法,同时还有另一项好处,即制定一个降低电力消耗的技术框架。2012 年完成了 50%的施工,其余施工将在 2013 年完成。 有关确定其他标准的工作在 2012 年取得了进展,旨在于本两年期末制定一份包含定义在内的主要清单。	正常

预期成果：减少 WIPO 活动对环境的影响				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统
带有环境改善指标的计划数目，基数与目标	待定 (2011 年底)	2011 年 4 项计划	<p>2012 年有四项计划反映了环境责任：</p> <p>计划 24：根据 2012 年的决定，2013 年向两座办公楼部署了莱蒙湖水系统；继续作出电费选择，对可持续能源投资的贡献达到最大(对于新办公楼而言)；在招标要求中纳入绿色标准；</p> <p>计划 29：莱蒙湖水系统被纳入新会议厅和 AB 楼若干改造区域的建设阶段；</p> <p>计划 28：2012 年处理了 WIPO 公务车队的三台旧式车辆，另一台于 2013 年 1 月进行了处理，因此自 2013 年起减少了碳排放。</p> <p>计划 19：在 WIPO 杂志上发表了若干有关“绿色”问题的文章。</p>	不正常
能耗方面减少碳排放的比例	待定 (2011 年底)	碳排放减少 2%，或通过投资于本地可持续能源生产予以补偿	<p>通过投资于地方可持续能源生产进行补偿，方式是(为新办公楼)选择具有最高此类投资贡献的电费。</p> <p>为逐渐减少碳排放，2012 年出售了 11 台车辆中的 3 台。</p> <p>2011 年至 2012 年，油耗降低了 1500 瑞郎。</p>	正常
预期成果：更完善的 WIPO 办公区无障碍进出设施				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统
带有设施无障碍指标的计划数目，基数与目标	待定 (2011 年底)	两年期每年至少一项计划	<p>尽管在本两年期无法对指标和基数进行评估，但 2012 年有两项计划反映了无障碍设施：</p> <p>计划 24：2012 年秋季对现有办公楼进行了物理设施核查，并将成为制定实施计划的依据；</p> <p>计划 29：决定依据设计图纸，对新会议厅项目开展一次委托审计，审计活动将在 2013 年第一季度进行。</p>	正常

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012年 支出
八.3 WIPO与联合国和其他政府间组织进程与谈判进行有效的交流与合作	190	179	70
九.1 向内部用户和外部利益攸关者提供有效、高效、优质、面向用户的支助服务 (人力资源、IT、会务、语文、采购、差旅、印刷和出版、房舍建筑管理)	44,747	38,423	17,128
九.4 WIPO工作人员、代表、来访者和信息与实物资产安全可靠	393	433	215
九.6 新会议厅和相关设施可供成员国召开会议	202	217	111
九.9 减少WIPO活动对环境的影响	299	289	83
九.10 改善进入WIPO办公区的实际通道	439	459	185
共计	46,271	40,000	17,792

预算支出与实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	17,351	18,017	9,028	50%
非人事费	28,920	21,983	8,764	40%
共计	46,271	40,000	17,792	44%

注:

- (1) 剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 调剂使用后预算

24.12 对本计划分配资源的总体减少反映了与毋需再另外租用两层办公楼并建立办公楼维修基金相关的成本节约。这主要反应为分配给成果九.1(有效、高效、优质、面向客户的支助服务)的资源有所减少。此外,由于多数订约承办事项和维修合同均涉及该项成果,在两年期开始时做出的成本节约下行调整反映了旨在实现该项成果的成本节约收益。

B. 2012 年预算使用率

24.13 在本两年期的第一年,预算使用率符合预期的 40-60%的范围,目前正常。

计划 25 信息与通信技术

计划管理者 安·孙达拉姆先生

2012 年进展概览

25.1. 在由总干事主持的经调整的信息与通信技术 (ICT) 委员会指导下, 2012 年继续对 WIPO 的 ICT 基础设施管理进行调整。

25.2. 2012 年期间, 在发展面向用户的 ICT 环境方面取得重大进展; 它能够在 WIPO 内部并为其外部用户提供一种具有更好的可访问性、交互性和兼容性环境的整体用户体验。

25.3. ICT 基础设施的提供和运营的战略外包取得了长足进展, 从而确保了高水平的服务和成本效益。事实证明将基础设施和服务管理转化为外包模式, 在过渡期间是一种资源密集型的工作。

25.4. 以下技术亮点是基础设施服务、业务解决方案服务(包括互联网服务)、信息技术服务管理服务和信息安全服务领域取得进展的指标:

- (i) 2012 年完成了新的内部数据网络体系结构在本组织的全面部署, 提供了强化的网络安全管控和对多媒体(声频、视频和数据)流量的有效处理。
- (ii) 2012 年已部署了全新 IP 电话系统, 取代了过时的 NORTEL(北电)电话交换台。所有的运营目标均已实现, 具体表现在:
 - 消除了因过时技术的使用和支持冗余、类似解决方案的需要而产生的操作风险;
 - 通过采用系统复制和在 WIPO 各建筑区位间对关键系统组分进行分配, 提高了服务可用性;
 - 为使内部通信更加有效, 采用了各种新功能, 诸如: 音频和视频通信及电话服务与 PC 桌面环境的整合(通称为统一通信服务); 以及
 - 为有效使用新技术对工作人员进行综合培训。
- (iii) 在 2012 年期间, WIPO 的 18 次重大会议——包括北京外交会议——全部在互联网上进行了现场直播(通过网播)。录制的会议视频还可以“视频点播”的方式在 WIPO 网站上提供。本计划积极参与了为北京外交会议提供 ICT 基础设施的工作。
- (iv) 新会议厅涉及 ICT 的准备工作仍在继续, 主要侧重于技术遴选、采购及合同谈判。2012 在这方面取得的进展包括: 为在新会议厅内、外部署大容量的无线(Wi-Fi)服务选择适宜的解决方案, 这项工作预期将保持多达 2,000 个并发连接。
- (v) 为本组织办公自动化系统向行业标准微软环境转移的技术准备工作, 大部分已在 2012 年完成, 其中包括向微软动态目录的迁移。过时桌面工作站的更换和向 Window 7 和 Office 的过渡将于 2013 年启动, 预期拟在年底之前完成。
- (vi) ICT 业务连续性战略的实施取得进展, 对 38 个关键性的 ICT 业务进行评估并采取适宜措施以降低风险和确保提高其可用性。
- (vii) 为整合 IP 电话与互联网连接服务, 在东京驻外办事处已部署和实施了新的分办公软件包。在 2013 年期间, 还将在其他 WIPO 驻外办事处部署相同标准的解决方案。

- (viii) 已重新议定网络打印服务合同。与服务提供商签订的一项新协议将会大量节约成本。
- (ix) 业已进行的一个重大项目是使 PeopleSoft 升级到最新版本(9.1)，以便为执行企业资源计划(ERP)项目组合，特别是为 HR 模块的整合做好准备。该项目有助于通过服务商提供的更好支持保护投资，并能使用户享用服务的新特征和功能。
- (x) 网单点登录(SSO)平台已成功交付，从而能更安全有效地使用在 ERP 项目框架内部署的新版本 PeopleSoft 模块。
- (xi) 所有非工作人员的差旅请求均已全部纳入电子差旅授权程序，并实现发票处理自动化，由此而提高了行政程序的效率。
- (xii) 通过加强程序包功能改进 AIMS 的用户体验和效率。以更加安全的服务取代支付网关。
- (xiii) 已开发了 WIPO 绩效管理 and 工作人员发展系统(PMSDS)2013 年周期的新版本。
- (xiv) 与计划 3、7、16 和 18 协作，一批外向型项目取得进一步进展，如：具有公信力的中介机构全球资源无障碍项目(TIGAR)、WIPO 检索功能的强化、仲裁与调解中心(AMC)电子申请和 IP 统计数据库等。
- (xv) 内容分发网络(CDN)投入运营。
- (xvi) 在合同管理领域，对 PeopleSoft 系统支持和通用 ICT 支持的合同进行重新招标。服务提供商的选择和合同谈判进程已圆满结束。
- (xvii) 在项目管理领域，IT 项目根据项目规模开始使用 WIPO 定制经改编的 PRINCE2 模板。
- (xviii) 已向 ICT 委员会提交了使用移动设备的政策建议，提议采用自适应方法(Choose Your Own Device)。该方法已获 ICT 委员会批准。
- (xix) 在信息安全方面，ISO(国际标准化组织)27001 认证工作把 PCT 应用数据处理程序作为入手的初步范围。已开展了详细信息风险评估，作为 ISO 认证程序的组成部分。
- (xx) 制定提高信息安全意识计算机辅助计划并成功进行了试点。
- (xxi) 抵御外部攻击，包括抵御分布式拒绝服务攻击的组织复原力，通过部署技术控制使之得到加强。

绩效数据

预期成果： ICT 投资与战略优先顺序密切配合，产生业务效益				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
对员额项目实施产生的效益进行评估的项目百分比	0		预期在 2013 年底提供 在 2012 年 5 月 1 日后启动和 2012 年年底完成的项目作为效益审查的候选者。此类审查所占比例约为 20%。	2012 年未提供
基于官方自我评价，按 5 分制评估 ITIL 实施的成熟度	服务支持水平均为 2 分		突发事件管理和变革管理的成熟度提高一档 (增至第三档)	正常
预期成果： 为内部客户和外部利益相关者提供有效、高效、优质和面向客户的支助服务 (人力资源、IT、会务、语文、采购、差旅、印刷和初步、房舍建筑管理)				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
IT 技术基础设施运营与提供的外包	两项外包和托管应用		IP 电话和网络运营全部外包；基础设施托管取得进展；外包和托管应用的工作正在进行中 (约占基础设施、操作系统和应用程序的三分之一)。	正常
在互联网上实时访问或在会议之后访问 WIPO 会议	对大会直播		WIPO 的 18 次重大会议，包括北京外交会议，全部在互联网上进行了现场直播 (通过网播)。	正常
无缝整合的通讯频道的数量	电子邮件、电话分离		电子邮件和电话经整合并入 IP 电话系统；安装了 CISCO Jabber。	正常
预期成果： WIPO 工作人员、代表、访客及信息和实物资产安全、有保障				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
一套信息安全政策、程序和标准的全面性和相关性	正在修订八项政策		公布了六项已更新的政策 审查了五项政策 2012 年下半年启动了 ISO 27001 认证工作，进而全面修订了信息安全政策。故未公布其他更新的政策。当前的进程将最终出台 15 至 18 项政策，涉及了 ISO 标准的 133 个控制领域，其中有 6 个需要进行实质性修订。	正常
信息安全风险登记簿最新内容	已建立风险登记簿		已建立风险登记簿并更新	正常

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012年 支出
九.1 向内部用户和外部利益攸关者提供有效、高效、优质、面向用户的支助服务 (人力资源、IT、会务、语文、采购、差旅、印刷和出版、房舍建筑管理)	45,827	43,533	21,236
九.4 WIPO工作人员、代表、来访者和信息与实物资产安全可靠	2,433	2,200	936
九.14 ICT投资与战略重点密切配合, 产生业务效益	2,147	2,244	961
共计	50,408	47,977	23,133

预算支出与实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	19,128	19,830	9,948	50%
非人事费	31,279	28,147	13,185	47%
共计	50,408	47,977	23,133	48%

注:

- (1) 调剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 2012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 2012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 年调剂后预算

25.5. 划拨给成果 IX.1(向内部客户和外部利益相关者提供有效、高效、优质、面向客户的支助服务)和成果 IX.4(安全可靠的环境)资源的减少,体现了分别与上述每项成果相关的因成本效益而产生的节约。本计划的成本结构,具体而言,包括联合国国际计算中心(UNICC)主机托管合同、业务连续性服务和求助台的成果 IX.1 的费用结构,其非人事费用所占比重相当大;反映出在适宜和具有成本效益的情况下,战略重心向外包服务倾斜。因此,在该两年期初所作的成本效益下调,充分体现在分配给这些成果的资源上。

B. 2012 年预算利用情况

25.6. 预算利用情况维持在该两年期第一年预期的 40-60%的幅度内且利用情况正常。

计划 26 内部监督

计划管理者 提·拉贾奥伯利那先生

2012 年进展概览

26.1. 内部审计与监督司 (IAOD) 随着 IAOD 新任司长的到任和调查部门新领导的任命, 在人员配置上已作出重大改变。其他人员的招聘工作也在 2012 年尘埃落定, 由此而使所有的职位在年底配齐到位。用于记录已完成工作和梳理支持调研结论和建议证据的软件的引进和使用, 也是发生的重大变化。软件的安装启用需要花费大量时间, 因此稍微延误了工作计划的执行。然而该软件预期将强化工作程序。

26.2. IAOD 发布了十项审计和评价报告, 提出 96 项改进建议。在使用 WIPO 运营实体和相关业务流程的 IADO 风险评估编制的监督计划和从成员国、独立咨询监督委员会 (IAOC)、高级管理层和外聘审计员收到的反馈中, 包括了选定的审计和评估的工作领域。审计和评估涉及了诸如计划和项目管理等领域, 其中包括发展议程、注重成果的管理、人力资源管理、信息与通信技术、差旅和 PCT 创收。

26.3. IAOD 努力在 WIPO 各级建设和保持一种学习文化及对问责制的有力承诺; 与此同时还努力改进组织流程和运营。

26.4. 调查案件的积压已得到控制, 待处理案件数量不会给监督计划带来不利影响。IAOD 将继续努力确保仅处理属于其任务范畴的案件和那些无法通过备选方案和/或非正式渠道更有效处理的案件。

26.5. 为更好地了解同事们的期望值和征求对监督工作的反馈意见, IAOD 在 2012 年发起了客户满意度调查。此种调查可使 IAOD 更好地查明需改进的领域。

26.6. IAOD 继续与工作人员、管理层和成员国进行接触。IAOD 还组织了一次研讨会, 旨在提高对 WIPO 评估职能的认识, 宣讲良好的评估做法及其对管理和决策的好处。

26.7. IAOD 对以前的各项有关建议进行跟踪, 确保它们得到有效处理。WIPO 管理层还与 IAOD 就政策的起草或修订及外部审查等问题举行定期磋商。

26.8. IAOC 继续严密审查 IAOD 的工作。自成立以来, 该委员会一致关注着与 IAOD 相关的一系列问题, 包括工作人员职位空缺、工作计划及其实施、高风险领域的不充分覆盖和后续程序。IAOC 过去曾把 IAOD 的职能划为高风险。在其 2012¹⁵ 年向计划和预算委员会提交的年度报告中, IAOC 强调指出: 在克服 IAOD 工作中的不足方面取得的进展, 已足以降低 IAOD 工作的风险排序。

¹⁵ 于 2012 年 7 月 31 日的文件 W0/PBC/19/10

绩效数据

预期成果：有效和专业的内部审计到位，覆盖所有高风险工作领域				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
完成对高风险领域的审计数目	完成六次审计 (2010 年)	完成对高风险领域的六次审计。	2012 年完成对高风险领域的四次审计	不正常
适用内部审计员协会 (IIA) 的专业标准、道德守则和实务指南	内部审计科收到“总体符合 IIA 标准”评级 (外聘审计员对内部审计科外部质量保证的审查, 2009)	外聘审计员对内部审计职能进行质量保证审查。	审计工作须接受两级监管和质量管 理, 确保遵守 IIA 标准和实务指南	正常
全面、准确地跟踪监督建议的落实情况, 体现所有曾提出的建议、新增建议及其情况	IAOD 在 2012 年两次审查了监督建议的落实情况	一年两次报告公开监督的执行情况。	一年两次定期向总干事作出汇报, 内容包括所有监督建议的相关情况	正常
预期成果：调查报告为总干事提供良好的决策基础				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
调查活动依据《内部监督章程》、《联合国调查统一指导方针》、《调查程序手册》和《调查政策》(目前正在起草中)进行。	依据《内部监督章程》、《联合国调查统一指导方针》、《调查程序手册》及时开展调查。	12 个月	2012 年登记了 21 个调查案件, 与之相比, 2011 年为 11 个, 2010 年则为 13 个。 尽管工作量有所增加, 但 2012 年仍结案 25 个, 与之相比, 2011 年结案 15 个, 2010 年则为 23 个。 同样, 尽管工作量有所增加, 2012 年完成的调查平均是在 10 个月里完成的 (如不把一个案子因 IAOD 无法控制的因素而在长达 48 个月的时间里悬而未决的情况考虑在内, 则完成时间为 8.5 个月), 与之相比, 2011 年为 18 个月, 2010 年为 17.5 个月。	正常

预期成果： 基于证据的评价信息可供高级管理层、计划管理者员和成员国用于决策目的				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算))	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
依据《评价政策》和《评价科程序手册》进行评价	《评价政策》将在 2012 和 2013 年里逐步贯彻执行。	1 项国别综合服务评价(肯尼亚)接近完成(收到最后报告草案)。	国别综合服务评价(肯尼亚)已经脱稿, 2010/11 年《计划绩效报告》(PPR)(与审计科协作)和 4 项发展议程项目评价业已编制/或向 CDIP 提交, 该机构赞同主要建议/已根据这些建议采取行动。 所有评价工作均根据上述《政策》、《战略》和《手册》规定的原则和程序进行。	正常

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012年 支出
九.11 有效和专业的内部审计到位, 覆盖所有高风险工作领域	1,364	1,254	740
九.12 各项调查报告为总干事决策提供可靠的依据	1,364	1,247	537
九.13 基于证据的评价信息可供高级管理层、计划管理人员和成员国用于决策目的	2,321	2,337	1,030
共计	5,050	4,837	2,306

预算支出与实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	4,250	4,032	1,939	48%
非人事费	800	805	367	46%
共计	5,050	4,837	2,306	48%

注:

- (1) 调剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 2012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 2012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 年调剂后预算

26.9. 2012/13 年调剂后预算反映了上文说明中详细介绍的调整情况。

B. 2012 年预算利用情况

26.10. 预算利用情况维持在该两年期第一年预期的 40-60%的幅度内且利用情况正常。

计划 27 会务与语文服务

计划管理者 安·孙达拉姆先生

2012 年进展概览

27.1. 本计划通过有效和高效的会务、翻译、口译、记录管理和档案、印刷和邮件快递服务，为本组织各项活动提供便利；涉及了相关政策问题的制定、通过和实施；管理 IT 项目，简化和改进这些领域的职能。

27.2. 成员国在 2011 年大会上通过的 WIPO 语言政策的实施，自 2012 年始以六种语言的覆盖面为 WIPO 所有的委员会和大多数主要机构的会议提供文件。由于扩展了语言覆盖面，2012 年的翻译量大幅攀升。与 2011 年翻译的 1,193 万字的总量 (36,000 联合国标准页) 相比，本计划在 2012 年共翻译了 1,824 万字，同比增加了 53%。秘书处继续通过合理化和措施，努力限制文件的规模。对日益增长的工作量的解决办法主要是通过更大程度上倚仗翻译服务外包的业务模式。为确保质量标准，本计划努力推行“在源头严把质量关”的理念，从聘用称职合格的译员入手，同时强化组织内部翻译及审校核心队伍的建设。

27.3. 为确保提高翻译质量，在 2012 年底确定了简化工作流程和开发多语种术语数据库、适宜的计算机辅助翻译 (CAT) 工具的任务，计划于 2013 年进行部署。

27.4. 继续应要求为 WIPO 所有在总部和其他地点举行的会议提供口译服务。其中有些会议的口译需求是临时通知的。

27.5. 本计划积极参与了 2012 年 6 月在中国北京举行的保护视听表演外交会议的组织工作。计划为会议提供了相关活动的笔译和口译服务，此次会议的与会者约为 900 人。

27.6. 诸如网播、视频点播和在线报名的代表服务在 2012 年继续得到改进。

27.7. 报告所涉期间，在日内瓦举行了大约 152 次政府间会议，2011 年为 123 次。为特别会议 (考察访问、磋商、小组讨论、情况介绍会、内部会议) 提供服务的数量增至 5,700 次，2011 年为 3,900 次。其中包括大会期间和在日内瓦国际会议中心 (CICG) 举行的 140 场双边会议 (去年约为 100 场) 以及在北京外交会议期间举行的各种会议。

27.8. 2012 年通过了《记录管理和存档政策》。该《政策》的目的就是要在本组织一级制定 WIPO 记录管理和存档的总则和指导方针。《政策》将作为未来制定有关记录文档使用、管理、安全、保存和处理的 WIPO 程序及保管期限的总框架。

27.9. 在 WIPO 旨在提高效率举措的指导下，邮寄股为减少邮政服务价格，继续与外部工作伙伴谈判议定收费标准。邮寄股在 2012 年派递了 180 万件邮件，总费用为 220 万瑞郎；而上一年度则以 250 万瑞郎的总费用派递 170 万件邮件。

27.10. 印刷和出版物制作科继续保持高效、及时的服务。

绩效数据

预期成果： 为内部客户和外部利益相关者提供有效、高效、优质和面向客户的支助服务(人力资源、IT、会务、语文、采购、差旅、印刷和初步、房舍建筑管理)				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
对 WIPO 会议服务满意的内部和外部用户的百分比	2011 年底的满意度	提供积极反馈者为 89%	在总计 366 天的期间内在日内瓦共举行了 152 次会议，与会者为 8,400 人。此外，还为大约 5,700 个其他活动提供了会务支持服务，诸如小组讨论、双边会议、会外活动、正式访问和内部会议。	正常
翻译生产率标准及每页翻译成本	2011 年底的生产率和成本水平	2011 年为 11,933,276 个单词(约 36,161 联合国标准页) 每页 213 瑞郎	随着 2012 年 1 月语言政策的实施，2012 年每月的翻译总量为 152 万字，比 2011 年剧增了 53%。 平均每页的翻译费降至 177 瑞郎，比上一年降低了 16.5%。	正常
成员国通过一项全面的语言政策，并提出相关的资源配置要求	2010 年精心制定的语言政策仅用于 WIPO 各常设委员会的文件服务	2010 年精心制定的语言政策仅用于 WIPO 各常设委员会的文件服务	除 WIPO 协调委员会和 PCT 联盟大会外(从 2013 年起，所有六种语文的覆盖面将扩展到该委员会和该联盟大会)，2012 年以联合国六种正式语文为 WIPO 的所有常设委员会和主要机构的会议提供文件服务。	正常
计算生产率、数据输入和收集、提供统计(邮件派递服务)	2011 年底的生产率	2011 年派递 1,694,940 邮件费用为 2,495,669 瑞郎	与邮政部门重新议定的合同与 2011 年相比(1,803,346 件的邮寄费为 2,216,038 瑞郎)，已使 2012 年的邮递费用总体下降了 12.6%。	正常
以纸件和电子形式按时传递 PCT 媒介的百分比	2011 年底的比值		按时提供的以纸件形式传递 PCT 媒介的统计数据 - 97% 按时提供的以电子形式传递 PCT 媒介的统计数据 -100%	正常
以纸件形式按时发送马德里通知的百分比	2011 年底的比值		预期在 2013 年底以前提供的统计数据	2012 年未提供
以电子形式按时查询马德里国际商标信息数据库的百分比	2011 年底的比值		按时提供的查询马德里国际商标信息数据库的统计数据 -100%	正常

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012年 支出
九.1 向内部用户和外部利益攸关者提供有效、高效、优质、面向用户的支助服务 (人力资源、IT、会务、语文、采购、差旅、印刷和出版、房舍建筑管理)	37,240	37,691	18,207
共计	37,240	37,691	18,207

预算支出与实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	28,090	28,021	13,598	49%
非人事费	9,150	9,670	4,609	48%
共计	37,240	37,691	18,207	48%

注:

- (1) 剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 年调剂后预算

27.11. 由于语文覆盖面的扩展, 2012 年的翻译量大幅度攀升, 工作量增加了 53%。为本计划和成果 IX.1 分配资源的净增额(有效、高效、优质和面向客户的支助服务)反映出以下因素导致的综合结果:

(i) 翻译费的增加, 旨在遏制成本增长的自觉努力减缓了费用上涨的风险; 以及(ii)通过降低邮递服务价格实现成本节省。

B. 2012 年预算利用情况

27.12. 预算利用情况维持在该两年期第一年预期的 40-60%的幅度内且利用情况正常。

计划 28 安全与安保

计划管理者 安·孙达拉姆先生

2012 年进展概览

28.1. 2012 年期间安全与安保的相关费用仍和上一年度该项费用在本组织总支出中所占百分比持平。本计划在 2012 年继续管理整个组织的所有安全与安保系统；因新大楼保质期已过，遂逐步接管新大楼中新的安全与安保系统的管理责任。

28.2. 由于自 2007 年 12 月起生效的前一合同到期，对统一安保服务已开始进行新的招标。招标致使每年此类服务的费用约增加 650,000 瑞郎，造成这种情况的主要原因是日内瓦当前市场价格上涨，并且自 2007 年以来安保人员的工资有所提高。

28.3. 2012 年实施了关于正式工作人员差旅的安全与安保新政策；身份名牌的版面设计根据联合国安保管理系统 (UNSMS) 实现标准化；改进了新大楼数据中心的生物识别门禁控制系统；提高了 WIPO 在日内瓦以外地区主办活动的安保工作质量。自行政首长协委会 (CEB) 2012 年 11 月作出决议后，活动的安保工作进一步加强。就 2012 年报告的事故而言，涉及工作人员伤害的事故不足 2%。

28.4. 对新加坡和东京的 WIPO 协调办事处的房舍建筑按时进行了年度评估审计。对里约热内卢和纽约办事处的审计定于 2013 年上半年进行。此外，本计划还为保障 WIPO 的运营，向《业务连续性反应计划》(BCRP) 和《业务连续性管理战略》(BCMS) 提供了广泛投入。

28.5. 2012 年控制中心的建筑破土动工。为改善进入 WIPO 办公区的实际通道，在新大楼停车场为残疾人建立了八个停车位。本计划负责管理这些车位，这些残疾车位是根据联合国日内瓦办事处 (UNOG) 联合国医务科出具的诊断书配置的。

绩效数据

预期成果: WIPO 工作人员、代表、访客及信息和实物资产安全、有保障				
绩效指标	基数 (2012/13 计划和 预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
WIPO 工作人员、代表和访客报告工伤或因公事故的百分比	2%		2012 年报告了 6 起有关工作人员的伤害事故。工作人员工伤事故的总百分比不足 2%。	正常
在日内瓦或日内瓦以外地区举行的会议或活动中及时请求提供安全与安保援助的百分比	65%		为总部、驻外协调办事处房舍建筑、大会、会议及各种职能进行的风险评估和审计的总量中约 70% 符合联合国安保管理系统标准。 2012 年对驻外办事处房舍建筑和直接由 WIPO 管理的外部活动进行了两次审计。此外，还对 UN DSS 在该国帮助 WIPO 协调其安全与安保工作的外部大会/会议进行了三次审计。	不正常

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012年 支出
九.4 WIPO工作人员、代表、来访者和信息与实物资产安全可靠	12,159	10,814	5,212
共计	12,159	10,814	5,212

预算支出与实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	2,693	2,199	1,101	50%
非人事费	9,466	8,615	4,110	48%
共计	12,159	10,814	5,212	48%

注:

- (1) 调剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 2012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 2012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 年调剂后的预算

28.6. 2012/13 年调剂后预算反映了上文说明中详细介绍的调整情况。

B. 2012 年预算利用情况

28.7. 预算利用情况维持在该两年期第一年预期的 40-60%的幅度内且利用情况正常。

计划 29 建筑项目

计划管理者 安·孙达拉姆先生

2012 进展概览

新建筑项目

29.1. 截至 2011 年年终之前，前总承包商仍未完成维修、置换和装修工程。鉴于工程的持续延误，秘书处从 2011 年 12 月至 2012 年 7 月介入了与前总承包进行的一系列高级别讨论。在这些会晤之后，WIPO 与前总承包商定共同以友好方式终止此项合同。从 2012 年 8 月起，由 WIPO 接手全部的维修、置换和装修工程，工程费用将从给前总承包商的最后付款中保留的基金支付。一些未完成的工程已从 2012 年下半年动工并将继续下去，根据其规模的大小，工程将持续到 2013 年年底或 2014 年年中竣工。

新会议厅项目

29.2. 新会议厅项目的工地于 2011 年 8 月中旬启用，主结构的土方挖掘和建筑工程一直持续到 2011 年年底。鉴于前总承包商在 2012 年年初的工程延误和因此而出现的某些合同要求未予履行的情况，秘书处介入与前总承包商的一系列高级别讨论，一直持续到 2012 年 7 月。在这些会晤之后，WIPO 与前总承包商同意共同以友好方式终止该合同。从 2012 年 8 月开始，工地由 WIPO 直接负责。对项目管理结构进行了很多修改，以适应不再聘请另一个总承包商的新情况；具体而言，就是建立了一些专门委员会，对建筑师、领航员和工程师公司布置了附加任务，从而使总承包商的全部任务组分得以分解。自 2012 年 8 月以来，该项目一直根据修改的管理结构进行管理，从而为这样范围和规模的项目执行提供了更大的灵活性和迅速反应时间。从 2012 年年底起，WIPO 遵循一项特定的采购程序，聘用了大约 27% 的承包商和服务提供商，这笔开支约占总建筑费的 42%。

29.3. 前总承包商延误工期的后果和其后双方友好终止合同，导致对临时时间表作出修订，并使竣工日期改为 2013 年 4 月至 2014 年 2 月。

29.4. 所有新的和正在履行的承付款项以及新的支出，包括因合同框架的修改所产生的支出和已到位的新结构，均被成员国 2009 和 2011 年核准的预算及预留金吸收。项目执行期间可能进行的修改和不可预知的事项，将由核定的预留金中可动用的剩余资金支付。

绩效数据

预期成果：新会议厅和相关设施可供成员国举行会议				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
根据经核准的质量、预算和时间框架，建筑新会议厅和相关设施	未提供		<p>新会议厅项目(新会议厅本身、对 AB 大楼三个楼层的改造和 WIPO 办公区的准入中心)建筑阶段的竣工期，因 2012 年 7 月与总承包商友好终止合同和 WIPO 接管该项目，延迟到 2014 年的第一季度。</p> <p>领航员和建筑委员会继续对经核准和所要求的质量标准和预算限额的遵守情况进行密切监控。</p>	<p>不正常</p> <p>正常</p>
预期成果：新行政大楼的相关费用保持在最低限度				
绩效指标	基数 (2012/13 年计划和预算)	最新基数 2011 年底	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
在施工保质期内，使用经核准的综合预算和预留资金中可动用的剩余资金。	未提供		2012 年底的支出保持在预算限度内。	正常

预算支出与实际支出

预算支出与实际支出(按成果开列)

(单位：千瑞郎)

预期成果编号与内容	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012年 支出
九.4 WIPO 工作人员、代表、来访者和信息与实物资产安全可靠	46	46	36
九.5 新行政大楼的相关费用保持在最低限度	7,020	6,526	3,319
九.6 新会议厅和相关设施可供成员国召开会议	608	572	163
共计	7,675	7,144	3,518

预算支出与实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2012/13年 核定预算	2012/13年 调剂使用后预算	2012/13年支出	利用率 (%)
人事费	345	349	178	51%
非人事费	7,330	6,795	3,340	49%
共计	7,675	7,144	3,518	49%

注:

- (1) 剂使用后预算为 2012/13 年根据财务条例 5.5 进行调剂使用后各计划经调整的预算。
- (2) 012/13 年调剂使用后预算的人事拨款为截至 2013 年 3 月 31 日发生的实际支出加上根据标准费用计算的 2013 年剩余九个月的预算额。
- (3) 012/13 年调剂使用后预算的非人事拨款反映了根据本组织 2012/13 两年期减少支出 1,020 万瑞郎的承诺为节支增效而作的下调。

A. 2012/13 年调剂后的预算

29.5. 2012/13 年调剂后预算反映了上文说明中详细介绍的调整情况。

B. 2012 年预算利用情况

29.6. 预算利用情况维持在该两年期第一年预期的 40-60% 的幅度内且利用情况正常。

[后接附录]

附 录

2012 年信托基金的落实情况

作为在本组织注重成果的管理框架下加强各项活动整合工作的组成部分，在不考虑基金来源的情况下，本附录提供了在 WIPO 信托基金（FIT）下所落实活动的概览。与此同时，该报告回应了捐助方提出的要求，即针对所有信托基金进行更为全面的报告，其中包括计划和财政方面的信息。为了简化报告程序，信托基金报告是《计划绩效报告》不可或缺的一部分，提供 2012 年全年已落实活动的情况。下一份信托基金年报将纳入 2012 年的《计划绩效报告》中。本附录对列在下表中的信托基金进行了汇报，但其中不包含针对初级专业官员（JPO）的信托基金。

信托基金	落实部门
澳大利亚	总干事办公厅
巴西	全球基础设施
欧盟/巴基斯坦	发展部门
芬兰版权 I	文化与创意产业部门
芬兰版权 II	文化与创意产业部门
芬兰版权 III	文化与创意产业部门
法国知识产权	发展部门
伊比利亚—美洲工业产权计划	发展部门
意大利	发展部门
日本版权	文化与创意产业部门
日本知识产权	发展部门
日本知识产权/非洲	发展部门
墨西哥	发展部门
大韩民国版权	文化与创意产业部门
大韩民国教育	发展部门
大韩民国知识产权	发展部门
西班牙	发展部门
美国版权	文化与创意产业部门
美国知识产权/执法	全球问题部门
美国中小企业	创新与技术

澳大利亚

成果：强化了人力资源能力，从而满足了有效利用知识产权促进发展中国家、最不发达国家和经济转型国家发展的广泛要求			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
与马来西亚知识产权公司(马来西亚知识产权局)合作，并在日本专利局(JPO)的协助下，开办了关于实用新型保护体系的立法、经济和政策方面的 WIPO 地区研讨会。	2012 年 9 月	马来西亚/受邀参加的 20 名与会者来自以下 13 个国家：孟加拉国(1 人)、不丹(1 人)、柬埔寨(1 人)、中国(2 人)、印度(2 人)、印度尼西亚(2 人)、老挝人民共和国(1 人)、蒙古(2 人)、巴基斯坦(1 人)、菲律宾(2 人)、斯里兰卡(1 人)、泰国(2 人)和越南(2 人)。还有来自承办国马来西亚的代表。	旨在：(i) 促进对实用新型保护体系优势的理解；(ii) 评估保护实用新型的不同立法途径及各知识产权局的做法；(iii) 分享有效使用体系以促进创新的最佳实践；以及(iv) 识别在制定实用新型的国家法律时需要考虑的政策和法律因素。
与澳大利亚知识产权局合作，为在澳大利亚堪培拉访问的越南官员代表开办研讨会	2012 年 10 月 24 日和 25 日	澳大利亚/12 名与会者：访问期间的越南代表团	旨在促进官员们对以下内容的理解：(i) 知识产权的重要性及其保护与利用如何为国家及其企业带来经济收益；(ii) 基本的知识产权保护战略；(iii) 基本的知识产权商业化战略。
一名澳大利亚昆士兰理工大学学生(知识产权法硕士课程在读)对澳大利亚知识产权局的考察访问	2012 年 11 月 5 日至 9 日	一名来自博茨瓦纳(公司与知识产权注册局, ROCIP)的学生进行了考察访问。	访问旨在为学生提供澳大利亚知识产权局业务操作的亲身体会，从而提供(尤其是商标领域的)知识产权审查案例以及对 ROCIP 有益的行政管理案例。

2012 年澳大利亚捐助方贡献和支出¹

2011 年 12 月 31 日余额	2012 年收入	2012 年支出	偿付金额	2012 年 12 月 31 日余额
-	1,861,475	20,068	-	1,841,407

¹ 2012 年 WIPO 财务报表(附件三)

巴 西

成果： 加强了知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施，使它们能够为其利益有关方提供更好的服务(更质优价廉更便捷)			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
南美国家以及区域工业产权合作体系(PROSUR)成员之间交流经验，以便形成更多在专利审查和搜索方面的合作战略。来自智利八个国家局的指令和技术委员会代表团	2012 年 7 月 5 日至 6 日	阿根廷、巴西、哥伦比亚、厄瓜多尔、巴拉圭、秘鲁、苏里南和乌拉圭	进一步讨论合作项目背景下的进展情况，特别注重落实关于商标和专利审查合作的技术解决方案，并注重区域工业产权合作体系未来制度化的可能
已经采用知识产权自动化系统(IPAS)的国家间的会议，旨在为改进系统交流信息和想法。为九个国家的其中一名代表提供(3 天的)资助。	2012 年 6 月 4 日至 6 日	安哥拉、阿根廷、哥伦比亚、古巴、厄瓜多尔、萨尔瓦多、洪都拉斯、多米尼加共和国、墨西哥、莫桑比克、巴拉圭、秘鲁、乌拉圭	为促进不同国家机构间的经验交流，以利于使用 IPAS 系统作为工具来改进生产力，并改进各知识产权局提供服务的质量
夯实关于地理标志注册和审查程序的专业经验。一名国际专家前往巴西国家工业产权局的差旅	2012 年 8 月 20 日至 21 日	巴西	促进关于知识产权相关问题的讨论，以便改进对知识产权系统的理解和使用。
成果： 强化了人力资源能力，从而满足了有效利用知识产权促进发展中国家、最不发达国家和经济转型国家发展的广泛要求			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
关于体育产业知识产权战略使用的国际研讨会(两天)。为五名国际专家出资。	2012 年 9 月 12 日至 13 日	巴西	就如何以知识产权管理作为主要工具促进体育产业的发展，向公众提供了大量信息
知识产权新问题；为一名国际专家出资。	2012 年 8 月 22 日至 24 日	巴西	促进关于知识产权相关问题的讨论，以便改进对知识产权系统的理解和使用。
第五届知识产权、创新与发展学术会议(ENAPID)；为两名国际发言者出资	2012 年 9 月 19 日至 21 日	巴西	讨论关于知识产权和创新的不同问题

第十五届知识产权商业化和技术转让会议 (REPICT)-(里约热内卢知识产权网络), 为一名发言者出资	2012 年 12 月 10 日至 11 日	巴西	一年一度的知识产权商业化和技术转让会议 (REPICT) 是巴西在知识产权和技术转让方面最重要的定期会议。会议通常由来自巴西全国的高等院校、研究和技术机构、企业以及政府机构的约 300 人参加, 会议旨在就知识产权管理和技术转让的动向和战略介绍新的观念和企业方法, 包括许可协议的使用、对商业化新技术和挑战的评估以及当前为促进创新的知识产权战略使用的国际经验。
巴西科学进步学会 (SBPC) 第 64 届年会: 知识产权和技术转让讲习班。为一名国际发言者出资	2012 年 7 月 24 日至 27 日	巴西	加强巴西学术机构的能力建设
技术管理人员论坛会议。为一名国际发言者出资	2012 年 4 月 17 日至 19 日	巴西	专家主持了关于知识产权市场营销和评估的讲习班, 并参加了里约热内卢天主教大学的会议。
成果: 包括发展中国家和最不发达国家在内, 都能更好地使用马德里和里斯本体系			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
知识产权与出口: 战略、WIPO 国际服务的使用及经验交流; 为一名国际发言者出资	2012 年 5 月 2 日至 4 日	巴西	专家提供了关于出口企业知识产权管理与保护的演示介绍。
成果: 加强决策者对全球挑战与创新和知识产权之间关系的理解, 作为改进政策决策的基础			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
第五届免费软件和电子政务国际大会 (CONSEGI); 为两名国际发言者出资; 在巴西贝伦举行	2012年12月3日至7日	巴西	CONSEGI大会旨在推动来自巴西政府和民间社会的代表就与知识共享、采用开放源标准和推动免费软件解决方案相关的项目和行动倡议进行探讨, 以便利于信息和通信技术方面的公共政策的改进。
巴中知识产权工作组第四次正式会议。为一名发言者出资	2012 年 6 月 20 日至 27 日	巴西	

WIPO 首届知识产权管理、遗传资源、传统知识和民间文化艺术 (GRTKF)、版权及相关权南南合作地区间会议。为五名与会者出资	2012 年 8 月 8 日至 10 日	巴西、布基纳法索、埃及、秘鲁、斯里兰卡	讨论发展中国家和最不发达国家在国家、地区和国际层面与知识产权管理、遗传资源、传统知识、民间文艺、版权及相关权有关的挑战和机遇
成果： 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
为创建葡语商标在葡萄牙里斯本召开的会议；为六名与会者出资 (3 人来自圣多美和普林西比，3 人来自安哥拉)	2012 年 12 月 17 日至 19 日	葡萄牙/安哥拉、圣多美和普林西比	最后确定创建葡语商标相关的技术和法律问题
成果： 越来越多的国际和国内知识产权争议通过调解、仲裁以及其他争议解决方法得以防止或解决			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
巴西工业产权局创建了调解与仲裁中心；为 WIPO 仲裁调解中心专家的差旅以及一名葡萄牙专家的差旅出资	2012 年 7 月 23 日至 26 日 2012 年 9 月 24 日至 28 日 2012 年 11 月 26 日至 28 日	巴西	培训巴西国家工业产权局职员，并参加关于调解中心创建项目的技术讨论
成果： 将 WIPO 树立为分析和讨论知识产权与竞争政策事宜的相关论坛			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
关于知识产权和竞争政策最新讨论的研讨会；为秘鲁、智利和哥伦比亚的与会者出资。	2012 年 7 月 16 日至 18 日	巴西、智利、哥伦比亚、秘鲁	旨在：(i) 促进知识产权局与竞争主管局之间的互动；以及(ii) 就如何更好地理解所涉及的主要原则和章程建立对话

2012 年巴西捐助方贡献和支出¹

2011 年 12 月 31 日余额	2012 年收入	2012 年支出	偿付金额	2012 年 12 月 31 日余额
359,491	370,809	260,378	3,675	466,247

¹ 2012 年 WIPO 财务报表(附件三)

欧洲联盟(巴基斯坦项目)

成果：符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
专家团就集体管理组织(CMO)的建立与国内利益有关方进行磋商	2012年5月5日至11日	巴基斯坦	旨在：(i)更新对集体管理组织运作的经济可行性的评估；(ii)评估私营部门和政府最近要求建立集体管理组织的行动倡议；以及(iii)建议运作有效的集体管理组织所需的措施
关于马德里体系的磋商访问(WIPO, 日内瓦)	2012年5月30日至6月1日	巴基斯坦 6人参与(巴基斯坦知识产权官员和利益有关方)	磋商重点关注：(i)加入马德里体系以及要从该体系受益所需的立法、管理、组织和人力资源措施；(ii)履行马德里体系下的义务应采取的步骤；以及(iii)对不同利益有关方产生的优势和利益，以及尤其是知识产权律师的顾虑
一篇题为《巴基斯坦的实用新型保护——激励增值性创新的方法》的分析型论文形成定稿，并共享至巴基斯坦知识产权局	2012年9月	巴基斯坦	该论文包括下列要素：(i)关于实用新型的法律和经济方面的情况概览；(ii)采取实用新型保护的某些国家实用新型立法的关键特征，以及这些国家的实用新型使用经验；以及(iii)考虑到巴基斯坦的经济和技术发展水平，采用或不采用实用新型保护的原因；以及(iv)对未来行动，包括实用新型保护替代做法的建议
巴基斯坦官员就 PCT 程序在日内瓦 WIPO 开展了磋商访问和研讨会	2012年9月11日至13日	巴基斯坦 5人参与(巴基斯坦知识产权官员和利益有关方)	加深对 PCT 体系的了解，以便加入 PCT；磋商重点关注尤其与巴基斯坦加入 PCT 相关的问题，包括履行体系义务需要采取的步骤，以及为实现从条约全面受益所需的措施
一篇题为《在巴基斯坦建立集体管理组织》经过更新的研究论文形成定稿，并分享至巴基斯坦知识产权局	2012年11月	巴基斯坦	该论文包括下列要素：(i)对当前要求在该国建立集体管理组织的行动倡议的简要介绍；(ii)经过更新的、对集体管理组织运作的经济可行性的评估；(iii)运作具有成本效益且可持续的集体管理组织的可选方案；(iv)对未来建立可运行且可在巴基斯坦的特定条件下有效运作的集体管理组织的具体建议
成果：强化了人力资源能力，从而满足了有效利用知识产权促进发展的广泛要求			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
评述商标行政程序，培训商标审查员(巴基斯坦卡拉奇)	2012年1月9日至13日	巴基斯坦 21名来自商标注册处的官员	旨在：(i)分别针对国内法律法规和国际最佳实践，对商标行政程序进行评述并提出建议；(ii)为商标审查员提供关于搜索、实质审查和他们在工作中所面临的挑战的定制培训

对巴基斯坦执法机构的教员进行培训(英国曼彻斯特)	2012 年 2 月 20 日至 24 日	巴基斯坦 4 名巴基斯坦官员(海关、警方、联邦调查局和巴基斯坦知识产权局)	帮助该国关键执法机构持续开发并组织自己的培训计划
WIPO-都灵大学知识产权法学硕士课程招生	2012 年 6 月 1 日至 2013 年 2 月 28 日	巴基斯坦 两名巴基斯坦官员	通过加深对知识产权法的理解, 培养处理知识产权政策相关事宜的能力
巴基斯坦中小企业开办的有效使用知识产权制度研讨会(日内瓦 WIPO)	2012 年 6 月 4 日至 7 日	巴基斯坦 12 名与会者(来自巴基斯坦中小企业、商会和知识产权局的官员)	旨在: (i) 加深与会者对知识产权工具的了解, 更多了解商业企业尤其是中小企业如何使用这些工具加强自身竞争力; (ii) 就巴基斯坦中小企业更加有效地使用知识产权制度交流看法; 以及 (iii) 明确为推动巴基斯坦中小企业使用知识产权制度可以采取的措施
注重成果的管理(RBM)和人力资源/财务规划研讨会	2012 年 9 月 19 日至 20 日	15 名巴基斯坦知识产权局的官员	旨在为巴基斯坦知识产权局的管理层和行政管理官员装备系统管理该组织计划和预算的现代工具和技能, 包括: (i) 人力资源战略规划; (ii) 注重成果的管理(RBM); (iii) 组织发展计划的编制; (iv) 项目开发与管理; (v) 报告/文件撰写技巧; (vi) 现代会计制度; 以及 (vii) 预算编制与规划
知识产权执法法官讨论会(WIPO 新加坡办事处)	2012 年 9 月 26 日至 27 日	巴基斯坦 18 名与会者(民事/刑事法庭法官、联邦司法学院和巴基斯坦知识产权局官员)	旨在: (i) 讨论假冒的范围和影响, 包括除处罚措施以外所需的公众意识; (ii) 审查刑事惩罚的理由、知识产权犯罪的要素、举证要求、临时措施和命令以及合适的判决办法; (iii) 思考战略性的执法方法, 同时考虑到巴基斯坦的社会经济挑战; 以及 (iv) 回顾热点问题, 包括实现有效的公私部门合作
成果: 加强了知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施, 使它们能够为其利益有关方提供更好的服务(更质优价廉更便捷)			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
信息技术基础设施咨询代表团(第二部分)	2012 年 1 月 9 日至 13 日	巴基斯坦	旨在: (i) 审核知识产权注册处服务器机房的现状, 考虑将其整合为单一的数据中心; (ii) 审核正在使用的 IT 和知识产权标准; (iii) 审核信息和网络安全的硬件、软件和系统要素; 以及 (iv) 审核正在使用的备份/修复机制
巴基斯坦卡拉奇第一次技术培训, 主题: 系统	2012 年 4 月 2 日至 6 日	巴基斯坦 12 名巴基斯坦知识产权局的 IT 职员	为巴基斯坦知识产权局的 IT 职员改进知识产权注册处自动化系统和网络维护与支持方

管理			面的技术技能和专业知识
关于数字化和 IPAS Java 的视频会议 /Skype 培训和支持会议	2012 年下半年	巴基斯坦 巴基斯坦知识产权局的 IT 职员	旨在：(i) 传递关于数字化扫描工具的知识；(ii) IPAS Java 安装测试故障查找；(iii) 知识产权业务程序审核和自动化设计
数字化服务采购程序	2012 年 11 月	巴基斯坦	知识产权纸质记录(专利、商标和版权)数字化, 包括扫描、遗漏记录的数据捕捉、知识产权数据库验证和支持设备

2012 年欧洲联盟(巴基斯坦项目)捐助方贡献和支出¹

2011 年 12 月 31 日余额	2012 年收入	2012 年支出	偿付金额	2012 年 12 月 31 日余额
354, 583	613, 968	348, 886	-	619, 665

¹ 2012 年 WIPO 财务报表(附件三)

芬兰版权 I、II、III

成果：在版权问题上开展注重证据的决策制定			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
就衡量创意产业中的版权对经济、社会和文化的影响编写方法论	2012 年 1 月至 12 月	所有用户	为衡量版权的影响提供有力的方法论
对创意产业高级别小组的贡献	2012 年 6 月 20 日至 23 日	日本	提供 WIPO 在衡量版权的经济、社会和文化影响方面的方法的概览

2012 年芬兰/版权 I、II、III 捐助方贡献和支出¹

2011 年 12 月 31 日余额	2012 年收入	2012 年支出	偿付金额	2012 年 12 月 31 日余额
15, 434	-140	92	-	15, 202
11, 837	-126	3, 084	-	8, 627
167, 092	40, 494	24, 952	-	182, 634

¹ 2012 年 WIPO 财务报表(附件三)

法国/工业产权

成果： 加强了最不发达国家高级官员和专业人士在知识产权以及利用知识产权促进技术、经济、社会和文化发展方面的机构能力建设			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
WIPO/国家工业产权机构会议	2012 年 2 月 12 日	法国巴黎	讨论非洲国家的项目
成果： 强化了人力资源能力，从而满足了有效利用知识产权促进发展中国家、最不发达国家和经济转型国家发展的广泛要求			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
在 WIPO 成员国和其他撒哈拉以南非洲法语国家的法官中促进尊重知识产权的次区域研讨会	2012 年 10 月 20 日至 22 日	阿比让、科特迪瓦	研讨会旨在：(i) 增进法官和官员在知识产权诉讼事宜方面的能力；以及(ii) 为来自非洲知识产权组织(OAPI) 国家的法官提供机会见面并讨论他们所在国家及其他法语非洲国家的知识产权问题

2012 年法国/工业产权捐助方贡献和支出¹

2011 年 12 月 31 日余额	2012 年收入	2012 年支出	偿付金额	2012 年 12 月 31 日余额
287,845	300,609	41,167	-	547,287

¹ 2012 年 WIPO 财务报表 (附件三)

伊比利亚-美洲工业产权计划¹⁶

成果： 升级了企业的知识产权管理技能			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
西班牙专利商标局 (SPTO) 聘用企业结合伊比利亚-美洲企业部门需求并特别注重中小企业 (西班牙中小企业联合会, CIBEPYME) 来开发提供工业产权服务和内容的西班牙语平台工作取得进展	自 2012 年 10 月起	所有伊比利亚-美洲国家	提供工业产权服务和内容的西班牙语平台的项目, 结合伊比利亚-美洲企业部门需求, 特别注重中小企业 (西班牙中小企业联合会, CIBEPYME)
西班牙专利商标局自主管理平台的服务器	自 2012 年 10 月起	所有伊比利亚-美洲国家	提高西班牙中小企业联合会 (CIBEPYME) 平台的可及性
WIPO 聘用一名专家开发平台的服务和内容,	自 2012 年	所有伊比利亚-美洲国家	创建并协调西班牙中小企业联合会

¹⁶ 创建伊比利亚美洲工业产权计划信托基金的《备忘录》签署于 2012 年 10 月。

并协调伊比利亚-美洲 的输入	10月起		(CIBEPYME)
WIPO 聘用一名专家开 展情况分析并提出行动 计划建议	自 2012 年 10月起	所有伊比利亚-美洲国家	旨在：(i) 查找质量管理和信息科技在操作 绩效指标上不对称的情况；(ii) 设计行动计 划，以便通过培训消除不对称的情况； (iii) 协调项目的实施
成果： 加强了知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施，使它们能够为其利益有关方提供更好的服务(更质优价 廉更便捷)			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
设计开发成员国之间的 内部平台，为不同国家 局之间交流经验和优秀 做法提供便利	自 2012 年 10月起	所有拉丁美洲国家	鼓励拉丁美洲知识产权局之间开展合作，以 便总结优秀的管理经验并在制定提案和项目 的过程中进行互动

2012 年伊比利亚-美洲工业产权计划捐助方贡献和支出¹

2011 年 12 月 31 日余额	2012 年收入	2012 年支出	偿付金额	2012 年 12 月 31 日余额
-	44,622	22	-	44,600

¹ 2012 年 WIPO 财务报表 (附件三)

意大利

成果： 为获取知识产权教育提供便利			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
将关于“在高等院校创 建管理技术转让处”的 WIPO 指南改编、翻译成 意大利语并出版(原文 为西班牙语)	2012 年 5 月至 9 月	意大利	开发并传播有效工具，以便支持意大利的高 等院校创建并管理知识产权和技术转让处， 实现加强院校和业界之间联系的目标

2012 年意大利捐助方贡献和支出¹

2011 年 12 月 31 日余额	2012 年收入	2012 年支出	偿付金额	2012 年 12 月 31 日余额
141,817	600,780	5,558	-	737,039

¹ 2012 年 WIPO 财务报表 (附件三)

日本/版权

成果：提高了各成员国在版权及相关权方面的意识和能力			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
版权及相关权执法特别培训班(由 2011 年推迟)	2012 年 2 月 6 日至 17 日	日本 8 名学员来自 4 个国家(中国、印度尼西亚、斯里兰卡和泰国)	讨论版权及相关权执法的重要性并加强执法系统
亚太地区版权及相关权领域能力建设专题研讨会	2012 年 4 月 24 日和 25 日	菲律宾 25 名外国与会者来自 18 个亚太国家	提供关于版权制度最新发展信息的论坛，确认问题和挑战并讨论政策和战略的制定，从而加强版权及相关权领域的能力建设
版权和文化意识 WIPO-SPC 研讨会	2012 年 7 月 9 日至 11 日	所罗门群岛 50 名与会者	增强对版权和文化之间的联系的意识，并讨论建立版权制度
国家版权战略与政策开发亚太地区专题研讨会	2012 年 9 月 10 日至 12 日	越南 26 名外国与会者来自 21 个亚太国家	提供一个讨论国家版权政策和战略开发重要性并加强版权及相关权领域能力建设的论坛
版权意识及版权文献制作国家讲习班	2012 年 9 月 13 日	越南 25 名本地与会者	在越南增进对版权及相关权的了解；用本地语言制作版权方面的手册和阅读材料
版权及相关权保护与管理国家研讨会	2012 年 11 月 1 日和 2 日	印度尼西亚 80 名本地与会者	加强公众对版权及相关权保护与管理的重要性的意识，并协助加强印度尼西亚版权制度的运作
版权及相关权保护与管理国家研讨会	2012 年 11 月 5 日和 6 日	泰国 70 名本地与会者	加深对版权及相关权保护的的了解，并协助鼓励进行高效的版权及相关权管理
版权及相关权执法特别培训班	2012 年 11 月 19 日至 30 日	日本 12 名学员来自 6 个国家(孟加拉国、中国、马来西亚、尼泊尔、巴基斯坦和越南)	讨论版权及相关权执法的重要性并加强执法系统
对集体管理组织的调研访问	2012 年 11 月 26 日至 30 日	日本 6 名与会者来自 3 个国家(印度、蒙古和斯里兰卡)	加深对集体管理问题的知识掌握和了解，为版权局和集体管理组织间的合作与协调提供便利，并学习日本在版权及相关权方面的经验

2012 年日本/版权捐助方贡献和支出¹

2011 年 12 月 31 日余额	2012 年收入	2012 年支出	偿付金额	2012 年 12 月 31 日余额
504, 045	469, 232	690, 331	-	282, 946

¹ 2012 年 WIPO 财务报表 (附件三)

日本/工业产权

成果：符合国家发展目的和目标、明确、前后一致的国家创新和知识产权政策、战略与发展计划				
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述	
关于知识产权局在推动创新、企业竞争力和经济增长中的作用的 WIPO 地区会议	2012 年 2 月 6 日和 7 日	日本	旨在：(i) 为知识产权局的高级管理人员和负责经贸政策的政府官员提供机会，使他们加深对知识产权制度在推动创新从而推动经济增长和企业竞争力方面的作用的理解；(ii) 就制定与总体经贸政策一致并能起到促进作用的知识产权政策分享经验；以及(iii) 就知识产权局在落实国家发展政策和目标方面的作用交流看法	
成果：加强了知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施，使它们能够提供更好的服务				
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述	
为有效使用其他知识产权局的专利审查结果建立信息科技(IT)基础设施 WIPO-东盟次地区讲习班	2012 年 9 月 8 日和 9 日	日本	旨在：(i) 提供机会就有效使用其他知识产权局专利审查信息分享挑战和最佳做法；(ii) 研究并审查为促进这种信息获得的平台的建立方式，尤其要考虑到现在正在开展的国际项目；以及(iii) 加深对使用 IT 为专利审查地区和国际合作建立平台的了解	
成果：强化了人力资源能力，从而满足了有效利用知识产权促进发展的广泛要求				
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述	
工业产权审查实务培训课程初级班	2012 年 1 月 18 日至 31 日	日本	通过讲座、实际练习和案例研究，帮助学员在工业产权审查方面获得有关法律和实审程序的基本知识	
知识产权局工业产权行政与管理培训课程	2012 年 2 月 6 日至 10 日	日本	旨在：(i) 加强知识产权局高级管理人员关于知识产权局行政管理现代实务和工具方面的知识；(ii) 提升学员根据现代管理实务有效管理知识产权制度的能力；以及(iii) 使学员接触到能够使知识产权局为整体的国家发展政策和目标做出贡献的管理方法	

有关具体技术的专利审查员培训课程(光学设备)	2012 年 2 月 15 日至 22 日	日本	旨在: (i) 使学员了解光学设备专利审查当前的发展趋势和现代实务; (ii) 传授有关审查方法的实务知识和见解; (iii) 使学员有机会就专利审查彼此分享经验, 交流看法; 以及(iv) 提高学员在光学设备领域的专业审查能力
有关具体技术的专利审查员培训课程(药品)	2012 年 2 月 23 日至 3 月 1 日	日本	旨在: (i) 使学员了解药品专利审查当前的发展趋势和现代实务; (ii) 传授有关审查方法的实务知识和见解; (iii) 使学员有机会就专利审查彼此分享经验, 交流看法; 以及(iv) 提高学员在药品领域的专业审查能力
加入和有效使用马德里体系 WIPO 次地区讲习班	2012 年 3 月 8 日和 9 日	日本	旨在: (i) 为来自非马德里体系成员国家的学员提供学习马德里体系加入要求和体系程序实务的机会; (ii) 通过与有关人员, 包括日本的商标审查员和律师, 进行讨论, 了解马德里体系行政管理的整体工作量和所涉及的工作任务; 以及(iii) 加深对加入马德里体系的益处和要求方面的了解
有效使用 PCT 体系 WIPO 次地区讲习班: 亚洲国家经验	2012 年 5 月 16 日和 17 日	泰国/中国、印度尼西亚、印度、斯里兰卡、大韩民国、马来西亚、蒙古、菲律宾、泰国和越南	旨在: (i) 分享亚洲企业有效利用 PCT 体系的最佳做法; (ii) 了解体系最近的发展动态, 加深对体系的益处的了解; (iii) 分享各知识产权局和 WIPO 提供服务以及开展推广活动的信息; 以及(iv) 就如何最大程度地从体系获益交换看法
知识产权与无害环境技术问题 WIPO 地区论坛	2012 年 5 月 29 日至 30 日	斯里兰卡	旨在: (i) 为政策制定者和业界代表提供机会, 就通过环保技术的有效技术转让实现可持续发展交换看法; (ii) 探索知识产权制度如何能够促进环保技术的发展; 以及(iii) 就扩大环保技术的获取讨论国际合作的可能
关于实用新型保护体系立法、经济和政策问题的 WIPO 地区研讨会	2012 年 9 月 3 日和 4 日	马来西亚	旨在: (i) 加深对实用新型保护体系的益处的了解; (ii) 评述不同的实用新型保护方法; 以及(iii) 分享有效使用体系推动创新的最佳做法
工业产权审查实务培训课程中高级班	2012 年 10 月 22 日至 11 月 2 日	日本	通过讲座、实际练习和案例研究, 帮助学员在工业产权审查方面获得有关法律和实审程序的中高级知识
专家代表团	2012 年 10 月 23 日至 25 日	菲律宾	在多个领域协助菲律宾知识产权局 (IPOPHL), 包括为商标审查员提供尼斯和维也纳分类体系培训, 为工业品外观设计审查员提供洛加诺分类培训

知识产权 (IPR) 执法培训课程	2012 年 11 月 5 日至 16 日	日本	旨在: (i) 对知识产权执法当前的发展趋势和实务进行回顾; (ii) 探究知识产权犯罪和侵权的辩护、要素、调查、起诉和责任制度; 以及 (iv) 讨论与知识产权执法有关的政策热点问题
专利审查员利用外部专利审查结果 WIPO 国家讲习班	2012 年 11 月 21 日至 23 日 2012 年 11 月 26 日至 28 日	泰国 越南	旨在: (i) 加强资源有限的知识产权主管机构的专利审查能力; (ii) 通过利用外部审查结果用于专利体系并建立使用这些结果的信心, 改进专利审查的效率; 以及 (iii) 开发专利审查员通过不同资源 (如日本特许厅 (JPO) 的知识产权数字图书馆 (IPDL) 和高级工业产权网络 (AIPN)、Espacenet 网、Patentscope、美国的 PAIR 系统和国际合作检查 (ICE)) 检索获取外部结果并将结果用于本国法律环境的能力
专家代表团	2012 年 12 月 3 日至 7 日	越南	在多个领域协助越南国家知识产权局 (NOIP), 包括以争议的上诉制度为重点, 为工业外观设计审查员提供工业外观设计审查方面的培训
在工业产权管理中使用信息技术培训课程	2012 年 12 月 3 日至 14 日	日本	使学员掌握信息技术近期的发展可能给知识产权管理带来的影响; 通过举办互动的培训班并在培训中使用联网个人电脑以及走访相关的私营实体, 传授有关信息技术利用的知识; 使学员有机会就相关的热点问题彼此交流看法和关切, 从而提升学员在工业产权管理中对使用信息技术进行规划和管理的专业能力
WIPO-东盟关于加入海牙协定日内瓦文本的次区域研讨会	2012 年 12 月 19 日和 20 日	菲律宾	旨在: (i) 让非海牙协定成员的东盟成员国与会者有机会学习海牙体系的实际程序; (ii) 回顾海牙体系的管理中涉及的总工作量和各种任务; 并 (iii) 促进对加入海牙体系的好处和要求的认识。
提供知识产权参考资料	2012 年 9 月	印度尼西亚	提高学生/研究人员审查分析知识产权问题的能力

2012 年日本/工业产权捐助方贡献和支出¹

2011 年 12 月 31 日余额	2012 年收入	2012 年支出	偿付金额	2012 年 12 月 31 日余额
1,916,603	1,830,815	1,833,242	-	1,914,176

¹ 2012 年 WIPO 财务报表 (附件三)

日本/知识产权/非洲-最不发达国家

成果：强化了人力资源能力，从而满足了有效利用知识产权促进发展中国家、最不发达国家和经济转型国家发展的广泛要求

活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
关于知识产权局在推动创新、企业竞争力和经济增长中的作用 的 WIPO 地区会议	2012 年 2 月 2 日至 3 日	日本 来自 5 个非洲国家的 5 名学员	旨在：(i) 为知识产权局的高级管理人员和负责经贸政策的政府官员提供机会，使他们加深对知识产权制度在推动创新从而推动经济增长和企业竞争力方面的作用的理解；(ii) 就制定与总体经贸政策一致并能起到促进作用的国家知识产权政策分享经验；以及 (iii) 就知识产权局在落实国家发展政策和目标方面的作用交流看法。
加入和有效使用马德里体系 WIPO 次地区讲习班	2012 年 3 月 8 日至 9 日	日本 两名学员来自两个非洲国家，还有学员来自非洲地区知识产权组织 (ARIPO, 1 人) 和非洲知识产权组织 (OAPI, 1 人)	旨在：(i) 为来自非马德里体系成员国家的学员提供学习马德里体系加入要求和体系程序实务的机会；(ii) 通过与有关人员，包括日本的商标审查员和律师，进行讨论，了解马德里体系行政管理的工作量和所涉及的工作任务；以及 (iii) 加深对加入马德里体系的益处和要求方面的了解
有关假冒和其他知识产权侵权的社会经济后果的次地区讲习班	2012 年 3 月 27 日至 29 日	布基纳法索 来自 8 个非洲国家的 47 名学员	讲习班旨在增强学员的意识，并为学员提供关于知识产权的知识，使他们能在各自的国家以及西非经济和货币联盟 (UEMOA) 次地区更有力地打击假冒和盗版，并评估所产生的社会和经济影响。讲习班为各知识产权局的领导、地方法官、律师和民间社会提供机会，就与知识产权执法相关的司法和行政程序交流经验；通过确认在西非经济和货币联盟内部与知识产权执法临时措施相关的挑战，培养打击假冒和盗版的技能；向西非经济和货币联盟推荐相关措施，旨在在其成员国之间协调有关知识产权争议解决的工作
研发结果商业化和中小企业竞争力 WIPO/非洲地区工业产权组织 (ARIPO) 研讨会	2012 年 4 月 16 日至 20 日	纳米比亚 来自 11 个非洲国家的 12 名与会者和 13 名来自纳米比亚的本地与会者	研讨会旨在为研究机构、商会以及企业家、企业管理人员和各个协会创造机会，让他们共同探讨与中小企业和研发机构相关的知识产权与企业的关系，并探讨知识产权制度在增强创新能力和企业竞争力上的重要性。研讨会还就如何使用知识产权工具创建知识产权组合并获得市场竞争力，提供了深刻见解和知识。

WIPO-医学研究理事会 (MRC) 与非洲药品与诊治创新网络 (ANDI) 关于在抗击热带病工作中的创新分享的卫星会议, 全球卫生研究论坛	2012 年 4 月 23 日至 5 月 2 日	南非 来自 8 个非洲国家的 10 名学员	研讨会旨在: (i) 就以下事宜增强 WIPO 的意识: 在非洲科研界, 尤其是非洲药品与诊治创新网络优秀中心 (COE) 中寻找并建立基础, 以发展药品研发方面的具体伙伴关系; (ii) 在以下领域纳入非洲药品与诊治创新网络优秀中心作为 WIPO 的成员, 把优秀中心作为潜在用户; 以及 (iii) 建立基础, 使供应商与非洲药品与诊治创新网络优秀中心以及其他非洲卫生/科研机构能在 WIPO 的条款下建立具体的伙伴关系。
商标审查员分类标准培训班	2012 年 7 月 10 日至 12 日	肯尼亚 来自 14 个国家的 16 名学员	培训旨在: (i) 开发并加强审查员的技能, 从而提高商标处理的效率; (ii) 加强工业产权局的能力, 以符合全球不断增长的商标申请需求; 以及 (iii) 为不同参与局的商标审查员提供机会, 就最佳做法交流信息和经验。
有关假冒和其他知识产权侵权的社会经济后果西非国家经济共同体 (ECOWAS) 次地区讲习班	2012 年 10 月 16 日至 18 日	塞内加尔达喀尔 来自 13 个非洲国家的 42 名学员	讲习班旨在: (i) 加强司法、海关及其他执法人员和公诉人对于知识产权的认识, 并 (ii) 提供接触程序与方法, 包括业界实际做法的机会, 从而创建并加强有效机制来建立对知识产权的尊重; (iii) 使学员意识到盗版和假冒所带来的经济和社会后果, 尤其是与健康、食品、交通和安全部门相关的后果, 及其对社会整体福祉的影响。
WIPO/非洲地区知识产权组织 (ARIPO) 与津巴布韦穆塔雷的非洲大学建立伙伴关系	2011 年 5 月至 2012 年 6 月	津巴布韦 5 项奖学金颁发给了来自 5 个非洲国家的学生	与 ARIPO 和其他地区教育机构合作为政府官员和知识产权专业人员提供一般性和专门的知识产权培训, 同时通过知识产权培训和教学, 为在大学和其他机构从事知识产权教学和研究的机构提供人力资源开发和能力建设的机会
WIPO/OAPI (Denis Ekani 培训中心) 与雅温得第二大学伙伴关系	2011 年 10 月至 2012 年 5 月	喀麦隆 10 项奖学金颁发给了来自 10 个非洲国家的学生	与 OAPI 和其他地区教育机构合作为政府官员和知识产权专业人员提供一般性和专门的知识产权培训, 同时通过知识产权培训和教学, 为在大学和其他机构从事知识产权教学和研究的机构提供人力资源开发和能力建设的机会
WIPO-南非知识产权与技术转让暑期学校, 南非开普敦	2012 年 11 月 26 日至 12 月 7 日	南非 5 项奖学金颁发给了来自 3 个非洲国家的学生	课程侧重于技术转让对知识产权的影响以及有关专利的信息。
为非洲药品与诊治创新网络 (ANDI) 开办了成功技术许可 (STL) 培训课程	2012 年 11 月 1 日至 2 日	瑞士 来自 11 个非洲国家的 14 名学员	培训旨在提供与产学研合作背景下的知识产权许可相关的信息和培训。培训的基础是 WIPO 的 STL 计划, 培训侧重于由目标学员依据其工作的具体兴趣领域所提出的问题。培训在学员与专家 (发言者与讲师) 之间创造了互动交流, 从而利于学习和对所学知识的实际应用。培训的一个特别重点是, 开展了依据具体情况而定的使用许可磋商模拟, 使学员们能立即把课程理论部分学到的知识付诸实际应用。

为本地发展利用创新和知识产权撒哈拉以南非洲国家研讨会	2012 年 12 月 13 日至 23 日	以色列 来自 15 个非洲国家的 15 名学员	研讨会旨在：(i) 通过使与会者接触到以色列利用创新和知识产权的经验，推动撒哈拉以南非洲国家为本地发展促进创新和知识产权；(ii) 为与会者提供工具和方法论，以便促进创新并加强在社会经济层面的影响；以及 (iii) 设计路线图，传播和实施所学到的知识和经验。
知识产权执法	2012 年 11 月 5 日至 16 日	日本 来自 3 个非洲国家的 3 名学员	在 WIPO 战略目标六的框架下开展的培训旨在：(i) 讨论与建立对知识产权和知识产权执法的尊重相关的不同问题，如处理假冒和盗版的不同模式，以及侵权商品的处置和销毁；(ii) 探讨 TRIPS 协定第三部分中所包含的最低标准和灵活度，包括判例法最新的发展动向；(iii) 审视知识产权犯罪和侵权的动机、要素、调查和起诉，包括量刑和相称原则；以及 (iv) 从有效战略合作的利益角度，分析不同利益有关方在其中的作用
在工业产权管理中使用信息技术	2012 年 12 月 3 日至 14 日	日本 两名学员来自两个非洲国际，1 名学员来自非洲地区知识产权组织 (ARIPO)，1 名学员来自非洲知识产权组织 (OAPI)	两周培训课程的第一部分是关于工业产权管理中信息科技的使用，第二部分侧重于日本特许厅的自动化经验以及目前的知识产权信息系统。
成果： 加强了知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施，使它们能够为其利益有关方提供更好的服务(更质优价廉更便捷)			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
OAPI 成员国专利检索策略与技巧 WIPO 技术和创新支持中心 (TISCS) 地区培训	2012 年 4 月 23 日和 24 日	喀麦隆 来自 8 个非洲国家的 16 名与会者和来自纳米比亚的 11 名本地与会者	培训旨在培养成员国的能力，从而为发展企业、学术和技术部门推动创新并重视专利信息有用性、价值和传播。培训课程提供了专利检索的策略和技巧；学员们就在非洲建立技术和创新支持网络展开了讨论。
专利检索策略和技巧培训	2012 年 6 月 13 日至 15 日	科特迪瓦 70 名本地与会者	培训旨在使技术创新支持中心的员工以及来自研究中心、大学、发明人协会和中小企业的利益有关方能够通过专利和非专利检索获得专利信息和非专利文献。
利用其它知识产权局审查结果英语国家专利审查员地区讲习班	2012 年 7 月 10 日至 12 日	津巴布韦 来自 15 个非洲国家的 17 名学员	讲习班旨在：(i) 为学员提供机会，使其了解在专利合作条约 (PCT) 申请的国家阶段，使用由其他知识产权局编写的初步审查结果(检索和/审查报告)或使用最终审查结果(批准或拒绝权利要求)，能有效减少知识产权局的工作量并精简专利批准程序；(ii) 培养使用服务的技能，如 WIPO 的国际合作审查 (ICE) 服务和日本特许厅 (JPO) 开发的高级工业产权网络 (AIPN)；(iii) 就加快审查过程及提高专利质量方面遇到的挑战，交流不同知识产权局和审查员的最佳做法。

2012 年日本/知识产权/非洲—最不发达国家捐助方贡献和支出¹

2011 年 12 月 31 日余额	2012 年收入	2012 年支出	偿付金额	2012 年 12 月 31 日余额
1,518,458	1,098,446	1,109,103	-	1,507,801

¹ 2012 年 WIPO 财务报表 (附件三)

墨西哥

成果：推动了知识产权机构和公众对知识产权信息知识的获得和运用，从而促进创新并加强对公共领域受保护创意作品的获得			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
第一届创新和企业国际博览会	2012 年 2 月 28 日至 3 月 1 日	阿根廷、伯利兹、巴西、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、古巴、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、危地马拉、洪都拉斯、墨西哥、尼加拉瓜、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、乌拉圭以及 ARIPO 驻津巴布韦的代表	促进研发、创新和知识产权保护、商业化和知识产权知识的获取
成果：强化了人力资源能力，使其能够满足有效利用知识产权促进发展中国家发展的广泛要求			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
异议程序国际研讨会	2012 年 8 月 28 日	墨西哥	强化人力资源能力，以便能为在 2013 年初实施《马德里议定书》提供便利
成果：符合国家发展目的和目标、明确、前后一致的国家创新和知识产权政策、战略与发展计划			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
庆祝墨西哥加入马德里议定书招待会	2012 年 11 月 19 日	墨西哥	正式宣布墨西哥加入马德里议定书

2012 年墨西哥捐助方贡献和支出¹

2011 年 12 月 31 日余额	2012 年收入	2012 年支出	偿付金额	2012 年 12 月 31 日余额
125,330	65	100,060	-	25,335

¹ 2012 年 WIPO 财务报表 (附件三)

大韩民国/版权

成果：提高了各成员国在版权及相关权方面的意识和能力			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
技术援助需求评估专家团队：版权及相关权意识建设国家项目	2012 年 1 月 30 日至 2 月 2 日；以及 2012 年 2 月至 12 月	瓦努阿图	旨在：(i) 评估对技术援助的需求；以及(ii) 提高新成立的瓦努阿图知识产权局在提升版权意识上的能力
版权及相关权国家研讨会	2012 年 3 月 29 日和 30 日	柬埔寨/65 名本地与会者	旨在：(i) 加深对版权及相关权不同方面的了解；以及(ii) 提高对版权及相关权保护和管理的认识
版权和创意产业国家讲习班	2012 年 4 月 3 日和 4 日	印度尼西亚/80 名本地与会者	旨在：(i) 提高政策制定者和关键利益有关方对版权在确保创意产业持续增长和文化繁荣上的重要性的认识；以及(ii) 为与会者提供实务知识，帮助他们开发并维持足够的版权政策和战略
音乐产业的版权及相关权问题地区研讨会	2012 年 5 月 2 日和 3 日	马来西亚/28 名外国与会者(孟加拉国、不丹、柬埔寨、中国、斐济、印度、印度尼西亚、老挝人民共和国、马尔代夫、蒙古、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、菲律宾、大韩民国、萨摩亚、泰国、瓦努阿图和越南)，以及 50 名本地与会者	旨在：提供一个论坛，以便就与音乐产业相关的版权及相关权方面的新问题交流信息和看法；以及(ii) 讨论应对与会国所面临挑战的政策和战略
版权及相关权意识建设国家研讨会	2012 年 11 月 5 日至 7 日	马尔代夫/70 名本地参会人员	增进对版权及相关权重要性的了解，并更多了解尤其是在政府官员、法律专家和利益有关方中加强版权意识的方法和方式
韩国版权委员会调查访问	2012 年 12 月 3 日至 7 日，首尔	大韩民国/14 名与会者来自 13 个国家(孟加拉国、不丹、柬埔寨、印度、肯尼亚、科威特、老挝、蒙古、缅甸、尼泊尔、巴基斯坦、塞内加尔和斯里兰卡)	提供机会分享韩国在版权及相关权管理方面的经验；加强与与会国在制定版权政策、对立法和行政管理框架进行现代化以及改进版权管理组织运转能力方面的能力

2012 年大韩民国/版权捐助方贡献和支出¹

2011 年 12 月 31 日余额	2012 年收入	2012 年支出	偿付金额	2012 年 12 月 31 日余额
453, 452	341, 703	262, 251	-	532, 904

¹ 2012 年 WIPO 财务报表(附件三)

大韩民国(教育)-知识产权奖学金(学术类)

成果： 为获取知识产权教育提供便利			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
参与 WIPO-澳大利亚昆士兰理工大学(QUT)知识产权硕士(MIP)项目	2012 年 2 月 27 日至 10 月 29 日	澳大利亚/大韩民国	信托基金为大韩民国的 5 名政府官员出资，为他们参与 WIPO-QUT MIP 项目减免 25% 的费用。
成果： 强化了人力资源能力，从而满足了有效利用知识产权促进发展中国家、最不发达国家和经济转型国家发展的广泛要求			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
参与 WIPO-首尔国立大学(SNU)知识产权硕士(MIP)项目	2012 年 9 月至 2014 年 6 月	大韩民国/中国、马来西亚、蒙古、菲律宾和乌兹别克斯坦	信托基金为六名来自亚太地区 and 两名来自乌兹别克斯坦的参与人员出资，让他们参与在大韩民国首尔开办、为期两年的 WIPO-SNU 项目。

2012 年大韩民国(教育)-知识产权奖学金(学术类)捐助方贡献和支出¹

2011 年 12 月 31 日余额	2012 年收入	2012 年支出	偿付金额	2012 年 12 月 31 日余额
160,859	167,447	98,486	-	229,820

¹ 2012 年 WIPO 财务报表(附件三)

大韩民国/知识产权

成果： 加强了知识产权机构和公众对于知识产权信息和知识的获得和利用，从而促进了创新和社会经济的发展			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
因地制宜技术竞赛	2012 年 3 月至 10 月	菲律宾 145 名参与人员	鼓励并奖励采取优异的创新性解决方案化解常见问题，特别是所利用的技术适合当地条件的解决方案。利用专利信息制定解决方案是竞赛的关键要素 竞赛包括一个入门讲习班(2012 年 5 月 17 日和 21 日)，对提交上来的参赛内容进行评估和初审(2012 年 10 月)，进入决赛的选手进行演示介绍以及有关商业化的讲习班(2012 年 10 月 23 日和 24 日)。
因地制宜技术竞赛	2012 年 3 月至 12 月	埃塞俄比亚 60 名参与人员	鼓励并奖励采取优异的创新性解决方案化解常见问题，特别是所利用的技术适合当地条件的解决方案。利用专利信息制定解决方案是竞赛的关键要素 竞赛包括一个入门讲习班(2012 年 5 月 3 日)，对提交上来的参赛内容进行评估和初审(2012 年 10 月)，进入决赛的选手进行演示介绍以及有关商业化的讲习班(2012 年 12 月 11 日和 12 日)。

成果：符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
有关加入马德里体系的研究	2011 年 5 月 1 日至 2012 年 4 月 30 日		该研究对与加入马德里体系有关的因素及其在五个国家(蒙古、大韩民国、新加坡、土耳其和越南)的使用情况进行了探讨。研究的具体目标是：(i)明确在加入该体系过程中所涉及的筹备措施；(ii)阐述在加入体系过程中所面临的挑战和限制；(iii)初步确定在加入该体系后权利人的知识产权收购活动和商标局的知识产权管理工作将会出现哪些变化；以及(iv)为政策制定者提供客观的相关信息，使他们在考虑是否加入马德里体系时做到有备而来。
成果：符合国家发展目的和目标、明确、前后一致的国家创新和知识产权政策、战略与发展计划			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
品牌战略支持	2010 年 10 月至 2012 年 12 月	坦桑尼亚	旨在：(i)明确有潜力开发成成功品牌的特定产品；并(ii)为所选产品建议高效且可持续的品牌战略。项目包括以下要素： (i)聘用两名国际专家制定知识产权和品牌战略草案；(ii)对需求评估和实际情况调查结果进行初步评估；(iii)对初步评估结果进行审核的会议；(iv)来自咖啡部门的 5 名利益有关方人士对埃塞俄比亚进行了调查访问；以及(v)对知识产权和品牌战略草案进行总结定论
成果：强化了人力资源能力，从而满足了有效利用知识产权促进发展的广泛要求			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
专利法与审查培训课程	2012 年 3 月 6 日至 15 日	大韩民国 来自 10 个国家的 19 名专利审查员。	对全球专利制度、专利法的原则和审查程序进行了概括性介绍和解释 增加了特别培训，包括(i)有关获得和利用外国审查结果及理解所发出的审查意见通知书的实务培训；以及(ii)有关专利质量控制机制的培训，特别是关于异议和诉讼程序。
商标法与审查培训课程	2012 年 4 月 24 日至 5 月 2 日	大韩民国 来自 12 个国家的 20 名商标审查员。	对商标法的原则和审查程序以及马德里体系进行了概括性介绍和解释 培训课程包括以下三方面要素：(i)加强商标审查员对审查程序的知识和技能的掌握；(ii)商标检索策略、对所发出的审查意见通知书的理解和对国外审查结果的利用；以及(iii)关于马德里体系的特别培训。
编写知识产权教材	2011 年 7 月 1 日至 2012 年 10 月 3 日		制作三部动画短片：(i)《知识产权与创意思维》；(ii)《从发明中受益》；以及(iii)《从商标中受益》 旨在：(i)增强年轻人对知识产权问题的兴趣；以及(ii)帮助学校和其他教育机构编排培养创造力的课程。

制作动画短片	2011 年 3 月 1 日至 2012 年 4 月 30 日		将两部专利和商标方面的漫画书(分别是 WIPO 出版物第 485 号和第 483 号)制作成动画短片。这两部漫画书已被改编成两部动画短片, 并制作成英语、法语和西班牙语版本以及一个国际版本。 旨在: (i) 向年轻人介绍专利和商标方面的知识, 从而进一步树立尊重并争做发明人和企业家的风尚; (ii) 增强“专利”和“商标”意识, 展示它们为促进创新和企业家精神所发挥的积极作用和意义; 以及 (iii) 通过电视和互联网, 对年轻观众产生影响。
马德里体系专家培训	2012 年 8 月 不丹 29 日和 31 日		加强对马德里体系程序和操作的知识掌握。在培训中为审查员提供与商标审查和马德里体系相关的亲身实践以及理论解释
商标审查专家培训	2012 年 7 月 柬埔寨 23 日至 27 日		加强柬埔寨知识产权局的商标审查能力; 由指定专家对商标立法和审查实务进行评述并提出建议, 并向商标审查员提供现场指导培训

2012 年大韩民国/知识产权捐助方贡献和支出¹

2011 年 12 月 31 日余额	2012 年收入	2012 年支出	偿付金额	2012 年 12 月 31 日余额
1, 241, 673	664, 498	740, 784	-	1, 165, 387

¹ 2012 年 WIPO 财务报表 (附件三)

西班牙

成果: 强化了人力资源能力, 使其能够满足有效利用知识产权促进发展中国家发展的广泛要求			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
第 11 届 WIPO/EPO/OEPM 拉美国法官和检察官知识产权地区研讨会	2012 年 12 月 10 日至 14 日	危地马拉安提瓜/所有拉美国家和安第斯共同体的特别法庭	旨在: (i) 为拉美国家负责知识产权领域的法官和检察官提供知识产权方面的培训, 帮助他们对诉讼案件作出裁定; 以及 (ii) 为与会者提供专利、商标、版权和执法案例领域的最新信息和实务培训
有西班牙专家参与的知识产权与支持地区会议	2012 年 9 月 12 日和 13 日	巴西里约热内卢/所有拉丁美洲和加勒比地区国家	在体育领域的商业界和学术界的专家和代表以及知识产权与体育领域的有关主管当局之间分享经验和知识, 特别注重分析知识产权与体育目前的现实联系, 并特别注重方法和有效工具, 以便使用该领域面临未来机遇的工业产权的不同体系。
成果: 升级了企业的知识产权管理技能			

活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
开发提供有关工业产权的服务以及面向伊比利亚-美洲企业部门并特别针对中小企业的内容的西班牙语内容和服务平台(西班牙语中小企业联合会, CIBEPYME)的项目	2012 (项目自 2010 年起, 仍在进行)	所有拉丁美洲国家	设计并建立一个面向私营部门的平台, 以便 (i) 在使用知识产权的过程中提供帮助和服务; (ii) 增加其业务的价值; 以及 (iii) 提供一个可供交流看法和经验的私营部门论坛
西班牙专利商标局 (SPTO) 在聘用企业开发适合伊比利亚-美洲需求的平台的工作中取得进展	2012	所有伊比利亚-美洲国家	开发西班牙中小企业联合会 (CIBEPYME) 平台
西班牙专利商标局 (SPTO) 自主管理平台的服务器	2012	所有伊比利亚-美洲国家	提高西班牙中小企业联合会 (CIBEPYME) 平台的可及性
WIPO 聘用一名专家开发平台的服务和内容, 并协调伊比利亚-美洲的投入	2012	所有伊比利亚-美洲国家	创建并协调西班牙中小企业联合会 (CIBEPYME)
成果: 新的或得到加强的合作机制、计划和伙伴关系			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
旨在对商标申请审查手册进行评审和批准的中美洲国家、巴拿马和多米尼加共和国商标次地区会议	计划于 2012 年 12 月 5 日和 6 日举行 推迟至 2013 年 2 月 20 日和 21 日举行	巴拿马/所有中美洲国家和多米尼加共和国	旨在: (i) 提供对《中美洲国家、巴拿马和多米尼加共和国商标审查手册》进行最后审评的机会; (ii) 建议制定有利于今后在这些国家审查流程中使用该手册的措施; (iii) 制定措施, 以便就机制达成共识, 从而确保手册持续具有现实意义
拉丁美洲: 知识产权相关法律行政决定的记录和查阅机制地区项目	2012 (项目自 2005 年起, 仍在进行)	所有伊比利亚-美洲国家	旨在: (i) 汇编并传播信息, 以及 (ii) 推动利用互联网平台建立地区知识产权案例法数据库
伊比利亚-美洲知识产权计划		所有伊比利亚-美洲国家	在伊比利亚-美洲国家“国家和政府首脑峰会”的框架下促进本地区社会经济发展
为预备“伊比利亚-美洲政府首脑峰会”召开的拉丁美洲和加勒比(LAC)地区知识产权局局长地区会议。	2012 年 7 月	西班牙加的斯/所有伊比利亚-美洲国家	

伊比利亚-美洲工业产权计划技术秘书第一主席参与 WIPO/伊比利亚美洲峰会备忘录签字仪式			
2012 年 10 月 日内瓦/所有伊比利亚-美洲国家			
成果： 加强了中小企业和中小企业支持机构成功利用知识产权支持创新和商业化的认识和能力			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
开发提供有关工业产权的服务以及面向伊比利亚-美洲企业部门并特别针对中小企业的内容的西班牙语内容和服务平台(西班牙语中小企业联合会, CIBEPYME)的项目	2012 (项目自 2010 年起, 仍在进行)	所有拉丁美洲国家	设计并建立一个面向私营部门的平台, 以便 (i) 在使用知识产权的过程中提供帮助和服务; (ii) 增加其业务的价值; 以及 (iii) 提供一个可供交流看法和经验的私营部门论坛
成果： 对整个 PCT 体系进行了完善, 并且所有能够从中获益的创新人员能对 PCT 进行有根据的战略使用			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
第 14 届拉美国 PCT 地区研讨会: 知识产权管理事业单位框架下的 PCT。巴拿马巴拿马城	2012 年 6 月 12 日至 14 日	多米尼加共和国/所有拉丁美洲和加勒比 (LAC) 地区国家	通常每年与西班牙专利商标局 (OEPM) 合作主办, 旨在加强本地区有关 PCT 的讨论, 并鼓励就 PCT 的实行交流看法和经验
成果： 经过更新并得到全球接受的国际分类系统和 WIPO 标准为世界各地的利益有关方获得、使用、传播知识产权信息提供了便利			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
旨在将高级国际专利分类 (IPC) 翻译成西文的地区自动化项目	2012 年 (项目自 2010 年起, 仍在进行)	所有拉丁美洲国家	旨在: (i) 实行翻译工作的自动化, 把高级 IPC 译成西班牙语, 因为 IPC 原文只有英文和法文版本; 以及 (ii) 把译本提供给拉丁美洲国家的工业产权局使用
成果： 推动了知识产权机构和公众对知识产权信息知识的获得和运用, 从而促进创新并加强对受保护创意作品和公共领域创意作品的获得			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
LATIPAT 项目第八届 WIPO/OEPM/EPO 信息技术专家与拉丁美洲工业产权局专利信息管理地区会议,	2012 年 11 月 5 日至 7 日	哥伦比亚麦德林/所有拉美和加勒比地区国家、OEPM、EPO	设立 LATIPAT 项目是为了建立并为所有拉丁美洲国家提供专利信息的数据库。目前, 不论在拉美国家, 还是在有关专利信息的不同国际论坛上, LATIPAT 项目都成为了彰显承诺、坚持和团队精神的典范。经过 12 年的发展, 该数据库已经拥有超过 200 万份档案, 每月平均点击率达到 14,000 次。
成果： 加强了知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施, 使它们能够为其利益有关方提供更好的服务(更质优价廉更便捷)			

活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
拉美国国家工业产权局第三届战略规划与管理地区研讨会	2012 年 11 月 12 日至 16 日	危地马拉安提瓜/所有拉美国国家	旨在：(i) 为与会者提供战略规划、人力资源政策和质量管理领域的最新信息、实务培训及有用工具；(ii) 实现知识产权行政管理的现代化；以及(iii) 在拉美国国家知识产权局的行政管理人员中建立服务主导型管理的意识
与 PCT 用户和各主管局关系更紧密			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
拉丁美洲和加勒比地区 PCT 地区研讨会	2012 年 6 月 12 日至 14 日	圣多明各/多米尼加共和国、阿根廷、玻利维亚、巴西、智利、哥斯达黎加、古巴、厄瓜多尔、萨尔瓦多、危地马拉、洪都拉斯、墨西哥、尼加拉瓜、巴拿马、巴拉圭、秘鲁和乌拉圭	加强本地区有关 PCT 的讨论，并就 PCT 的实行交流看法和经验

2012 年西班牙捐助方贡献和支出¹

2011 年 12 月 31 日余额	2012 年收入	2012 年支出	偿付金额	2012 年 12 月 31 日余额
-	293,317	171,917	-	121,400

¹ 2012 年 WIPO 财务报表 (附件三)

美利坚合众国/版权

成果：在版权问题上开展注重证据的决策制定			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
版权产业的经济贡献国家研究	2012年1月至12月	阿尔巴尼亚、阿根廷、巴西、中国、印度尼西亚、约旦、立陶宛 马拉维、东加勒比国家组织(OECS)成员国、 大韩民国、泰国、特立尼达和多巴哥、坦桑尼亚联合共和国、南非	旨在：(i) 对以版权为基础的产业在一个经济体中的经济贡献进行量化；以及(ii) 通过使用统计信息，为政策制定提供依据
特定版权产业的影响研究	2012年1月至12月	中国、墨西哥、黎巴嫩	旨在：(i) 分析版权对特定版权产业的影响；以及(ii) 确保更深入地了解创意产业的发展趋势及产业业绩影响因素
成果：强化了人力资源能力，从而满足了有效利用知识产权促进发展中国家、最不发达国家和经济转型国家发展的广泛要求			
出版并翻译用于特定版权产业的知识产权管理培训工具	2012年1月至12月	所有WIPO成员国	提高创意产业利益有关方的知识水平，使他们能够了解并管理相关特定创意产业中的知识产权/版权
意识建设和培训活动	2012年1月至12月	厄瓜多尔、印度、牙买加、巴拉圭、尼日利亚、突尼斯、菲律宾	提高创意产业利益有关方的知识水平，使他们能够了解并管理相关特定创意产业中的知识产权/版权

成果： 推动了知识产权机构和公众对知识产权信息知识的获得和运用，从而促进创新并加强对受保护创意作品和公共领域创意作品的获得				
制定方法论	2012年1月至12月	所有WIPO成员国		提供工具，使政策制定者能够依据经过验证并且实用的分析方法制定与知识产权有关的政策

2012 年美利坚合众国/版权捐助方贡献和支出¹

2011 年 12 月 31 日余额	2012 年收入	2012 年支出	偿付金额	2012 年 12 月 31 日余额
427,414	-5,250	310,157	-	112,007

¹ 2012 年 WIPO 财务报表 (附件三)

美利坚合众国/知识产权执法

成果： 强化了人力资源能力，从而满足了有效利用知识产权促进发展中国家、最不发达国家和经济转型国家发展的广泛要求				
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述	
司法系统知识产权执法地区讲习班	2012 年 5 月 22 日至 23 日	安提瓜和巴布达/安提瓜和巴布达；多米尼加；格林纳达、圣基茨和尼维斯；圣卢西亚。	提升必需的技能 and 知识，以便在战略目标六的框架下，对知识产权案件做出公正、高效和连贯一致的处理和裁定	
司法和执法官员知识产权执法地区讲习班	2012 年 7 月 26 日至 27 日	赞比亚/博茨瓦纳、冈比亚、加纳、肯尼亚、莱索托、利比里亚、马达加斯加、马拉维、毛里求斯、莫桑比克、纳米比亚、塞舌尔、塞拉利昂、南非、苏丹、斯威士兰、乌干达、坦桑尼亚联合共和国、赞比亚、津巴布韦。	旨在战略目标六的框架下，(i) 衡量知识产权保护 and 执法对参与国社会经济发展的价值；(ii) 考察 TRIPS 协定第三部分所包含的最低标准和灵活性；(iii) 回顾热点问题，包括作为预防性措施的消费者意识提升和侵权商品的公正处理；以及 (iv) 设想促进有效合作的国家和地区战略，包括公私伙伴关系以及能力建设需求。	

2012 年美利坚合众国/知识产权执法捐助方贡献和支出¹

2011 年 12 月 31 日余额	2012 年收入	2012 年支出	偿付金额	2012 年 12 月 31 日余额
46,932	92,166	109,103	-	29,995

¹ 2012 年 WIPO 财务报表 (附件三)

美利坚合众国/中小企业

成果：为利用知识产权促进发展提供了便利			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
IP Panorama 的国家版本(斯瓦希里语)	2012 年 12 月	肯尼亚	增强中小企业和中小企业支持机构有关知识产权资产管理的意识
委托编写四部出版物： (1)《实现企业价值创造的知识产权资产战略管理》；(2)《知识产权在特许经营中的作用》；(3)《管理商业秘密：实用指南》；以及(4)《融资中的知识产权》	工作正在进行(将于 2013 年完成)。《优秀公司：管理特许经营中的知识产权问题》已经完成。翻译成联合国工作语言(俄语翻译尚在进行)。		增强中小企业和中小企业支持机构有关知识产权资产管理的意识

2012 年美利坚合众国/中小企业捐助方贡献和支出¹

2011 年 12 月 31 日余额	2012 年收入	2012 年支出	偿付金额	2012 年 12 月 31 日余额
180,732	-1,216	84,669	-	94,846

¹ 2012 年 WIPO 财务报表(附件三)

[附录和文件完]